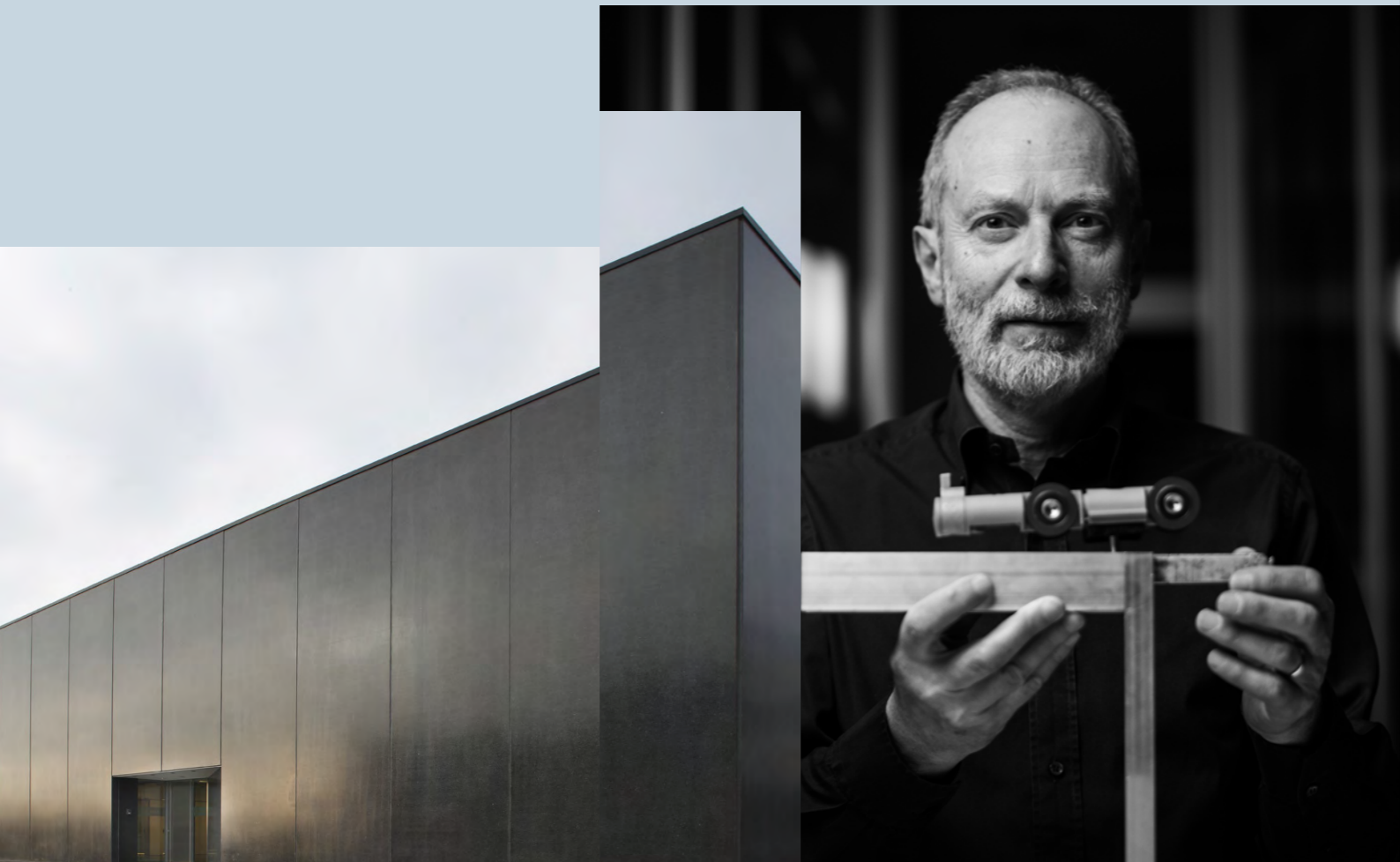


# CONNECTING SPACES

ADL







All'interno del proprio spazio abitativo l'uomo è in costante ricerca di armonia, benessere ed equilibrio, un posto sicuro dove trascorrere la propria vita. Per favorire la vivibilità degli spazi è necessario suddividerli, ma al tempo stesso mantenerne una percezione unitaria, come unica è l'idea emotiva che l'uomo ha di casa. In questo senso lo spazio abitativo è un luogo fisico e un luogo mentalizzato nel quale ADL si propone di mettere in sinergia l'architettura e l'uomo progettando sistemi che favoriscono la connessione armonica tra le diverse parti della casa. "Non creiamo divisioni ma connessioni, per offrire il massimo comfort alle persone che vivono la propria casa." Questo è il pensiero di Massimo Luca, designer e leader di ADL, reso concreto grazie alla sua esperienza professionale nell'ambito dell'interior design, della ricerca tecnologica e del comportamento dei materiali.

*When we are inside our living space, we constantly seek harmony, well-being and balance; a safe place to spend our life. It is necessary to divide spaces to make them liveable, yet at the same time it is important to maintain a unitary awareness, just as our emotional perspective of our home is unique. In this sense, a living space is both a physical and a mental place in which ADL wants to create harmony between architecture and people, by designing systems that promote a harmonious connection between the different parts of a house. "We create connections not divisions, in order to offer maximum comfort to people who enjoy spending time in their homes." This is how Massimo Luca, designer and leader of ADL, sees it, made tangible thanks to his professional experience in interior design, technological research and the behaviour of materials.*

Dentro de su propio espacio habitativo, el hombre está constantemente buscando la armonía, el bienestar y el equilibrio, un lugar seguro donde pasar la propia vida. Para favorecer la habitabilidad de los espacios es necesario subdividirlos, pero manteniendo al mismo tiempo una percepción unitaria, así como es única la idea emotiva que el hombre tiene de la casa. En este sentido, el espacio habitativo es un lugar físico y un lugar mentalizado en el que ADL se propone poner en sinergia la arquitectura y el hombre, proyectando sistemas que favorezcan la conexión armónica entre las distintas partes de la casa. "No creamos divisiones sino conexiones, para ofrecer el máximo confort a las personas que viven su propia casa." Esta es la opinión de Massimo Luca, diseñador y director de ADL, materializada gracias a su experiencia profesional en el ámbito del diseño de interiores, la búsqueda tecnológica y el comportamiento de los materiales.

*Dans son propre espace de vie, l'homme recherche constamment l'harmonie, le bien-être et l'équilibre, un lieu sûr où passer sa vie. Pour rendre les espaces plus vivables, il est nécessaire de les diviser, mais en même temps de maintenir une conception unitaire, comme l'unicité de l'idée émotionnelle que l'homme a de sa maison. En ce sens, l'espace de vie est un lieu physique et un lieu de l'esprit où ADL propose de créer une synergie entre l'architecture et l'homme en concevant des systèmes qui favorisent la connexion harmonieuse entre les différentes parties de la maison. "Nous ne créons pas de divisions, mais des connexions, pour offrir un confort maximum aux personnes qui profitent de leur maison." C'est l'idée de Massimo Luca, designer et leader d'ADL, concrétisée grâce à son expérience professionnelle dans le domaine du design d'intérieur, de la recherche technologique et du comportement des matériaux.*

На своей жилой площади человек пребывает в постоянном поиске гармонии, благополучия и равновесия, безопасного места для проживания. Чтобы сделать жилую площадь полностью пригодной для комфортной жизни, необходимо разделить одно помещение на несколько новых, не нарушая при этом единого стиля, эмоционального восприятия интерьера и а личного представления человека о доме. В этом смысле жилая площадь выступает как физическое, так и ментальное пространство, в котором компания ADL предлагает наладить взаимодействие между человеком и архитектурной средой, разрабатывая системы, способствующие объединению различных помещений дома. "Мы не разделяем, а объединяем, чтобы обеспечить максимальный комфорт людям, живущим в собственных домах". Такова мысль Massimo Luca, дизайнера и идейного вдохновителя компании ADL, раскрытая благодаря личному профессиональному опыту в области дизайна интерьера, технологическим исследованиям и уникальным свойствам материалов.

ADL / HUMAN SPACES



ADL è specializzata nella progettazione e produzione di sistemi scorrevoli, porte a battente, filomuro ma anche delle aperture più innovative, come le bilico di grandi dimensioni e il progetto Mies, vere e proprie ripartizioni in vetro. L'ampia gamma di tipologie di apertura della quale ogni sistema si compone e l'elevata flessibilità produttiva di ADL, che consente di abbinare l'alluminio a diverse tipologie di materiali, dal vetro al legno, dalla pietra ai metalli più ricercati, permettono di realizzare delle perfette porte "custom made" che favoriscono le connessioni tra le diverse parti della casa, sia dal punto di vista architettonico che di interior design, e soddisfano lo stile di vita di ogni persona, contribuendo alla qualità del suo benessere.

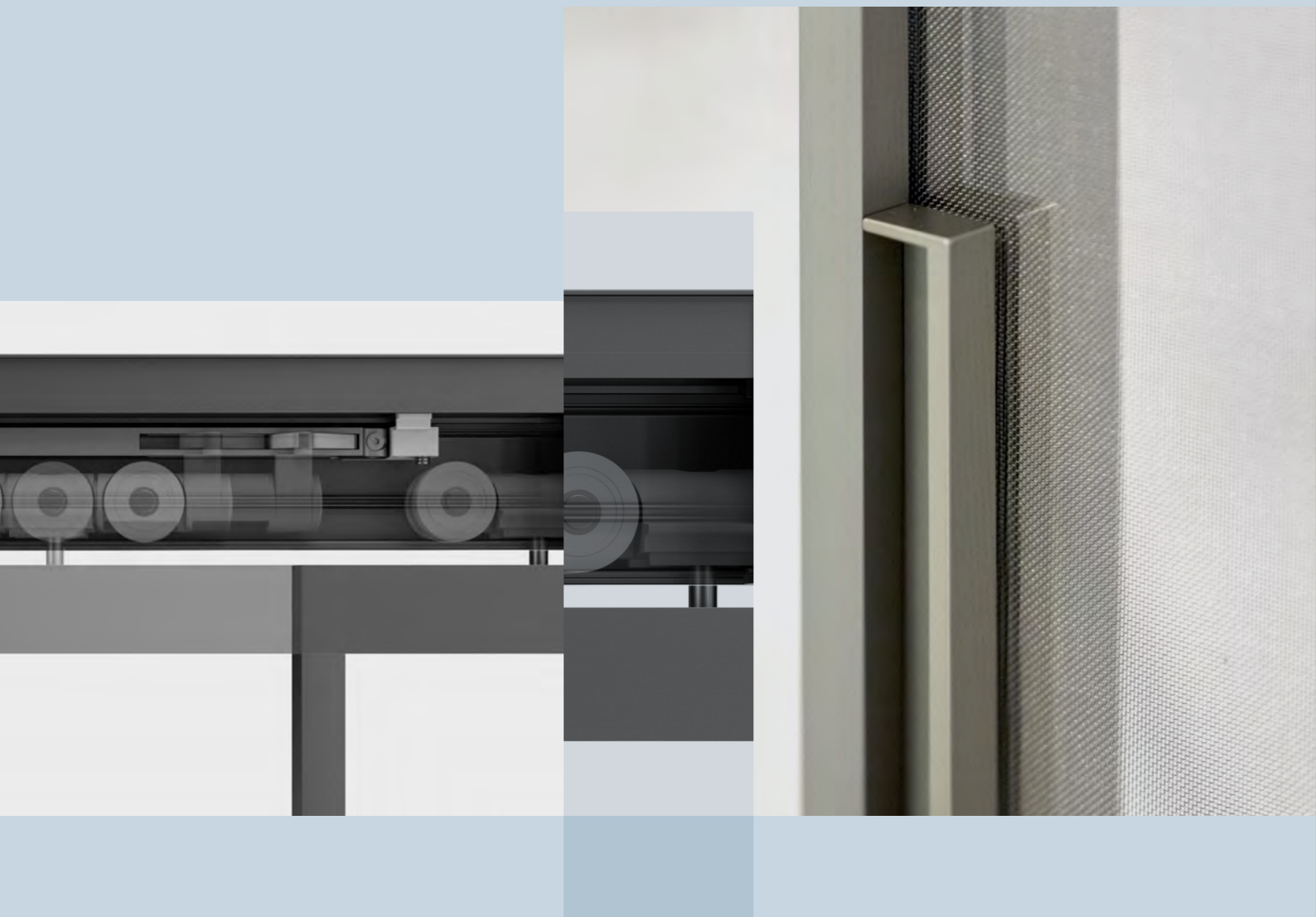
*ADL is specialised in the design and production of sliding systems, hinged doors and flush doors, but also in the most innovative opening systems, such as large pivot hinges and the Mies project partitions made entirely of glass. The wide range of types of openings that each system consists of, together with ADL's high production flexibility, which allows aluminium to be combined with different types of materials - from glass to wood, stone and the most sought-after metals - make it possible to produce perfect custom-made doors that create connections between different parts of the house, both from an architectural and interior design point of view, meeting the needs of each person's lifestyle and contributing to the quality of his or her well-being.*

ADL está especializada en la proyección y la producción de sistemas de puertas correderas, puertas batientes y puertas a ras de la pared, pero también con aperturas más innovadoras, como las puertas basculantes de grandes dimensiones y el proyecto Mies, verdaderas y propias divisiones de cristal. La amplia gama de tipos de apertura de la que se compone cada sistema y la elevada flexibilidad productiva de ADL, que permite combinar el aluminio con diferentes tipos de materiales, desde el cristal a la madera y desde la piedra a los metales más cotizados, permiten llevar a cabo puertas perfectas "hechas a medida" que favorecen las conexiones entre las distintas partes de la casa, tanto desde el punto de vista arquitectónico como del diseño de interiores, satisfaciendo el estilo de vida de cada persona y contribuyendo a la calidad de su bienestar.

*ADL est spécialisée dans la conception et la production de systèmes coulissants, de portes battantes, ras du mur mais également des ouvertures les plus innovantes, telles que les pivots de grandes dimensions et le projet Mies, de véritables divisions en verre. La vaste gamme de types d'ouverture qui compose chaque système et la grande flexibilité de production d'ADL, qui permet de combiner l'aluminium avec différents types de matériaux, du verre au bois, de la pierre aux métaux plus recherchés, permettent de réaliser des portes parfaites « sur mesure » qui favorisent les connexions entre les différentes parties de la maison, soit du point de vue architectural que du design d'intérieur, et satisfont le style de vie de chaque personne, en contribuant à la qualité de son bien-être.*

Компания ADL специализируется не только на разработке и производстве раздвижных систем, стандартных распашных и скрытых дверей, но и на более инновационных решениях, таких как широкие дверные полотна с роторным механизмом и высококачественные стеклянные перегородки в духе модернизма немецко-американского архитектора Людвиг Миса ван дер Роэ. Широкий спектр механизмов открывания и закрывания межкомнатных дверей и высокая гибкость производственного процесса компании ADL, позволяющая сочетать алюминий с различными типами материалов, от стекла до дерева, от камня до самого востребованного металла, обеспечивают создание идеальных дверей по индивидуальному заказу, что в итоге способствует объединению различных помещений дома, как с точки зрения архитектуры, так и дизайна интерьера, соответствует образу жизни конкретного человека и помогает поддерживать его благополучие.

ADL / CONNECTION



La casa è lo spazio nel quale trovare tranquillità e comfort, il rifugio dal quale ogni disturbo rimane fuori. Per questo motivo la ricerca tecnologica e stilistica di ADL è orientata a realizzare oggetti che garantiscano la miglior performance possibile: funzionalità, affidabilità, silenziosità, armonia estetica e ricercatezza. Ideali confini che isolano i suoni, bloccano l'aria e controllano la luce, la trasparenza, le rifrazioni e le riflessioni. Le porte ADL, così, generano nell'individuo un elevato senso di comfort, per una user experience di altissima qualità.

*Our home is a space in which we find tranquility and comfort; a shelter that enables us to leave all our troubles outside. For this reason, ADL's technological and stylistic research is aimed at creating objects that guarantee the best possible performance: functionality, reliability, silence, aesthetic harmony and incredible attention to detail. Perfect boundaries that isolate sounds, block air and control light, transparency, refractions and reflections. In this way, ADL doors create a high sense of comfort within the individual, creating an extremely high quality user experience.*

La casa es el espacio en el que encontrar tranquilidad y confort, el refugio en el que todo inconveniente se queda fuera. Por este motivo, la búsqueda tecnológica y estilística de ADL está orientada a realizar objetos que garanticen las mejores prestaciones posibles: funcionalidad, fiabilidad, silenziosidad, armonía estética y sofisticación. Límites ideales que aíslan de los sonidos, bloquean el aire y controlan la luz, la transparencia, las refracciones y los reflejos. De este modo, las puertas ADL, generan en el individuo un elevado sentido del confort para obtener una experiencia de usuario de altísima calidad.

*La maison est l'espace dans lequel trouver la tranquillité et le confort, l'abri qui protège de tous les problèmes. Pour cette raison, la recherche technologique et stylistique d'ADL est orientée vers la fabrication d'objets garantissant les meilleures performances possibles : fonctionnalité, fiabilité, silence, harmonie esthétique et raffinement. Des limites idéales qui isolent les sons, bloquent l'air et contrôlent la lumière, la transparence, les réfractions et les réflexions. Les portes ADL engendrent donc chez l'individu une sensation de grand confort, pour une expérience de haute qualité.*

Дом - это пространство, в котором царят спокойствие и комфорт, надёжное укрытие от тревог и беспокойств внешнего мира. По этой причине технологические и стилистические исследования компании ADL направлены на создание изделий, гарантирующих наилучшие эксплуатационные показатели: функциональность, надёжность, тишину, эстетическую гармонию и изысканность. Благодаря чётко выведенным параметрам гасится шум, блокируется движение воздуха, регулируется освещённость, прозрачность, преломление и отражение света. Таким образом, двери компании ADL, обеспечивают своим пользователям высокую степень комфорта и уюта.

ADL / USER EXPERIENCE

TELAIO ALLUMINIO  
VETRO SINGOLO  
ALUMINIUM FRAME SINGLE-PANE GLASS



QUADRA  
12/23



MITICA  
24/77

TELAIO ALLUMINIO  
DOPPIO VETRO  
ALUMINIUM FRAME DOUBLE-PANE GLASS



PIANA  
102/131



MATERICA  
132/155

TUTTO VETRO  
ALL GLASS



LIGHT  
166/183

TAMBURATO DI LEGNO  
HONEYCOMB WOOD



ALA  
184/195



TESA  
196/209



LINE  
78/93



OFFICINA  
94/101



MIES  
210/239



STYLE  
156/165

ADL risponde alle molteplici esigenze di mercato con un'ampia gamma di prodotti e tipologie di apertura divisi in ben 11 diverse collezioni. Una gamma che sfrutta in primis le potenzialità dell'alluminio e del vetro, ma al tempo stesso esplora tipologie di materiali rari nel mondo delle porte. Le aperture ADL grazie all'elevata tecnologia che le contraddistingue garantiscono affidabilità nel tempo e si integrano al meglio in ogni spazio abitativo contribuendo alla connessione armonica dei volumi.

*ADL meets the many market needs with a wide range of products and types of openings, divided into 11 different collections. A range that primarily makes the most of the potential of aluminium and glass, yet at the same time exploring new types of materials in the world of doors. Thanks to the high technology that distinguishes them, ADL opening systems guarantee reliability over time and integrate perfectly into any kind of living space, contributing to the harmonious connection between volumes.*

ADL responde a las múltiples necesidades del mercado con una amplia gama de productos y tipos de apertura divididos en 11 colecciones diversas. Una gama que aprovecha

en primer lugar las potencialidades del aluminio y del cristal, pero al mismo tiempo explora los tipos de materiales inéditos en el mundo de las puertas. Las aperturas ADL, gracias a la alta tecnología que las caracteriza, garantizan fiabilidad a lo largo del tiempo y se integran de la mejor forma posible en cada espacio habitativo, contribuyendo a la conexión armónica de los volúmenes.

*ADL répond aux nombreuses exigences du marché avec une vaste gamme de produits et de types d'ouverture divisés en 11 collections différentes. Une gamme qui exploite principalement le potentiel de l'aluminium et du verre, mais en même temps qui explore de nouveaux types de matériaux dans le monde des portes. Les portes ADL, grâce à la technologie élevée qui les distingue, garantissent une fiabilité longue durée et la meilleure intégration dans tous les espaces en contribuant à la connexion harmonieuse des volumes.*

Продукция компании ADL охватывает широкий диапазон потребностей рынка. Ассортимент предлагаемых моделей и механизмов открывания представлен 11 различными коллекциями. Наряду с широким использованием потенциала алюминия и стекла для производства представленного ассортимента также применяются новые материалы с уникальными свойствами. Благодаря высоким технологиям механизмы открывания и закрывания дверей компании ADL обеспечивают надёжность в течение длительного времени и успешную интеграцию в любой жилой интерьер, способствуя гармоничному сочетанию объёмов.

ADL / MODELS

# Aperture-Porte / Openings-Doors

10

APERTURE/OPENINGS	APPLICAZIONI/APPLICATION	QUADRA	MITICA	LINE			OFFICINA	PIANA			MATERICA		STYLE	LIGHT	ALA	TESA	
								BASE	FASCIA	SLIM	BASE	FASCIA					
SCORREVOLE SLIDING	soffitto o parete ceiling or wall	■	■	■			■	■	■	■	■	■		■	■		
SCORREVOLE CON TRASCINAMENTO SLIDING WITH DRIVE	soffitto o parete ceiling or wall	■	■	■			■	■	■	■	■	■					
SCORREVOLE CON TRASCINAMENTO SINCRONIZZATO SLIDING WITH SYNCHRONIZED DRIVE	soffitto o parete ceiling or wall												■				
SCORREVOLE INTERNO MURO INTERNAL SLIDING WALL	con stipite per coprifili with jamb for architraves		■	■			■	■	■		■	■		■		■	
	senza stipite without jamb		■	■			■	■	■		■	■		■		■	
LIBRO FOLDING	a soffitto con/senza binario a pavimento ceiling mounted with / without floor track		■				■									■	
BATTENTE SWING	stipite per coprifili jamb for architraves	cerniera pivot a vista on-sight pivot hinge		■	■		■	■								■	
		cerniera pivot nascosta hidden pivot hinge		■	■		■	■									
	stipite raso jamb flush with the wall	cerniera pivot a vista on-sight pivot hinge		■	■		■	■									■
		cerniera pivot nascosta hidden pivot hinge		■	■		■	■									
	stipite corridoio interno/ esterno/centro muro corridor jamb inside/ outside / center wall		■	■		■	■										
BILICO PIVOT	stipite corridoio interno/ esterno/centro muro corridor jamb inside/ outside / center wall	va e vieni bidirectional open		■	■		■	■									
		con battuta with stop		■	■		■	■									
	senza stipite without jamb	decentrato decentralized	■	■	■		■									■	
		centrale central	■	■												■	
FILOMURO FILOMURO	battente cerniere a scomparsa side hinged with concealed hinges										■		■	■	■	■	
	bilico con battuta pivot with stop										■		■	■	■	■	



La collezione Quadra associa il rigore tecnico ad un'estetica minimale. Il telaio dell'anta, caratterizzato da un profilo a sezione quadrata (largo 36mm e profondo 38mm) con vetro centrale, è pensato per ottenere pannelli di grandi dimensioni (fino a 7 mq per le ante scorrevoli) e realizzare vere e proprie pareti mobili.

*The Quadra collection combines technical rigour with minimal aesthetics. The door frame, characterised by a square section profile (36mm wide and 38mm deep) with a central glass pane, is designed to obtain large panels (up to 7 sqm for sliding doors) and create actual moving walls.*

La colección Quadra asocia el rigor técnico con una estética minimalista. El bastidor de la hoja, caracterizado por un perfil de sección cuadrada (ancho 36 mm y profundo 38 mm) con cristal central, está pensado para obtener paneles de grandes dimensiones (hasta 7 m2 para las hojas correderas), así como para realizar verdaderas y propias paredes móviles.

*La collection Quadra associe la rigueur technique à une esthétique minimaliste. Le châssis de la porte, caractérisé par un profil à section carrée (large 36 mm et profond 38 mm) avec un verre central, est conçu pour obtenir des panneaux de grandes dimensions (jusqu'à 7 m<sup>2</sup> pour les portes coulissantes) et pour réaliser de véritables parois mobiles.*

Коллекция Quadra сочетает в себе техническую строгость и минимальную эстетику. Каркас дверного полотна, состоящий из профиля квадратного сечения (шириной 36мм и глубиной 38мм) с центральным стеклом, предназначен для получения крупноформатных панелей (до 7 м2 для раздвижных полотен) и создания реальных подвижных стен.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

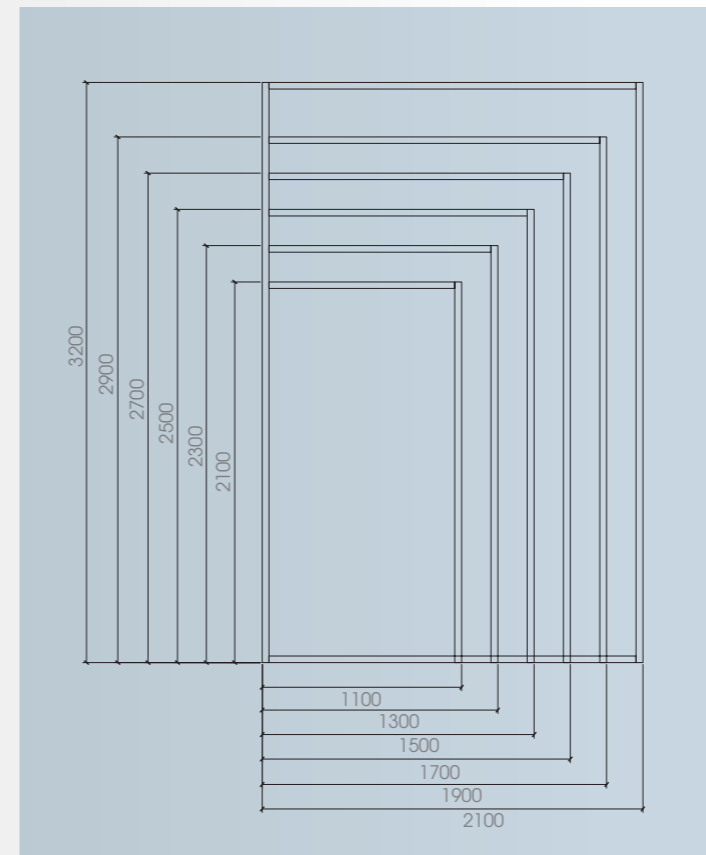
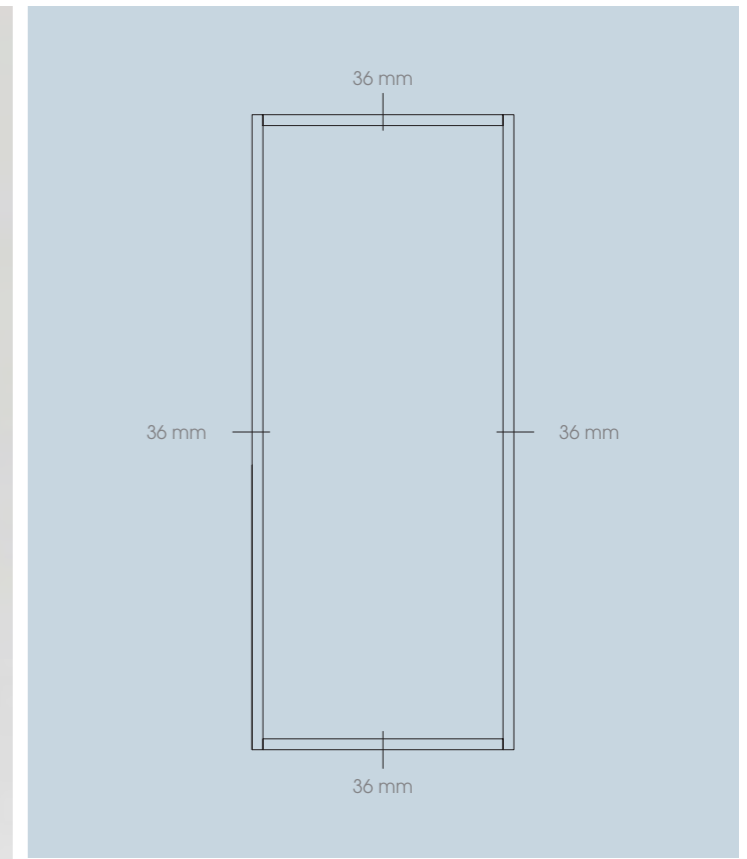
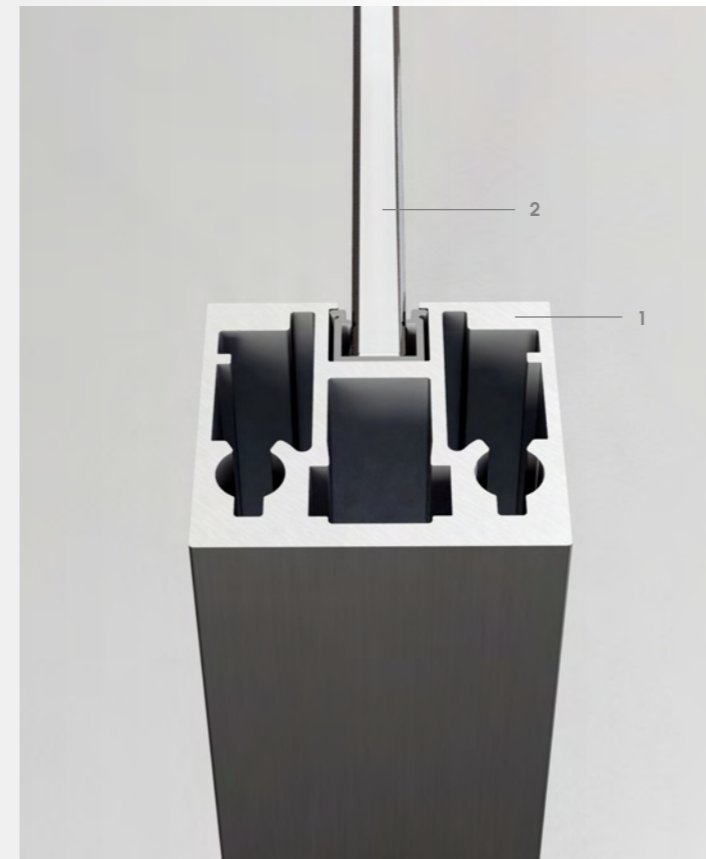
- SCORREVOLE
- BILICO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

- SLIDING DOOR
- PIVOT

1 TELAIO: alluminio anodizzato o laccato  
2 VETRO: 6 mm con finitura a scelta

1 FRAME: anodized or lacquered aluminium  
2 GLASS: 6 mm wide with finishings to be chosen





apertura: scorrevole  
telaio: nero  
specchiatura: vetro  
neutro extrachiario  
maniglia: X1  
dimensioni vano:  
2000x3000 mm

opening: sliding  
frame: black  
door panel: neuter  
low-iron glass  
handle: X1  
compartment size:  
2000x3000 mm

apertura: corredera  
bastidor: negro  
entrepaño: cristal  
neutro extraclaro  
manivela: X1  
dimensiones del vano:  
2000x3000 mm

ouverture: coulissante  
châssis: noir  
miroir: verre neutre  
extra clair  
poignée: X1  
dimensions ouverture:  
2000x3000 mm

открытие: раздвижная  
коробка/каркас: чёрное  
перегородка: нейтральное  
стекло суперсветлое  
ручка: X1  
размеры проёма:  
2000x3000 мм





apertura: bilico  
centrale  
telaino: nero  
specchiatura: vetro  
neutro extrachiaro  
dimensioni vano:  
2000x3000 mm

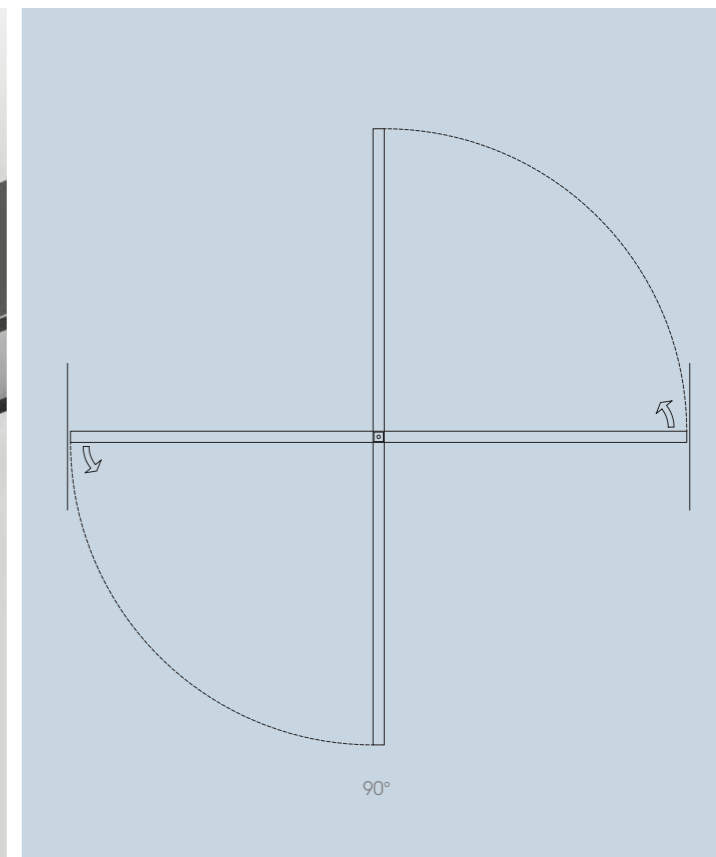
opening: central  
pivot hinge  
frame: black  
door panel: neuter  
low-iron glass  
compartment size:  
2000x3000 mm

apertura: basculante  
central  
bastidor: negro  
entrepaño: cristal  
neutro extraclaro  
dimensiones del vano:  
2000x3000 mm

ouverture: pivot  
central  
châssis: noir  
miroir: verre neutre  
extra clair  
dimensions ouverture:  
2000x3000 mm

открытие: роторный с  
креплением на оси центра массы  
коробка/каркас: чёрное  
перегородка: нейтральное  
стекло суперсветлое  
размеры проёма:  
2000x3000 мм





La cerniera dell'apertura a bilico è integrata nel profilo del telaio enfatizzandone la pulizia delle forme e permettendo l'eliminazione del pozzetto a pavimento.

*The hinge of the pivot opening system is integrated into the frame profile, emphasising the clean shapes and making the floor pump unnecessary.*

La bisagra de la apertura basculante está integrada en el perfil del bastidor enfatizando la pureza de las formas y permitiendo la eliminación del cerradero de suelo.

*La charnière à pivot est intégrée dans le profil du châssis, ce qui exalte la linéarité des formes et élimine le pivot de sol.*

Роторный шарнир механизма открывания встроен в профиль каркаса, подчёркивая чистоту форм изделия и исключая ответную напольную планку.

Il sistema integrato nel telaio permette l'apertura dell'anta in entrambe le direzioni, con l'arresto automatico in chiusura e con il fermo a 90° dell'anta.

*Pivot opening system (with the pivot point axis centred or offset). The integrated system in the frame allows the door to be opened in both directions, stopping automatically when closing and with a 90-degree doorstop.*

Apertura basculante (en el eje o eje descentrado). El sistema integrado en el bastidor permite la apertura de la puerta en ambas direcciones, con la parada automática al cierre y con el retén de la misma hoja a 90°.

*Ouverture à pivot (en axe ou décentrée). Le système intégré dans le châssis permet l'ouverture de la porte dans les deux directions, avec l'arrêt automatique en fermeture et l'arrêt à 90°.*

Роторный механизм открывания (по оси или со смещением). Система, встроенная в каркас полотна, позволяет открывать дверь в обоих направлениях, с автоматическим остановом при закрытии и остановом самой створки при повороте на 90°.

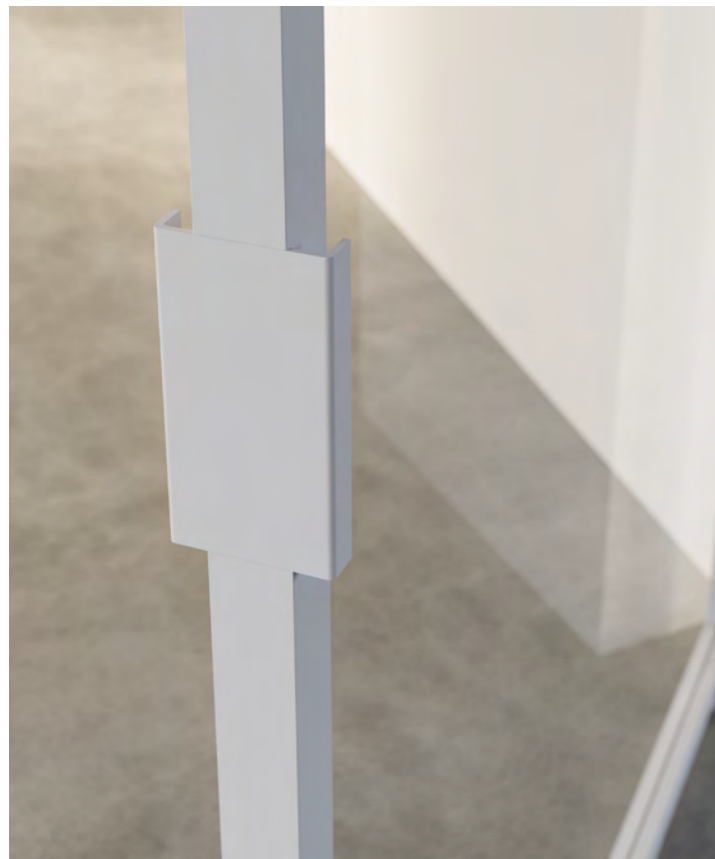
**apertura:** bilico  
decentrato  
**telaio:** bianco  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiara  
**maniglia:** X52  
**dimensioni vano:**  
1200x4000 mm

**opening:** offset  
axis pivot point  
**frame:** white  
**door panel:** neuter  
low-iron glass  
**handle:** X52  
**compartment size:**  
1200x4000 mm

**apertura:** basculante  
descentrado  
**bastidor:** blanco  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**manivela:** X52  
**dimensiones del vano:**  
1200x4000 mm

**ouverture:** pivot  
décentré  
**châssis:** blanc  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**poignée:** X52  
**dimensions ouverture:**  
1200x4000 mm

**открытие:** роторный  
шарнир с отклонением  
**коробка/каркас:** белое  
**перегородка:** нейтральное  
стекло суперсветлое  
**ручка:** X52  
**размеры проёма:**  
1200x4000 мм



La collezione Mitica si contraddistingue per la sua estetica rigorosa data dal profilo in alluminio che ospita il vetro centralmente e dalla geometria del telaio dell'anta che è realizzato con montanti larghi 18 mm e traversi larghi 36 mm. Grazie all'alta tecnologia costruttiva e alla storicità del prodotto le porte Mitica sono disponibili in tutte le tipologie di apertura.

*The Mitica collection is characterised by its meticulous aesthetics, given to the aluminium profile that houses the central glass pane, and to the geometry of the door frame which is made with 18 mm wide uprights and 36 mm wide crosspieces. Thanks to the high construction technology and the historicity of the product, Mitica doors are available with all types of opening systems.*

La colección Mitica se caracteriza por su estética rigurosa, dada por el perfil de aluminio que alberga el cristal centralmente y por la geometría del bastidor de la hoja que está realizado con montantes de una anchura de 18 mm y con viguetas de una anchura de 36 mm. Gracias a la alta tecnología constructiva y a la historicidad del producto, las puertas Mitica están disponibles en todos los tipos de aperturas.

*La collection Mitica se distingue par son esthétique rigoureuse caractérisée par le profil en aluminium dans lequel le verre est inséré et par la géométrie du châssis de la porte réalisé avec des montants de 18 mm de largeur et des traverses de 36 mm de largeur. Grâce à la technologie de fabrication et à la tradition du produit, les portes Mitica sont disponibles dans toutes les typologies d'ouverture.*

Коллекция Mitica отличается строгим дизайном с использованием алюминиевого профиля, зажимающего стекло по центру, а также конструкцией каркаса, выполнено с использованием стоек шириной 18 мм и поперечин шириной 36 мм. Благодаря высоким технологиям сборки и многолетнему опыту производства дверей коллекции Mitica они могут комплектоваться любыми типами механизмов открывания и закрывания.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

- SCORREVOLE
- SCORREVOLE CON TRASCINAMENTO
- SCORREVOLE INTERNOMURO
- BATTENTE
- BILICO
- LIBRO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

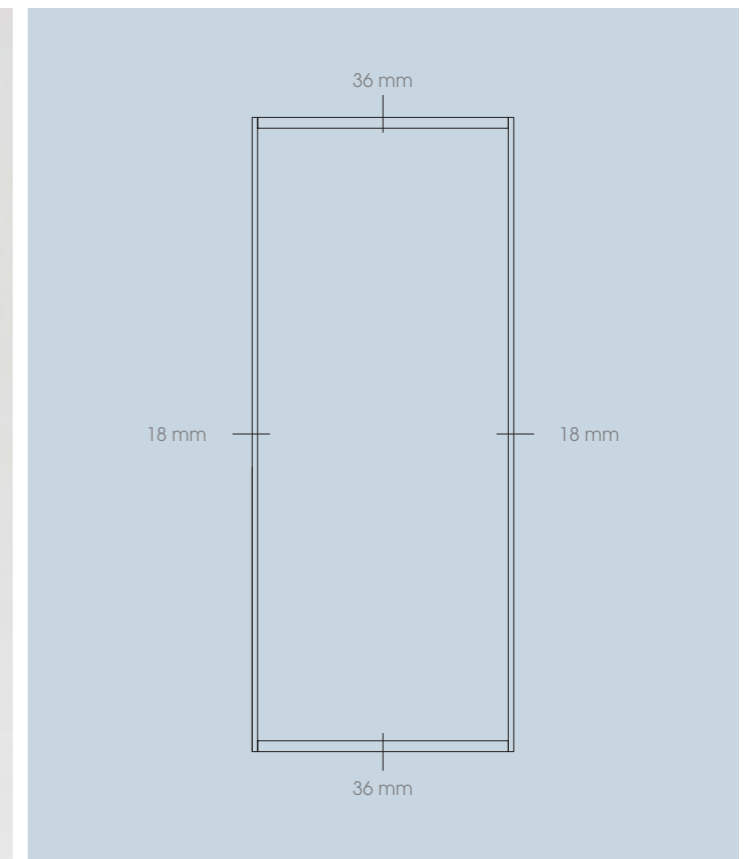
- SLIDING DOOR
- SLIDING DOOR WITH DRAG
- POCKET DOOR
- SWING
- PIVOT
- FOLDING

**1 TELAIO:** alluminio anodizzato o laccato  
**2 VETRO:** 6 mm con finitura a scelta

**1 FRAME:** anodized or lacquered aluminium  
**2 GLASS:** 6 mm wide with finishings to be chosen

**3:** apertura totale delle ante scorrevoli

**3:** complete opening of the sliding doors



**apertura:** scorrevole  
**telaio:** bronzo chiaro  
**specchiatura:** vetro  
con rete filo bronzo  
**maniglia:** X14  
**dimensioni vano:**  
4000x2700 mm

**opening:** sliding  
**frame:** light bronze  
**door panel:** glass with  
bronze wire mesh  
**handle:** X14  
**compartment size:**  
4000x2700 mm

**apertura:** corredera  
**bastidor:** bronce claro  
**entrepaño:** cristal con red  
con borde de bronce  
**manivela:** X14  
**dimensiones del vano:**  
4000x2700 mm

**ouverture:** coulissante  
**châssis:** bronze clair  
**miroir:** verre avec  
maille bronze  
**poignée:** X14  
**dimensions ouverture:**  
4000x2700 mm

**открытие:** раздвижная  
коробка/каркас: светлая бронза  
перегородка: армированное стекло  
с сеткой из бронзовой проволоки  
ручка: X14  
размеры проёма:  
4000x2700 мм









apertura: scorrevole  
telaio: titanio  
specchiatura: vetro  
garage  
maniglia: X14  
dimensioni vano:  
3000x3000 mm

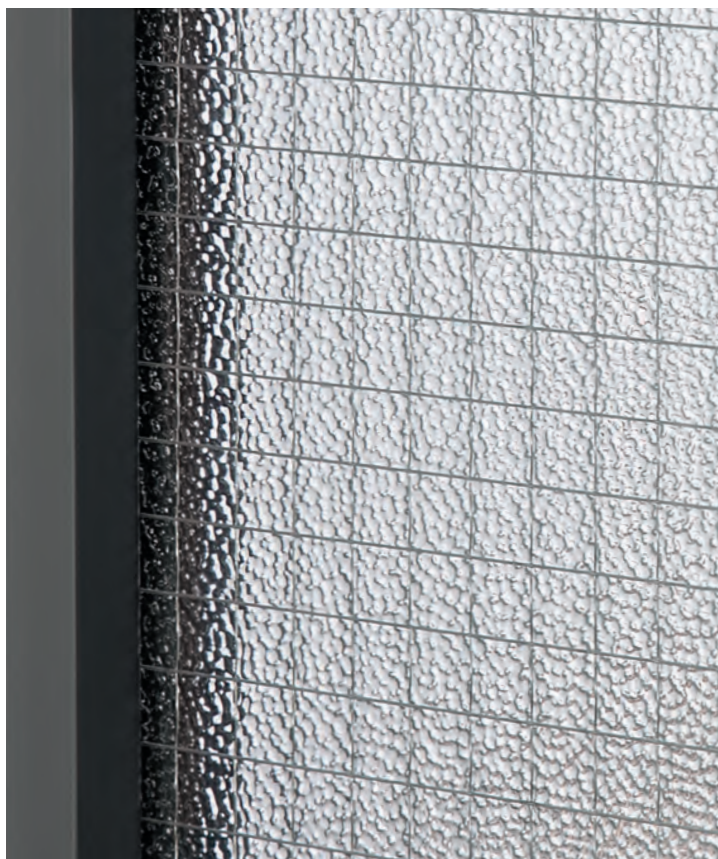
opening: sliding  
frame: titanium  
door panel: garage  
glass  
handle: X14  
compartment size:  
3000x3000 mm

apertura: corredera  
bastidor: titanio  
entrepaño: cristal  
garage  
manivela: X14  
dimensiones del vano:  
3000x3000 mm

ouverture: coulissante  
châssis: titane  
miroir: verre  
garage  
poignée: X14  
dimensions ouverture:  
3000x3000 mm

открытие: раздвижная  
коробка/каркас: титан  
перегородка: стекло  
гараж  
ручка: X14  
размеры проёма:  
3000x3000 мм







Il perno di guida dell'anta scorrevole rientra all'interno del telaio del pannello facilitandone il montaggio.

*The guide pin of the sliding door goes inside the panel frame making it easier to assemble.*

El perno de guía de la hoja corredera retorna dentro del bastidor del panel facilitando su montaje.

*Le pivot de guidage de la porte coulissante est poussé à l'intérieur du châssis du panneau, facilitant son montage.*

Направляющий штифт раздвижного полотна утапливается вовнутрь каркаса панели для упрощения монтажа

Il supporto serratura, verniciato in finitura uguale al telaio, funge anche da maniglia per l'apertura dell'anta. Il nottolino risulta allineato all'esterno del supporto serratura.

*The lock support, painted in the same finish as the frame, also acts as a handle for opening the door. The latch is aligned on the outside of the lock support.*

El soporte de la cerradura, barnizado en un acabado igual al del bastidor, sirve también de manivela para la apertura de la hoja. El trinquete resulta alineado al exterior del soporte de la cerradura.

*Le support de la serrure, peint avec la même finition que le châssis, fait également office de poignée pour l'ouverture de la porte. Le loqueteau est aligné à l'extérieur du support de la serrure.*

Опора замка, окрашена в цвет каркаса, также она служит ручкой для открывания двери. Стопорная защёлка и ответная планка выровнены относительно друг друга.

#### SISTEMA ANTI SBANDIERAMENTO

La ruota in poliuretano applicata al telaio crea attrito a contatto con il pavimento aiutando l'anta a non sbandierare. (optional a richiesta)

#### SWING CONTROL SYSTEM

*The polyurethane wheel applied to the frame creates friction when in contact with the floor, helping the door to not swing on its own. (optional fitted on request)*

#### SISTEMA ANTIDESPLAZAMIENTO

La ruota de poliuretano aplicada al bastidor crea fricción en contacto con el suelo ayudando a la hoja a no desplazarse. (pieza opcional a petición)

#### SYSTÈME ANTI-FLUCTUATION

*La roue en polyuréthane appliquée au châssis crée un frottement au contact avec le sol, aidant la porte à ne pas fluctuer. (option sur demande)*

#### ПРОТИВОРАСКАЧИВАЮЩАЯ СИСТЕМА

Специальное полиуретановое колесо, закреплённое на каркасе, создаёт трение при соприкосновении с полом, предотвращая раскачивание дверного полотна (поставляется по запросу).

La sede dell'inserimento del carrello dell'anta scorrevole viene nascosto dalla copertura in plastica in finitura uguale al telaio.

*The slot for the carriage of the sliding door is concealed by a plastic cover in the same finish as the frame.*

La ubicación de la inserción del carro de la hoja corredera se oculta por la cobertura de plástico en un acabado igual al del bastidor.

*Le siège de l'insertion du chariot de la porte coulissante est caché par la couverture en plastique de la même finition que le châssis.*

Паз для вставки каретки раздвижной двери прикрыт пластиковой заглушкой под цвет каркаса.



**apertura:** scorrevole  
a trascinamento  
**telaio:** noce canaletto  
**specchiatura:** vetro  
metropolitan  
**maniglia:** X14  
**dimensioni vano:**  
3600x2700mm

**opening:** sliding  
door with drag  
**frame:** canaletto walnut  
**door panel:**  
metropolitan glass  
**handle:** X14  
**compartment size:**  
3600x2700mm

**apertura:** corredera  
con arrastre  
**bastidor:** nogal negro  
**entrepaño:** cristal  
metropolitan  
**manivela:** X14  
**dimensiones del vano:**  
3600x2700mm

**ouverture:** Coulissante  
avec glissement  
**châssis:** noyer  
**miroir:** verre  
metropolitan  
**poignée:** X14  
**dimensions ouverture:**  
3600x2700mm

**открытие:** раздвижной  
телескопический  
**коробка/каркас:** грецкий орех  
**перегородка:** стекло  
метрополи  
**ручка:** X14  
**размеры проёма:**  
3600x2700 мм





ADL Mitica







**apertura:** scorrevole  
internomuro  
**telaio:** bianco  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiara  
**maniglia:** X14  
**dimensioni vano:**  
800x2400 mm

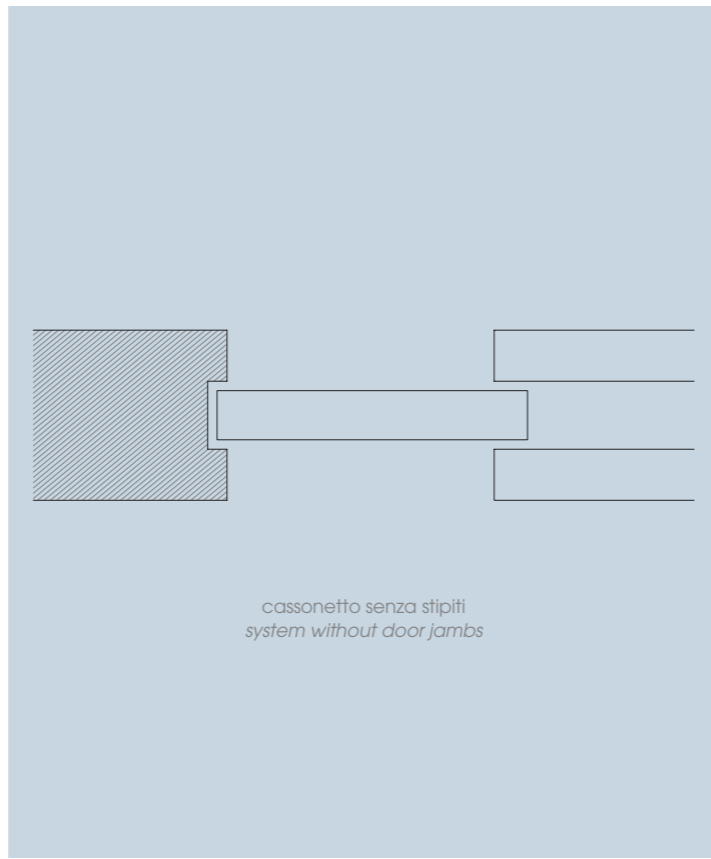
**opening:** pocket  
door  
**frame:** white  
**door panel:** neuter  
low-iron glass  
**handle:** X14  
**compartment size:**  
800x2400 mm

**apertura:** corredera  
interior a la pared  
**bastidor:** blanco  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**manivela:** X14  
**dimensiones del vano:**  
800x2400 mm

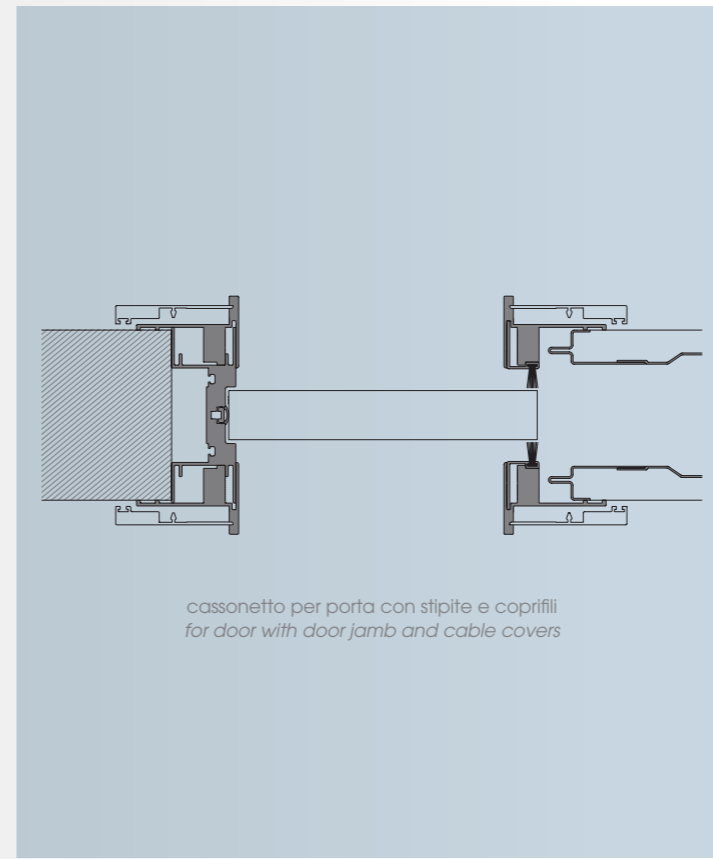
**ouverture:** coulissante  
interne mur  
**châssis:** blanc  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**poignée:** X14  
**dimensions ouverture:**  
800x2400 mm

**открытие:** раздвижной в  
проёме (купе в стену)  
**коробка/каркас:** белое  
**перегородка:** нейтральное  
стекло суперсветлое  
**ручка:** X14  
**размеры проёма:**  
800x2400 мм

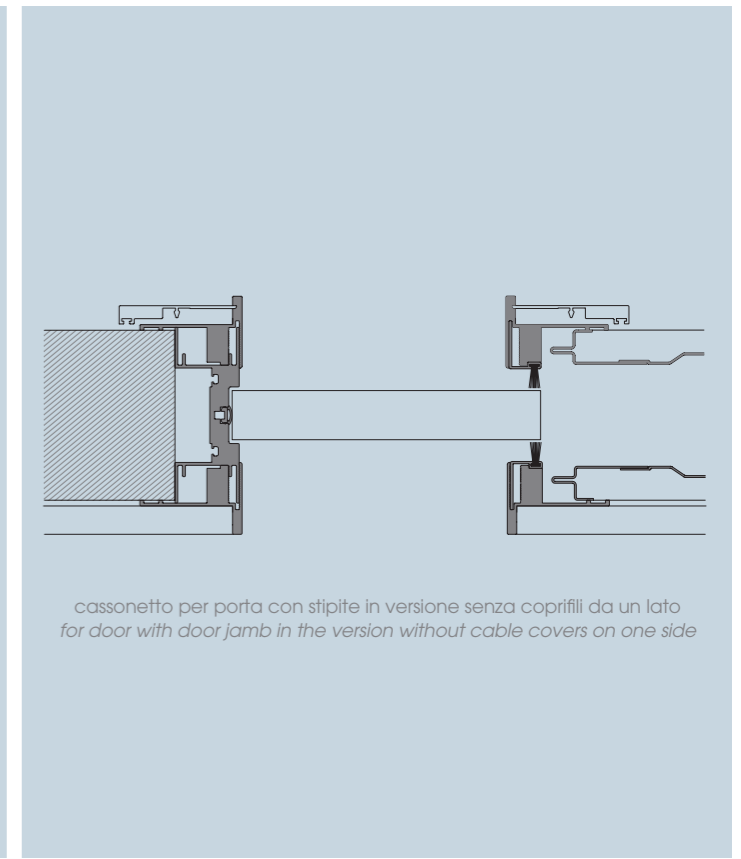




cassonetto senza stipiti  
system without door jambs



cassonetto per porta con stipite e coprifili  
for door with door jamb and cable covers



cassonetto per porta con stipite in versione senza coprifili da un lato  
for door with door jamb in the version without cable covers on one side

L'anta scorrevole interno muro ad apertura totale presenta una maniglia tiraporta per la chiusura dell'anta.

*The fully opening pocket door has a flat pull handle for closing the leaf.*

La hoja corredera interior a la pared con apertura total presenta una manivela que tira de la puerta para el cierre de la hoja.

*La porte coulissante interne au mur à ouverture totale est dotée d'une poignée pour tirer et fermer la porte.*

Раздвижная дверь-купе в стену снабжена специальной ручкой для её закрывания.

L'anta scorrevole interno muro è applicabile a tutti i controtelai senza stipiti presenti nel mercato.

*The pocket door jambs can be combined with any counter frame available on the market.*

La hoja corredera interior a la pared se aplica a todos los contrabastidores disponibles en el mercado en la versión sin jambas.

*La porte coulissante interne au mur peut être appliquée sur tous les contre-châssis disponibles sur le marché dans la version sans chambranles.*

Раздвижная дверь-купе в стену применима ко всем имеющимся на рынке пеналам без косяков.

L'anta scorrevole interno muro inserita nei controtelai tradizionali è dotata di stipiti su entrambi i lati predisposti per ricevere i coprifili in alluminio, in vetro o in legno.

*On the pocket door inserted into traditional counterframes, aluminium, glass or wood architraves can be applied to both sides of the door jambs.*

La hoja corredera interior a la pared introducida en los contrabastidores tradicionales está dotada de jambas en ambos lados predisuestos para recibir los cubrebordes de aluminio, de cristal y de madera.

*La porte coulissante interne mur insérée dans les contre-châssis traditionnels est dotée de chambranles des deux côtés, afin de recevoir les couvre-joints en aluminium, en verre ou en bois.*

Раздвижная дверь купе в стену, вставляемая в стандартную фальшь-коробку, снабжённую рамами с обеих сторон для установки алюминиевых, стеклянных или деревянных наличников.

Lo stipite per coprifili di ADL permette di creare un effetto minimal anche in presenza di controtelaio tradizionale, è sufficiente applicare al posto del coprifili una lastra in cartongesso di 12,5 mm di spessore.

*Even when there is a traditional counterframe, the ADL door jamb for cable covers makes it possible to create a minimal effect by applying a 12.5 mm thick sheet of plasterboard instead of a cable cover.*

La jamba para cubrebordes de ADL permite crear un efecto minimalista, incluso ante la presencia de un contrabastidor tradicional, siendo suficiente aplicar en lugar de los cubrebordes, una lámina en pladur de 12,5 mm de espesor.

*Le chambranle pour les couvre-joints d'ADL permet de créer un effet minimaliste même en présence d'un contre-châssis traditionnel ; il suffit d'appliquer une plaque de placoplâtre d'une épaisseur de 12,5 mm à la place de la goulotte électrique.*

Коробки под наличники компании ADL обеспечивают минималистский дизайн интерьера при использовании стандартной фальшь-коробки, достаточно установить вместо наличников лист гипсокартона толщиной 12,5 мм.





**apertura:** battente  
stipite per coprifili  
**telajo:** bianco  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiaro/  
vetro loft  
**maniglia:** ZELDA  
**dimensioni vano:**  
850x2150 mm

**opening:** swing door  
with door jamb for  
cable covers  
**frame:** white  
**door panel:** neuter  
low-iron glass/loft glass  
**handle:** ZELDA  
**compartment size:**  
850x2150 mm

**apertura:** batiente  
con jamba para  
cubreborde  
**bastidor:** blanco  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro/loft  
**manivela:** ZELDA  
**dimensiones del vano:**  
850x2150 mm

**ouverture:** battante  
chambranle avec  
couvre-joints  
**châssis:** blanc  
**miroir:** verre neutre  
extra clair/loft  
**poignée:** ZELDA  
**dimensions ouverture:**  
850x2150 mm

**открытие:** распашная  
дверь с коробкой под  
наличники  
**коробка/каркас:** белое  
**перегородка:** нейтральное  
стекло суперсветлое/лофт  
**ручка:** ZELDA  
**размеры проёма:**  
850x2150 мм





**apertura:** battente  
stipiti raso  
**telaio:** laccato RAL 6003  
**specchiatura:** vetro  
verde oliva satinato/vetro  
neutro extrachiario  
**maniglia:** ZELDA  
**dimensioni:**  
850x2400 mm

**opening:** flush swing  
door jambs  
**frame:** RAL varnished 6003  
**door panel:** satinized  
olive green glass/neuter  
low-iron glass  
**handle:** ZELDA  
**compartment size:**  
850x2400 mm

**apertura:** batiente  
con jambas raso  
**bastidor:** lacado RAL 6003  
**entrapaño:** cristal verde  
oliva satinado/cristal  
neutro extraclaro  
**manivela:** ZELDA  
**dimensiones del vano:**  
850x2400 mm

**ouverture:** battant  
chambranles ras  
**châssis:** laqué RAL 6003  
**miroir:** verre vert olive  
satin/verre neutre  
extra clair  
**poignée:** ZELDA  
**dimensions ouverture:**  
850x2400 mm

**открытие:** гладкая коробка  
коробка/каркас: покраска в  
палитру RAL 6003  
перегородка: зелёное  
матовое стекло оливкового  
цвета/нейтральное стекло  
суперсветлое  
ручка: ZELDA  
размеры проёма: 850x2400 мм





1. La cerniera a pivot esterna permette l'apertura dell'anta fino a 180° ed è registrabile. 2. La cerniera a pivot interna completamente nascosta all'interno del profilo dell'anta, limita l'apertura fino a 120°.

1. The offset pivot hinge allows the door to open to 180 degrees and is adjustable. 2. The hidden pivot hinge is completely concealed inside the leaf frame, limiting its to opening to a maximum of 120 degrees.

1. La bisagra de pivote externa permite la apertura de la hoja hasta 180° y es ajustable. 2. La bisagra de pivote interna completamente escondida dentro del perfil de la hoja, limita la apertura hasta 120°.

1. La charnière à pivot externe permet l'ouverture de la porte jusqu'à 180° et elle est réglable. 2. La charnière à pivot interne complètement cachée à l'intérieur du profil de la porte limite l'ouverture jusqu'à 120°.

1. Внешняя поворотная петля pivot обеспечивает открытие двери на 180° и является регулируемой. 2. Внутренняя поворотная петля, скрытая внутри профиля створки, ограничивает открывание до 120°.

Nell'apertura battente con lo stipite corridoio esterno, interno o centro muro, vengono utilizzate cerniere a scomparsa con regolazione nei 3 assi.

A concealed hinge with 3-axis adjustment is used in all the swing doors for corridor installation, with visible or recessed jamb.

En la apertura batiente con la jamba para pasillo exterior, interior o al centro de la pared, se utilizan bisagras retráctiles con regulación en 3 ejes.

Dans l'ouverture battante avec le chambranle externe, interne ou au milieu du mur, sont utilisées des charnières escamotables avec réglage dans les 3 axes.

В системе открывания распашной двери, устанавливаемой вровень с внешней или внутренней стеной, а также внутри проёма используются потайные петли, регулируемые по 3 осям.

Lo stipite per coprifili dell'anta battente è predisposto per l'applicazione di coprifili in alluminio, in vetro o di una lastra di cartongesso di spessore 12,5 mm.

Aluminium or glass architrave, or a 12.5 mm thick sheet of plasterboard, can be applied to the jamb for cable covers of the swing doors.

La jamba para los cubrebordes de la hoja batiente está dispuesta para la aplicación de cubrebordes en aluminio, en cristal o con una lámina en pladur de 12,5 mm de espesor.

Le chambranle pour couvre-joints de la porte battante prévoit l'application de couvre-joints en aluminium, en verre ou d'une plaque de placoplâtre d'une épaisseur de 12,5 mm.

Коробка под наличники распашной двери рассчитана на установку алюминиевых, стеклянных наличников либо листов гипсокартона толщиной 12,5 мм.

Lo stipite raso è disponibile nella versione per muratura o per cartongesso.

The wall flush jamb is available for either brick or plasterboard walls.

La jamba raso está disponible en la versión para tabique de ladrillos o para pladur.

Le chambranle est disponible dans la version pour maçonnerie ou pour placoplâtre.

Гладкий косяк доступен под кладку или гипсокартон.





**apertura:** battente stipite  
corridoio esterno  
**telaio:** bianco  
**specchiatura:** vetro  
con rete bianca  
**maniglia:** ZELDA  
**dimensioni vano:**  
900x2700 mm

**opening:** swing door with  
external hallway door jamb  
**frame:** white  
**door panel:** glass  
with white mesh  
**handle:** ZELDA  
**compartment size:**  
900x2700 mm

**apertura:** batiente con  
jamba para pasillo exterior  
**bastidor:** blanco  
**entrepaño:** cristal con  
red blanca  
**manivela:** ZELDA  
**dimensiones del vano:**  
900x2700 mm

**ouverture:** battente cham-  
branle couloir externe  
**châssis:** blanc  
**miroir:** verre avec  
maille blanche  
**poignée:** ZELDA  
**dimensions ouverture:**  
900x2700 mm

**открытие:** распашная дверь с  
коробкой в прихожую  
**коробка/каркас:** белое  
**перегородка:** стекло с  
белой сеткой  
**ручка:** ZELDA  
**размеры проёма:**  
900x2700 мм





**apertura:** bilico va e  
vieni stipite corridoio  
esterno  
**telaio:** bianco  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiario  
**maniglia:** ZELDA  
**dimensioni vano:**  
1300x3000 mm

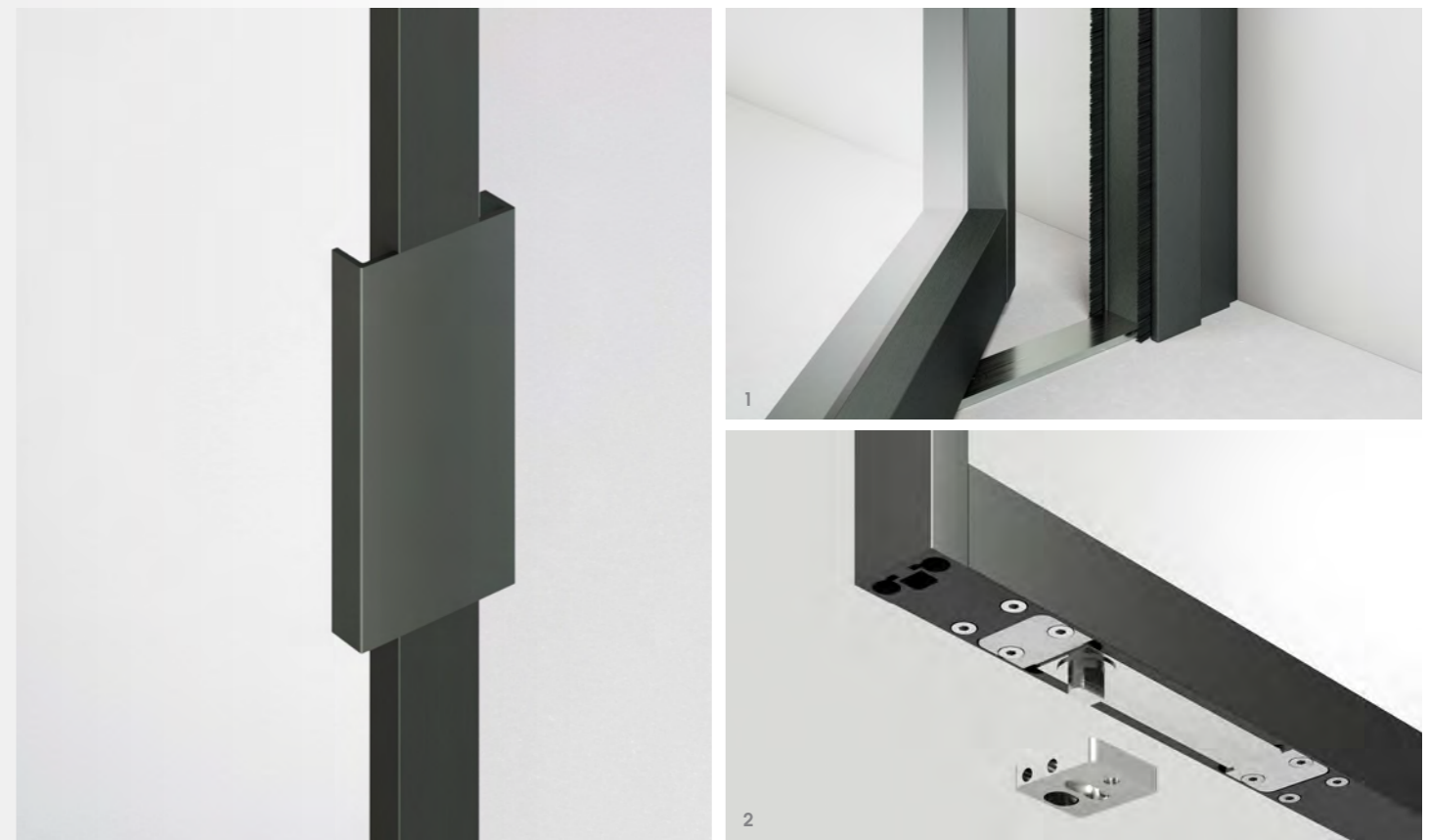
**opening:** pivot bidirec-  
tional open with external  
hallway door jamb  
**frame:** white  
**door panel:** neuter  
low-iron glass  
**handle:** ZELDA  
**compartment size:**  
1300x3000 mm

**apertura:** basculante  
de vaivén con jamba  
para pasillo exterior  
**bastidor:** blanco  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**manivela:** ZELDA  
**dimensiones del vano:**  
1300x3000 mm

**ouverture:** pivot  
va-et-vient chambranle  
couloir externe  
**châssis:** blanc  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**poignée:** ZELDA  
**dimensions ouverture:**  
1300x3000 mm

**открытие:** роторная дверь  
с маятниковым механизмом в  
прихожую  
**коробка/каркас:** белое  
**перегородка:** нейтральное  
стекло суперсветлое  
**ручка:** ZELDA  
**размеры проёма:**  
1300x3000 мм





▲  
Nelle soluzioni a bilico senza stipiti viene applicata la maniglia modello X52 integrata nel telaio dell'anta, verniciata in finitura uguale al telaio.

*For pivot solutions without jambs, the handle model X52 is integrated into the leaf frame and painted in the same finish as the frame.*

En las soluciones basculantes se aplica la manivela modelo X52 integrada en el bastidor de la hoja y barnizada en un acabado igual al del bastidor.

*Dans les solutions à pivot sans chambranles, est appliquée la poignée modèle X52 intégrée dans le châssis de la porte et peinte avec la même finition que le châssis.*

В решениях с роторным механизмом открывания без косяков применяется ручка X52, встроенная в каркас створки и окрашенная в его цвет.

▲  
1. La cerniera a bilico va e viene o con battuta è applicata direttamente allo stipite corridoio ed è registrabile grazie alla struttura telescopica di quest'ultimo. 2. La cerniera dell'apertura a bilico senza stipiti è integrata al profilo del telaio dell'anta.

*1.A swing pivot hinge pivot hinge is applied directly to the hallway door jamb and is adjustable thanks to the telescopic structure of the latter. 2.The pivot hinge opening system without door jambs is integrated into the leaf frame profile.*

1.La bisagra basculante con vaivén o con tope se aplica directamente a la jamba para pasillo y se registra gracias a a estructura telescópica de este último. 2.La bisagra con apertura basculante sin jambas está integrada en el perfil del bastidor de la hoja.

*1.La charnière à pivot ou à butée est appliquée directement sur le chambranle couloir et elle est réglable grâce à la structure télescopique du chambranle. 2.La charnière à pivot sans chambranles est intégrée dans le profil du châssis de la porte.*

1.Маятниковые петли крепятся непосредственно к коридорному косяку и регулируются благодаря его телескопической конструкции. 2.Роторный механизм открывания без косяков встроен в профиль дверной коробки.

apertura: libro  
telaio: nero  
specchiatura: vetro loft  
maniglia: X5  
dimensioni vano:  
5000x2800 mm

opening: folding  
frame: black  
door panel: loft glass  
handle: X5  
compartment size:  
5000x2800 mm

apertura: a libro  
bastidor: negro  
entrapaño: cristal loft  
manivela: X5  
dimensiones del vano:  
5000x2800 mm

ouverture: portefeuille  
châssis: noir  
miroir: verre loft  
poignée: X5  
dimensions ouverture:  
5000x2800 mm

открытие: типа «книжка»  
коробка/каркас: чёрное  
перегородка: стекло лофт  
ручка: X5  
размеры проёма:  
5000x2800 мм









apertura: libro  
 telaio: bronzo chiaro  
 specchiatura: vetro  
 con rete filo bronze  
 maniglia: X5  
 dimensioni vano:  
 3200x2700 mm

opening: folding  
 frame: light bronze  
 door panel: glass with  
 bronze wire mesh  
 handle: X5  
 compartment size:  
 3200x2700 mm

apertura: a libro  
 bastidor: bronzo claro  
 entrepaño: cristal con red  
 con borde de bronce  
 manivela: X5  
 dimensiones del vano:  
 3200x2700 mm

ouverture: portefeuille  
 châssis: bronze clair  
 miroir: verre avec  
 maille bronze  
 poignée: X5  
 dimensions ouverture:  
 3200x2700 mm

открытие: типа «книжка»  
 коробка/каркас: светлая бронза  
 перегородка: армированное стекло  
 с сеткой из бронзовой проволоки  
 ручка: X5  
 размеры проёма:  
 3200x2700 мм





Il binario a soffitto include anche la cerniera di rotazione della prima anta.

*The ceiling-mounted rail also includes the pivot hinge of the first leaf.*

El riel de techo incluye también la bisagra de rotación de la primera hoja.

*Le rail au plafond inclut la charnière à pivot du premier vantail.*

Потолочный направляющий механизм также включает поворотную петлю первой двери.



Il binario integrato nel pavimento è utilizzato per l'apertura di 2 o 3 coppie di ante che si impacchettano tutte da un lato (a destra o a sinistra a seconda della scelta di apertura).

*The floor recessed guide is used when 2 or 3 bifolding leaves all fold away to then same side (to the right or left depending on the choice of opening).*

El riel integrado en el suelo se utiliza para la apertura de 2 o 3 pares de hojas que se recogen todas de un lado (a la derecha o a la izquierda según la elección de apertura).

*Le rail intégré au plancher est utilisé pour l'ouverture de 2 ou 3 paires de portes qui s'empaquètent du même côté (à droite ou à gauche en fonction de l'ouverture choisie).*

Нижний направляющий механизм используется для открывания 2 или 3 пар дверей, которые собираются с одной стороны (в зависимости от выбора направления открывания вправо или влево).



La maniglia modello X5 è contenuta nel profilo dell'anta, ed è verniciata in finitura uguale al telaio dell'anta.

*Handle model X5 is inside the leaf profile, and is painted in the same finish as the leaf frame.*

La manivela modelo X5 está contenida en el perfil de la hoja y está barnizada en un acabado igual al del bastidor de la hoja.

*La poignée modèle X5 est contenue dans le profil de la porte et elle est peinte avec la même finition que le châssis de la porte.*

Специальная ручка X5 содержится в дверном профиле и окрашена с тот же цвет, что и дверной каркас.



L'apertura della coppia di ante è pressoché totale rendendone l'ingombro il minore possibile (17 cm è l'ingombro totale delle ante compreso il profilo di battuta terminale rispetto al muro).

*The pair of leaves open almost completely, meaning they take up as little space as possible (with respect to the wall, the leaves with the door stop profile measure 17 cm).*

La apertura del par de hojas es casi total, haciendo que el espacio ocupado sea el menor posible (17 cm es el espacio total ocupado por las hojas, incluido el perfil de tope final con respecto a la pared).

*L'ouverture de la porte est presque totale, réduisant au minimum l'encombrement (17 cm est l'encombrement total de la porte y compris le profil de butée par rapport au mur).*

Полное открывание пары створок увеличивает пространство прохода (в открытом положении обе створки, включая притворный профиль, занимают не более 17 см относительно стены).





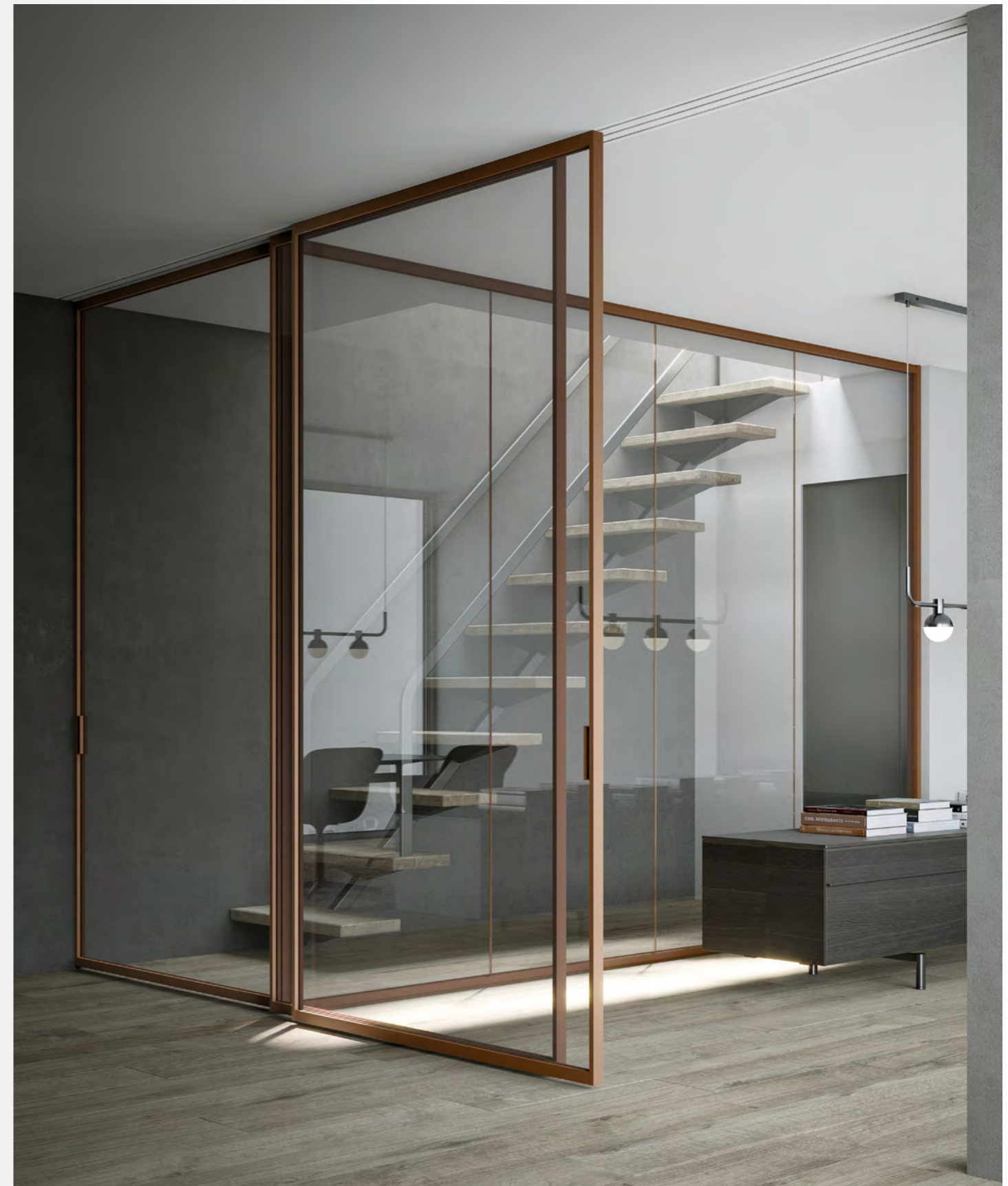
apertura: scorrevole  
telaio: laccato RAL  
specchiatura: vetro  
neutro extrachiario  
maniglia: X14  
dimensioni vano ante:  
4500x2700 mm

opening: sliding  
frame: RAL varnished  
door panel: neuter  
low-iron glass  
handle: X14  
compartment size:  
4500x2700 mm

apertura: corredera  
bastidor: lacado RAL  
entrepaño: cristal  
neutro extraclaro  
manivela: X14  
dimensiones del vano:  
4500x2700 mm

ouverture: coulissante  
châssis: laqué RAL  
miroir: verre neutre  
extra clair  
poignée: X14  
dimensions ouverture:  
4500x2700 mm

открытие: раздвижная  
коробка/каркас: покраска  
в палитру RAL  
перегородка: нейтральное  
стекло суперсветлое  
ручка: X14  
размеры проёма: 4500x2700 мм



La collezione Line è caratterizzata da un'anta con telaio di alluminio (come quello della collezione Mitica) con vetro centrale a cui vengono applicati traversini in alluminio su entrambe le facce del vetro. Personalizzabili per posizione, verso e passo permettono di realizzare diverse configurazioni estetiche in grado di rispondere a differenti esigenze stilistiche e progettuali.

*The Line collection is characterised by a door with an aluminium frame (the same of the Mitica collection) with a central glass pane to which are applied aluminium crosspieces on both sides. These doors, for which the position, direction and pitch can be customised, allow you to create three different aesthetic configurations that are able to meet different stylistic and design needs.*

La colección Line está caracterizada por una hoja con bastidor de aluminio (al igual que en la colección Mitica) con cristal central al que se le aplican viguetas de aluminio en ambas caras del cristal. Son personalizables por posición, orientación y paso y, permiten realizar, tres configuraciones estéticas distintas capaces de responder a las diferentes necesidades estilísticas y proyectuales.

*La collection Line est caractérisée par une porte avec un châssis en aluminium (comme celui de la collection Mitica) avec un verre central sur lequel des traverses en aluminium sont appliquées sur les deux côtés. Personnalisables pour la position, le sens et le pas, elles permettent de réaliser différentes configurations esthétiques pour répondre aux différentes exigences de style et de conception.*

Коллекция Line (Линия) отличается полотном, вставляемым в каркас из алюминия (как в коллекции Mitica) с центральным стеклом, на которое нанесены двухсторонние алюминиевые поперечины. Изменяемые по положению, направлению и высоте, они позволяют создавать три эстетические конфигурации, отвечающие различным стилистическим и дизайнерским требованиям.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

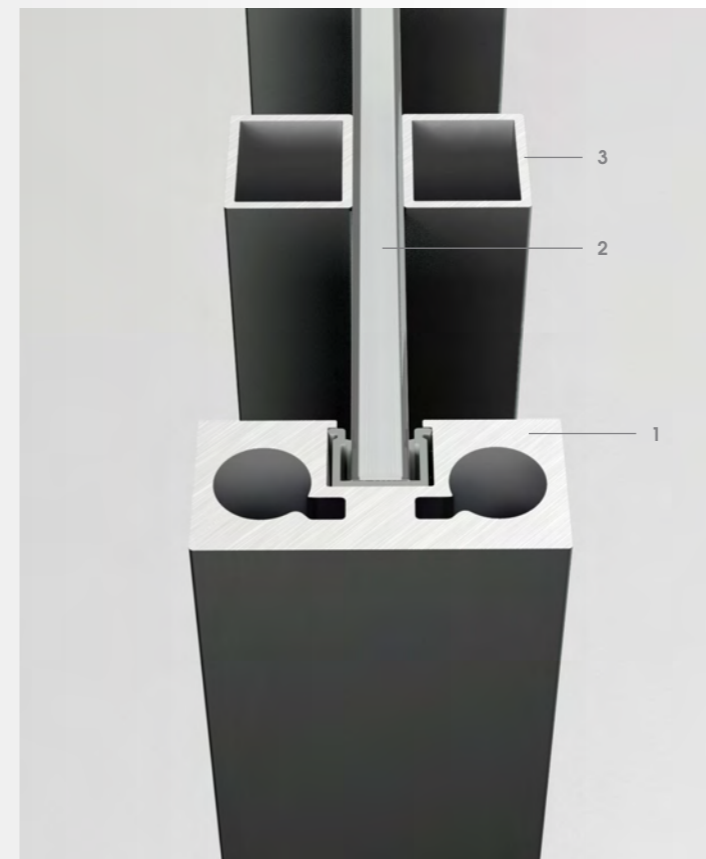
- SCORREVOLE
- SCORREVOLE INTERNOMURO
- BATTENTE
- BILICO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

- SLIDING DOOR
- POCKET DOOR
- SWING
- PIVOT

- 1 TELAIO: alluminio anodizzato o laccato
- 2 VETRO: 6 mm con finitura a scelta
- 3 TRAVERSINO: alluminio come il telaio
- 4: apertura totale delle ante scorrevoli

- 1 FRAME: anodized or lacquered aluminium
- 2 GLASS: 6 mm wide with finishings to be chosen
- 3 CENTRE BAR: aluminium same as the frame
- 4: complete opening of the sliding doors



**apertura:** scorrevole  
**telaio:** noce canaletto  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiaro  
**maniglia:** X14  
**dimensioni vano:**  
4000x2700 mm

**opening:** sliding  
**frame:** canaletto walnut  
**door panel:** neuter  
low-iron glass  
**handle:** X14  
**compartment size:**  
4000x2700 mm

**apertura:** corredera  
**bastidor:** nogal negro  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**manivela:** X14  
**dimensiones del vano:**  
4000x2700 mm

**ouverture:** coulissante  
**châssis:** noyer  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**poignée:** X14  
**dimensions ouverture:**  
4000x2700 mm

**открытие:** раздвижная  
коробка/каркас: грецкий орех  
**перегородка:** нейтральное  
стекло суперсветлое  
**ручка:** X14  
**размеры проёма:**  
4000x2700 мм







apertura: scorrevole  
 telaio: nero  
 specchiatura: vetro  
 neutro extrachiario  
 maniglia: X14  
 dimensioni vano:  
 2500x2700 mm

opening: sliding  
 frame: black  
 door panel: neuter  
 low-iron glass  
 handle: X14  
 compartment size:  
 2500x2700 mm

apertura: corredera  
 bastidor: negro  
 entrepaño: cristal  
 neutro extraclaro  
 manivela: X14  
 dimensiones del vano:  
 2500x2700 mm

ouverture: coulissante  
 châssis: noir  
 miroir: verre neutre  
 extra clair  
 poignée: X14  
 dimensions ouverture:  
 2500x2700 mm

открытие: раздвижная  
 коробка/каркас: чёрное  
 перегородка: нейтральное  
 стекло суперсветлое  
 ручка: X14  
 размеры проёма:  
 2500x2700 мм





Il perno di guida dell'anta scorrevole rientra all'interno del telaio del pannello facilitandone il montaggio.

*The guide pin of the sliding door goes inside the panel frame making it easier to assemble.*

El perno de guía de la hoja corredera retorna dentro del bastidor del panel facilitando su montaje.

*Le pivot de guidage de la porte coulissante est poussé à l'intérieur du châssis du panneau, facilitant son montage.*

Направляющий штифт раздвижного полотна утапливается вовнутрь каркаса панели для упрощения монтажа

La maniglia X14 è inserita tra i traversini dell'anta risultandone perfettamente integrata.

*The X14 handle is inserted between the crosspieces of the leaf and is perfectly integrated.*

La manivela X14 se introduce entre las viguetas de la hoja resultando perfectamente integrada en las mismas.

*La poignée X14 est insérée dans les traverses de la porte et elle est parfaitement intégrée.*

Специальная ручка X14 вставлена между поперечинами створки и идеально подогнана.



#### SISTEMA ANTI SBANDIERAMENTO

La ruota in poliuretano applicata al telaio crea attrito a contatto con il pavimento aiutando l'anta a non sbandierare. (optional a richiesta)

#### SWING CONTROL SYSTEM

*The polyurethane wheel applied to the frame creates friction when in contact with the floor, helping the door to not swing on its own. (optional fitted on request)*

#### SISTEMA ANTIDESPLAZAMIENTO

La ruota de poliuretano aplicada al bastidor crea fricción en contacto con el suelo ayudando a la hoja a no desplazarse. (pieza opcional a petición)

#### SYSTÈME ANTI-FLUCTUATION

*La roue en polyuréthane appliquée au châssis crée un frottement au contact avec le sol, aidant la porte à ne pas fluctuer. (option sur demande)*

#### ПРОТИВОРАСКАЧИВАЮЩАЯ СИСТЕМА

Специальное полиуретановое колесо, закреплённое на каркасе, создаёт трение при соприкосновении с полом, предотвращая раскачивание дверного полотна (поставляется по запросу).

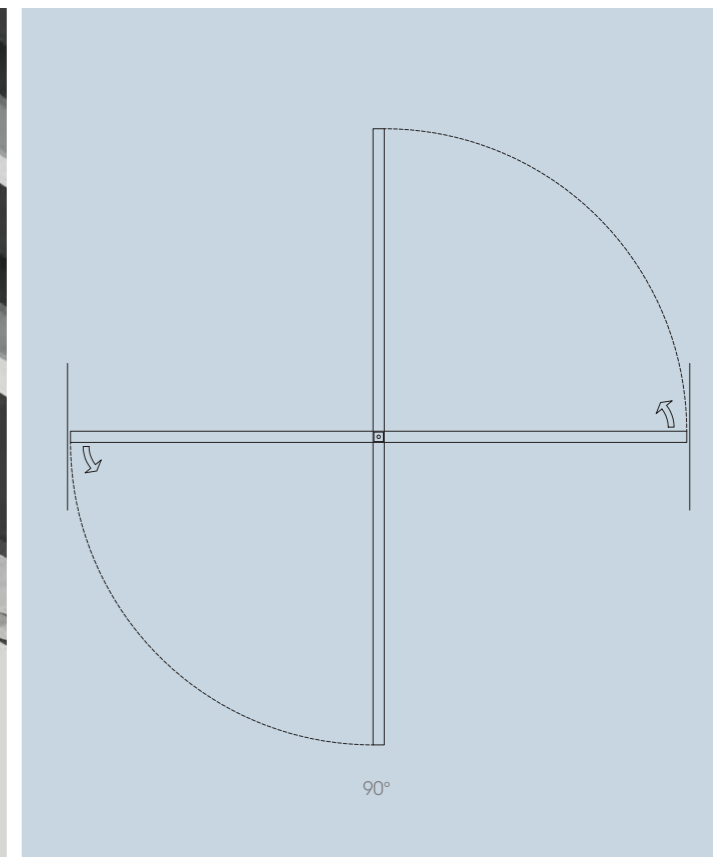
La sede dell'inserimento del carrello dell'anta scorrevole viene nascosto dalla copertura in plastica in finitura uguale al telaio.

*The slot for the carriage of the sliding door is concealed by a plastic cover in the same finish as the frame.*

La ubicación de la inserción del carro de la hoja corredera se oculta por la cobertura de plástico en un acabado igual al del bastidor.

*Le siège de l'insertion du chariot de la porte coulissante est caché par la couverture en plastique de la même finition que le châssis.*

Паз для вставки каретки раздвижной двери прикрыт пластиковой заглушкой под цвет каркаса.



La cerniera dell'apertura a bilico è integrata nel profilo del telaio enfatizzandone la pulizia delle forme e permettendo l'eliminazione del pozzetto a pavimento.

*The hinge of the pivot opening system is integrated into the frame profile, emphasising the clean shapes and making the floor pump unnecessary.*

La bisagra de la apertura basculante está integrada en el perfil del bastidor enfatizando la pureza de las formas y permitiendo la eliminación del cerradero de suelo.

*La charnière à pivot est intégrée dans le profil du châssis, ce qui exalte la linéarité des formes et élimine le pivot de sol.*

Роторный шарнир механизма открывания встроен в профиль каркаса, подчёркивая чистоту форм изделия и исключая ответную напольную планку.

Il sistema integrato nel telaio permette l'apertura dell'anta in entrambe le direzioni, con l'arresto automatico in chiusura e con il fermo a 90° dell'anta.

*Pivot opening system (with the pivot point axis centred or offset). The integrated system in the frame allows the door to be opened in both directions, stopping automatically when closing and with a 90-degree doorstop.*

Apertura basculante (en el eje o eje descentrado). El sistema integrado en el bastidor permite la apertura de la puerta en ambas direcciones, con la parada automática al cierre y con el retén de la misma hoja a 90°.

*Ouverture à pivot (en axe ou décentrée). Le système intégré dans le châssis permet l'ouverture de la porte dans les deux directions, avec l'arrêt automatique en fermeture et l'arrêt à 90°.*

Роторный механизм открывания (по оси или со смещением). Система, встроенная в каркас полотна, позволяет открывать дверь в обоих направлениях, с автоматическим остановом при закрытии и остановом самой створки при повороте на 90°.





**apertura:** scorrevole internomuro, battente  
**telaio:** testa di moro  
**specchiatura:** vetro bronzo  
**maniglia:** X14, ELLE  
**dimensioni vano:** 1600x2400 mm, 850x2400 mm

**opening:** pocket door, swing  
**frame:** dark brown  
**door panel:** bronze glass  
**handle:** X14, ELLE  
**compartment size:** 1600x2400 mm, 850x2400 mm

**apertura:** corredera interior a la pared, batiente  
**bastidor:** cabeza de moro  
**entrepaño:** cristal bronce  
**manivela:** X14, ELLE  
**dimensiones del vano:** 1600x2400 mm, 850x2400 mm

**ouverture:** coulissante interne mur, battante  
**châssis:** tête de nègre  
**miroir:** verre bronze  
**poignée:** X14, ELLE  
**dimensions ouverture:** 1600x2400 mm, 850x2400 mm

**открывание:** раздвижной в проёме (купе в стену), распашной  
**коробка/каркас:** тёмно-коричневый  
**перегородка:** стекло под бронзу  
**ручка:** X14, ELLE  
**размеры проёма:** 1600x2400 мм, 850x2400 мм



ADL Line



# Officina

La collezione Officina ripropone l'inconfondibile estetica dello stile Industrial tramite l'utilizzo di traversini in alluminio applicati con schemi grigliati sulla lastra di vetro e con forma personalizzabile.

*The Officina collection proposes the unmistakable aesthetics of an Industrial style, through the use of aluminium crosspieces applied to the glass pane in grid patterns, the shape of which is customisable.*

La colección Officina repropone la estética inconfundible del estilo Industrial, mediante la utilización de viguetas de aluminio aplicadas con esquemas de rejillas sobre la lámina de cristal y con forma personalizable.

*La collection Officina repropose l'esthétique unique du style Industrial grâce à l'utilisation de traverses en aluminium appliquées en grille sur la plaque de verre avec des formes personnalisables.*

Коллекция Officina вновь предлагает самобытную эстетику промышленного стиля благодаря использованию алюминиевых поперечен, наносимых в виде решётчатого переплетения на стеклянное полотно с учётом пожеланий заказчика.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

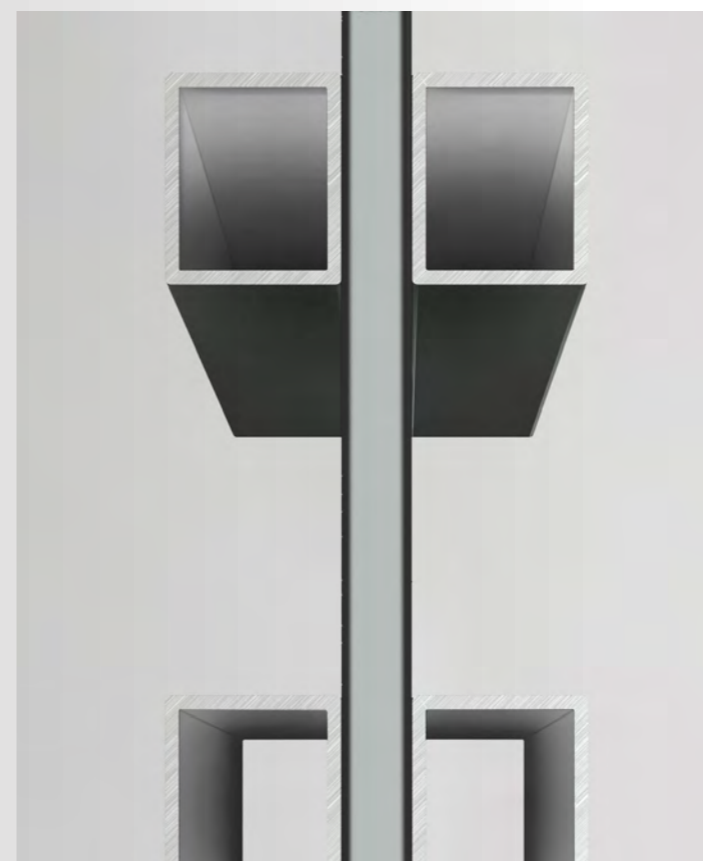
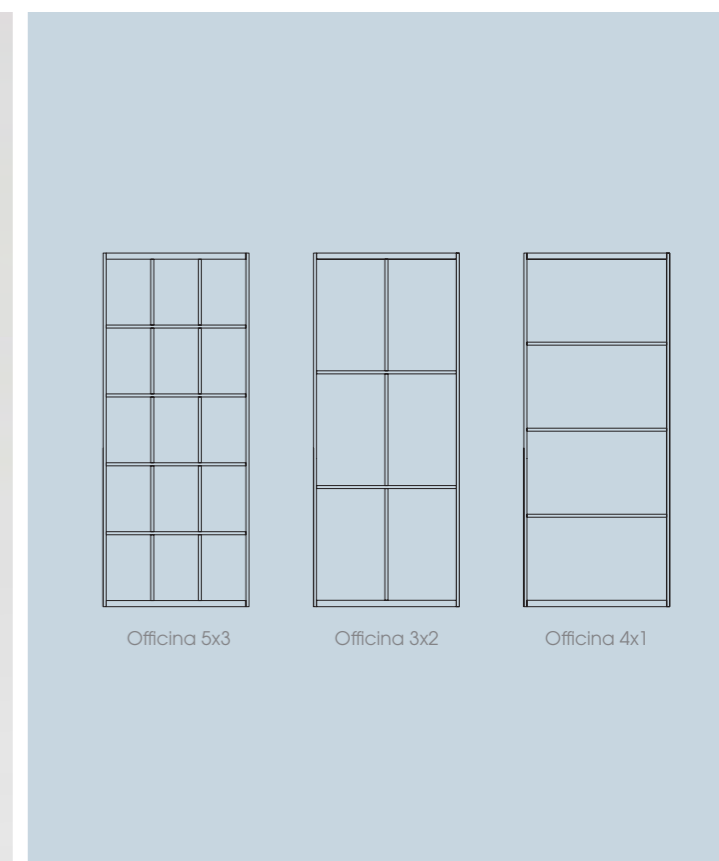
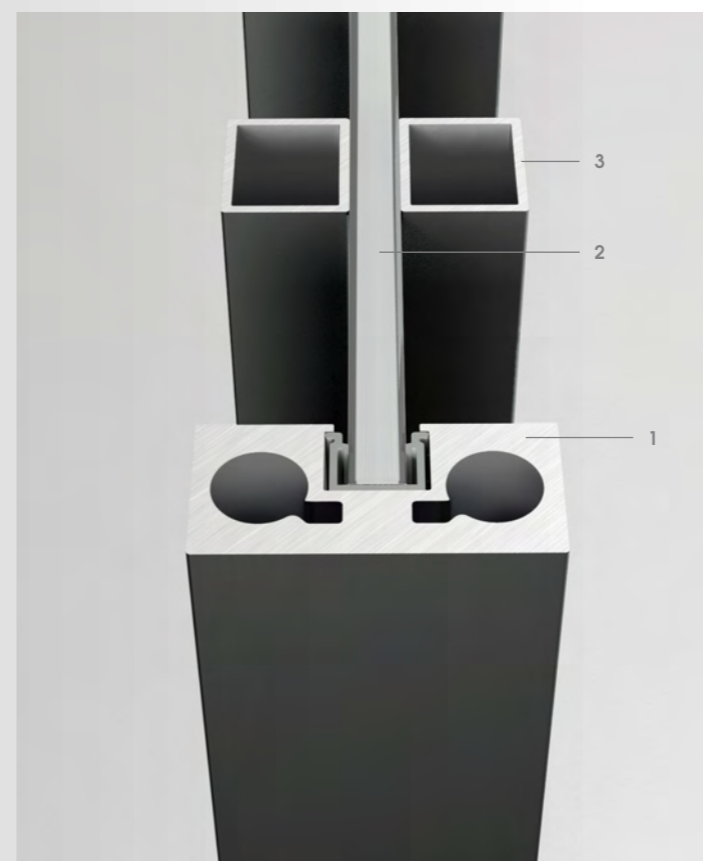
- SCORREVOLE
- SCORREVOLE INTERNOMURO
- BATTENTE
- BILICO
- LIBRO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

- SLIDING DOOR
- POCKET DOOR
- SWING
- PIVOT
- FOLDING

- 1 **TELAIO:** alluminio anodizzato o laccato
- 2 **VETRO:** 6 mm con finitura a scelta
- 3 **TRAVERSINO:** alluminio come il telaio
- 4: apertura totale delle ante scorrevoli

- 1 **FRAME:** anodized or lacquered aluminium
- 2 **GLASS:** 6 mm wide with finishings to be chosen
- 3 **CENTRE BAR:** aluminium same as the frame
- 4: complete opening of the sliding doors





apertura: libro  
 telaio: nero  
 specchiatura: vetro  
 neutro extrachiaro  
 maniglia: X5  
 dimensioni vano:  
 3200x2700 mm

opening: folding  
 frame: black  
 door panel: neuter  
 low-iron glass  
 handle: X5  
 compartment size:  
 3200x2700 mm

apertura: a libro  
 bastidor: negro  
 entrepaño: cristal  
 neutro extraclaro  
 manivela: X5  
 dimensiones del vano:  
 3200x2700 mm

ouverture: portefeuille  
 châssis: noir  
 miroir: verre neutre  
 extra clair  
 poignée: X5  
 dimensions ouverture:  
 3200x2700 mm

открытие: типа «книжка»  
 коробка/каркас: чёрное  
 перегородка: нейтральное  
 стекло суперсветлое  
 ручка: X5  
 размеры проёма:  
 3200x2700 мм





Il binario a soffitto include anche la cerniera di rotazione della prima anta.

*The ceiling-mounted rail also includes the pivot hinge of the first leaf.*

El riel de techo incluye también la bisagra de rotación de la primera hoja.

*Le rail au plafond inclut la charnière à pivot du premier vantail.*

Потолочный направляющий механизм также включает поворотную петлю первой двери.

Il binario integrato nel pavimento è utilizzato per l'apertura di 2 o 3 coppie di ante che si impacchettano tutte da un lato (a destra o a sinistra a seconda della scelta di apertura).

*The floor recessed guide is used when 2 or 3 bifolding leaves all fold away to then same side (to the right or left depending on the choice of opening).*

El riel integrado en el suelo se utiliza para la apertura de 2 o 3 pares de hojas que se recogen todas de un lado (a la derecha o a la izquierda según la elección de apertura).

*Le rail intégré au plancher est utilisé pour l'ouverture de 2 ou 3 paires de portes qui s'empaquètent du même côté (à droite ou à gauche en fonction de l'ouverture choisie).*

Нижний направляющий механизм используется для открывания 2 или 3 пар дверей, которые собираются с одной стороны (в зависимости от выбора направления открывания вправо или влево).

La maniglia modello X5 è contenuta nel profilo dell'anta, ed è verniciata in finitura uguale al telaio dell'anta.

*Handle model X5 is inside the leaf profile, and is painted in the same finish as the leaf frame.*

La manivela modelo X5 está contenida en el perfil de la hoja y está barnizada en un acabado igual al del bastidor de la hoja.

*La poignée modèle X5 est contenue dans le profil de la porte et elle est peinte avec la même finition que le châssis de la porte.*

Специальная ручка X5 содержится в дверном профиле и окрашена с тот же цвет, что и дверной каркас.

L'apertura della coppia di ante è pressoché totale rendendone l'ingombro il minore possibile (17 cm è l'ingombro totale delle ante compreso il profilo di battuta terminale rispetto al muro).

*The pair of leaves open almost completely, meaning they take up as little space as possible (with respect to the wall, the leaves with the door stop profile measure 17 cm).*

La apertura del par de hojas es casi total, haciendo que el espacio ocupado sea el menor posible (17 cm es el espacio total ocupado por las hojas, incluido el perfil de tope final con respecto a la pared).

*L'ouverture de la porte est presque totale, réduisant au minimum l'encombrement (17 cm est l'encombrement total de la porte y compris le profil de butée par rapport au mur).*

Полное открывание пары створок увеличивает пространство прохода (в открытом положении обе створки, включая притворный профиль, занимают не более 17 см относительно стены).

**apertura:** battente  
corridoio esterno  
**telaio:** nero  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiaro  
**maniglia:** ELLE  
**dimensioni vano:**  
2500x2700 mm

**opening:** external  
hallway swing door  
**frame:** black  
**door panel:** neuter  
low-iron glass  
**handle:** ELLE  
**compartment size:**  
2500x2700 mm

**apertura:** batiente para  
pasillo exterior  
**bastidor:** negro  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**manivela:** ELLE  
**dimensiones del vano:**  
2500x2700 mm

**ouverture:** battante  
couloir externe  
**châssis:** noir  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**poignée:** ELLE  
**dimensions ouverture:**  
2500x2700 mm

**открытие:** распашная  
дверь в прихожую  
**коробка/каркас:** чёрное  
перегородка: нейтральное  
стекло суперсветлое  
**ручка:** ELLE  
**размеры проёма:**  
2500x2700 мм



# Piana

102

La collezione Piana è caratterizzata da un'anta con telaio in alluminio racchiuso tra due vetri, l'effetto che si ottiene da questo tipo di assemblaggio conferisce alla porta un volume scatolare dalla perfetta planarità, rendendola adatta agli ambienti più ricercati.

*The Piana collection is characterised by a door with an aluminium frame enclosed between two pieces of glass. The effect obtained with this type of assembly gives the door a perfectly flat box-like appearance, making it suitable for the most sought-after environments.*

La colección Piana está caracterizada por una hoja con el bastidor de aluminio contenida entre dos cristales; el efecto que se obtiene con este tipo de ensamblaje proporciona a la puerta un volumen con forma de caja y con una perfecta planitud, haciéndola adecuada para los ambientes más refinados.

*La collection Piana est caractérisée par une porte avec un châssis en aluminium enfermé entre deux verres ; l'effet de ce type de montage donne à la porte du volume et une planéité parfaite en la rendant adaptée aux milieux les plus recherchés.*

Коллекция Piana отличается полотном с алюминиевым каркасом, заключенным между двумя стёклами. Эффект, получаемый при таком типе сборки, придаёт двери форму однокамерного стеклопакета идеальной ровности, что делает её подходящей для самых изысканных интерьеров.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

- SCORREVOLE
- SCORREVOLE INTERNOMURO
- BATTENTE
- BILICO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

- SLIDING DOOR
- POCKET DOOR
- SWING
- PIVOT

1 **TELAIO:** alluminio anodizzato o laccato  
2 **VETRO:** due vetri di 4 mm di spessore con finitura a scelta

1 **FRAME:** anodized or lacquered aluminium  
2 **GLASS:** two 4 mm wide glass units with finishings to be chosen

3: anta versione Slim

3: Slim version door



apertura: scorrevole  
telaio: platino  
specchiatura: vetro  
verde oliva lucido  
maniglia: X22  
dimensioni vano:  
2100x2700 mm

opening: sliding  
frame: platinum  
door panel: glossy  
olive green glass  
handle: X22  
compartment size:  
2100x2700 mm

apertura: corredera  
bastidor: platino  
entrepaño: cristal  
verde oliva brillante  
manivela: X22  
dimensiones del vano:  
2100x2700 mm

ouverture: coulissante  
châssis: platine  
miroir: verre vert  
olive brillant  
poignée: X22  
dimensions ouverture:  
2100x2700 mm

открытие: раздвижной  
коробка/каркас: под платину  
перегородка: блестящее  
зелёное стекло оливкового цвета  
ручка: X22  
размеры проёма:  
2100x2700 мм









Il perno di guida dell'anta scorrevole rientra all'interno del telaio del pannello facilitandone il montaggio.

*The guide pin of the sliding door goes inside the panel frame making it easier to assemble.*

El perno de guía de la hoja corredera retorna dentro del bastidor del panel facilitando su montaje.

*Le pivot de guidage de la porte coulissante est poussé à l'intérieur du châssis du panneau, facilitant son montage.*

Направляющий штифт раздвижного полотна утапливается вовнутрь каркаса панели для упрощения монтажа

Il supporto serratura, verniciato in finitura uguale al telaio, funge anche da maniglia per l'apertura dell'anta. Il nottolino risulta allineato all'esterno del supporto serratura.

*The lock support, painted in the same finish as the frame, also acts as a handle for opening the door. The latch is aligned on the outside of the lock support.*

El soporte de la cerradura, barnizado en un acabado igual al del bastidor, sirve también de manivela para la apertura de la hoja. El trinquete resulta alineado al exterior del soporte de la cerradura.

*Le support de la serrure, peint avec la même finition que le châssis, fait également office de poignée pour l'ouverture de la porte. Le loqueteau est aligné à l'extérieur du support de la serrure.*

Опора замка, окрашена в цвет каркаса, также она служит ручкой для открывания двери. Стопорная защёлка и ответная планка выровнены относительно друг друга.

#### SISTEMA ANTI SBANDIERAMENTO

La ruota in poliuretano applicata al telaio crea attrito a contatto con il pavimento aiutando l'anta a non sbandierare. (optional a richiesta)

#### SWING CONTROL SYSTEM

*The polyurethane wheel applied to the frame creates friction when in contact with the floor, helping the door to not swing on its own. (optional fitted on request)*

#### SISTEMA ANTIDESPLAZAMIENTO

La ruota de poliuretano aplicada al bastidor crea fricción en contacto con el suelo ayudando a la hoja a no desplazarse. (pieza opcional a petición)

#### SYSTÈME ANTI-FLUCTUATION

*La roue en polyuréthane appliquée au châssis crée un frottement au contact avec le sol, aidant la porte à ne pas fluctuer. (option sur demande)*

#### ПРОТИВОРАСКАЧИВАЮЩАЯ СИСТЕМА

Специальное полиуретановое колесо, закреплённое на каркасе, создаёт трение при соприкосновении с полом, предотвращая раскачивание дверного полотна (поставляется по запросу).

La sede dell'inserimento del carrello dell'anta scorrevole viene nascosto dalla copertura in plastica in finitura uguale al telaio.

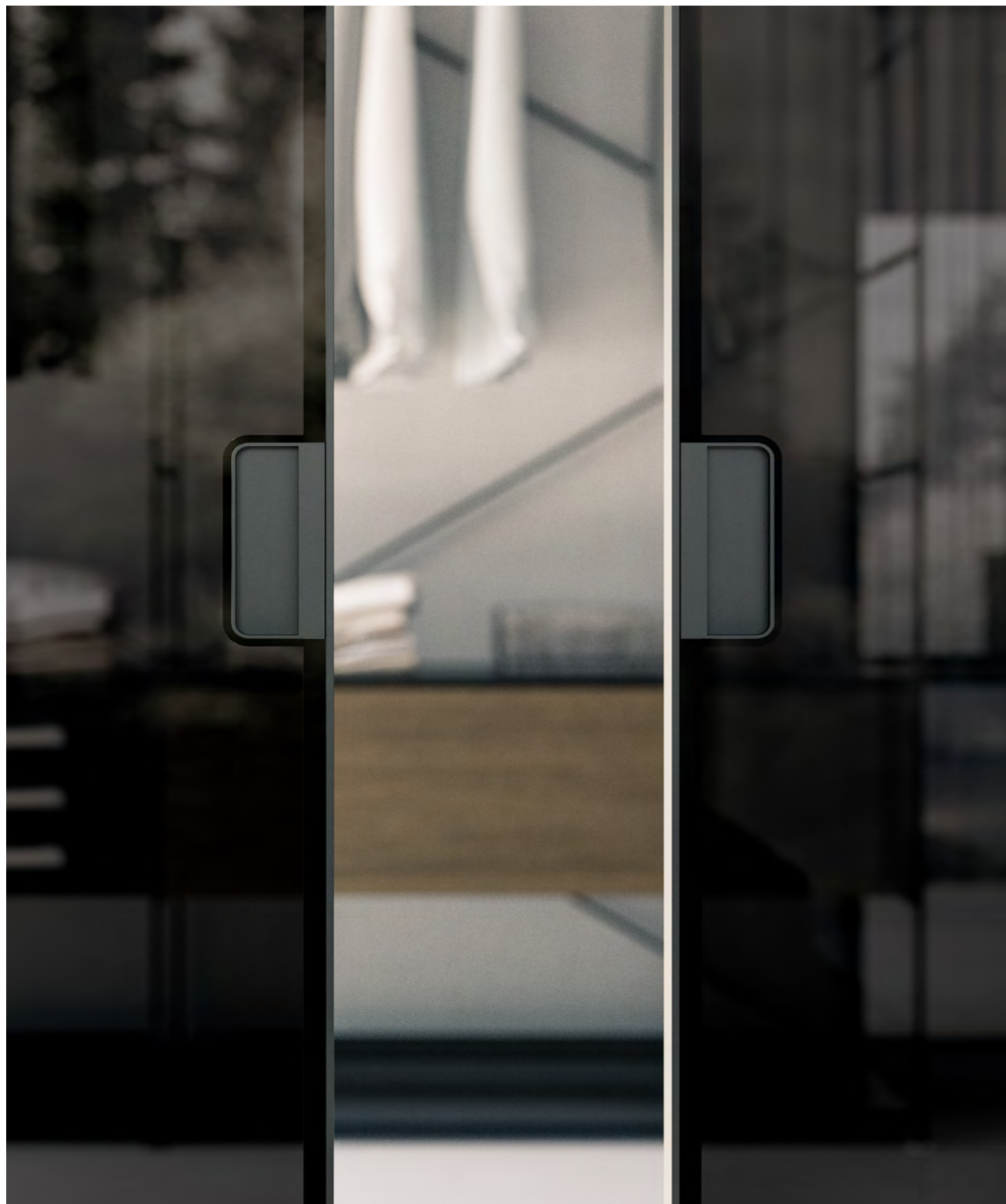
*The slot for the carriage of the sliding door is concealed by a plastic cover in the same finish as the frame.*

La ubicación de la inserción del carro de la hoja corredera se oculta por la cobertura de plástico en un acabado igual al del bastidor.

*Le siège de l'insertion du chariot de la porte coulissante est caché par la couverture en plastique de la même finition que le châssis.*

Паз для вставки каретки раздвижной двери прикрыт пластиковой заглушкой под цвет каркаса.





ADL Piana Slim



▲  
L'anta Piana Slim prevede l'applicazione della lastra di vetro solo su una faccia del telaio.

*The Piana Slim model has one single glass pane applied to the outer side.*

La hoja Piana Slim prevé la aplicación de una lámina de cristal solamente en una cara del bastidor.

*La porte Piana Slim prévoit l'application de la plaque en verre seulement sur une face du châssis.*

Дверное полотно Piana Slim предусматривает установку плоского стекла только с одной стороны каркаса.



▲  
Lo spazzolino applicato sui montanti nel lato interno dell'anta garantisce una migliore chiusura tra le due ante.

*The brush strip attached to the uprights on the inner side of the frame ensures a better closing between the two leaves.*

El cepillo aplicado en los montantes del lado interno de la hoja garantiza un cierre mejor entre las dos hojas.

*La brosse appliquée sur les montants du côté interne de la porte garantit une meilleure fermeture.*

Щётка, нанесённая на стойки внутренней стороны створки, обеспечивает плотное прилегание между двумя створками.

**apertura:** scorrevole  
internomuro  
**telaio:** laccato RAL  
**specchiatura:** vetro  
blu avio satinato  
**fascia:** legno rovere  
**maniglia:** X22  
**dimensioni vano:**  
2150x2700 mm

**opening:** pocket  
door  
**frame:** RAL varnished  
**door panel:** satinized  
airforce blue glass  
**band:** oak  
**handle:** X22  
**compartment size:**  
2150x2700 mm

**apertura:** corredera  
interior a la pared  
**bastidor:** lacado RAL  
**entrepañó:** cristal  
azul avio satinado  
**franja:** roble  
**manivela:** X22  
**dimensiones del vano:**  
2150x2700 mm

**ouverture:** coulissante  
interne mur  
**châssis:** laqué RAL  
**miroir:** verre bleu  
aviateur satin  
**tranche:** chêne  
**poignée:** X22  
**dimensions ouverture:**  
2150x2700 mm

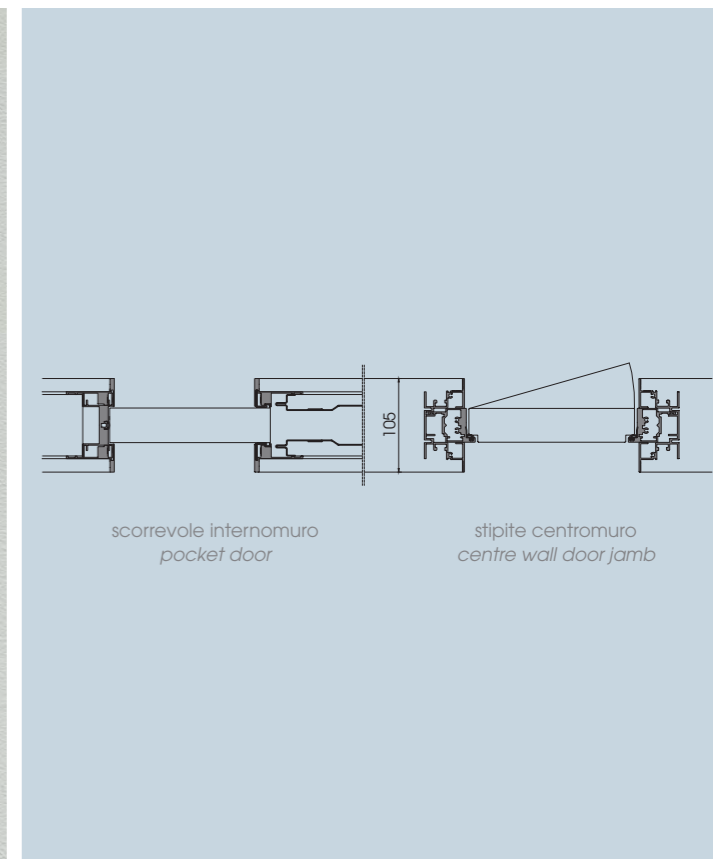
**открытие:** раздвижной в  
проёме (купе в стену)  
**коробка/каркас:** покраска  
в палитру RAL  
**перегородка:** синее  
матовое стекло  
**лента:** дуб  
**ручка:** X22  
**размеры проёма:** 2150x2700 мм



ADL Plana con fascia







L'anta scorrevole interno muro ad apertura totale presenta una maniglia tiraporta per la chiusura dell'anta.

*The fully opening pocket door has a flat pull handle for closing the leaf.*

La hoja corredera interior a la pared con apertura total presenta una manivela que tira de la puerta para el cierre de la hoja.

*La porte coulissante interne au mur à ouverture totale est dotée d'une poignée pour tirer et fermer la porte.*

Раздвижная дверь-купе в стену снабжена специальной ручкой для её закрывания.



Lo stipite centro muro, nell'applicazione a battente o a bilico, rende la porta centrata nello spessore del muro, apparendo allineata e visivamente simile alla porta scorrevole internomuro.

*In hinged or pivot applications, the centre wall door jamb means that the door is centred within the thickness of the wall, and therefore in line with and visibly similar to the interior wall sliding door.*

La jamba en el centro de la pared, en la aplicación para batiente o para basculante, hace que la puerta esté centrada en el espesor de la pared, apareciendo alineada y visualmente similar a la puerta corredera interior a la pared.

*Le chambranle au milieu du mur, dans l'application battante ou à pivot, rend la porte centrée dans l'épaisseur du mur et elle est donc alignée à la porte coulissante interne au mur.*

Коробка вовнутрь проёма, с петлями или роторным механизмом открывания, обеспечивает расположение двери ровно по центру, таким образом, выровненная по центру проёма распашная дверь смотрится одинаково стильно наряду с раздвижной дверью купе в стену.



apertura: battente  
 telaio: platino  
 specchiatura: vetro bronzo  
 maniglia: ZELDA  
 dimensioni vano:  
 850x2350 mm

opening: swing  
 frame: platinum  
 door panel: bronze glass  
 handle: ZELDA  
 compartment size:  
 850x2350 mm

apertura: batiente  
 bastidor: platino  
 entrapañó: cristal bronce  
 manivela: ZELDA  
 dimensiones del vano:  
 850x2350 mm

ouverture: battante  
 châssis: platine  
 miroir: verre bronze  
 poignée: ZELDA  
 dimensions ouverture:  
 850x2350 mm

открытие: раздвижной в  
 проёме (купе в стену), распашной  
 коробка/каркас: под платину  
 перегородка: стекло под бронзу  
 ручка: ZELDA  
 размеры проёма: 850x2350 мм



**apertura:** battente  
stipite per coprifili  
**telaio:** nero  
**specchiatura:** vetro  
grigio chiaro satinato/  
specchio  
**maniglia:** ZELDA  
**dimensioni vano:**  
850x2350 mm

**opening:** swing door  
with door jamb for  
cable covers  
**frame:** black  
**door panel:** satinized light  
grey glass/mirrored glass  
**handle:** ZELDA  
**compartment size:**  
850x2350 mm

**apertura:** batiente  
con jamba para  
cubreborde  
**bastidor:** negro  
**entrepaño:** cristal gris cla-  
ro satinado/cristal espejo  
**manivela:** ZELDA  
**dimensiones del vano:**  
850x2350 mm

**ouverture:** battante  
chambranle avec  
couvre-joints  
**châssis:** noir  
**miroir:** verre gris clair  
satin/verre miroir  
**poignée:** ZELDA  
**dimensions ouverture:**  
850x2350 mm

**открытие:** распашная дверь  
с коробкой под наличники  
**коробка/каркас:** чёрное  
перегородка: светло-серое  
матовое стекло/зеркальное  
стекло  
**ручка:** ZELDA  
**размеры проёма:**  
850x2350 мм









La cerniera a pivot esterna permette l'apertura dell'anta fino a 180° e la registrazione della porta.

*The offset pivot hinge allows the leaf to open to 180 degrees and makes it possible to adjust the door.*

La bisagra de pivote externa permite la apertura de la hoja hasta 180° y el ajuste de la puerta.

*La charnière à pivot externe permet l'ouverture de la porte jusqu'à 180° et son réglage.*

Внешняя поворотная петля pivot обеспечивает открытие створки на 180° и регулирование двери.

La cerniera a pivot interna completamente nascosta all'interno del profilo dell'anta, limita l'apertura fino a 110° e non ha sistema di registrazione.

*The hidden pivot hinge that is completely concealed inside the leaf frame, limits its opening to a maximum of 110 degrees, and doesn't have an adjustment system.*

La bisagra de pivote interna, totalmente escondida dentro del perfil de la hoja, limita la apertura hasta 110° y no tiene un sistema de ajuste.

*La charnière à pivot interne complètement cachée à l'intérieur du profil de la porte limite l'ouverture jusqu'à 110° et ne possède pas de système de réglage.*

Внешняя поворотная петля pivot полностью скрыта внутри профиля дверного полотна, ограничивает открывание на 110° и не имеет системы регулирования.

Lo stipite per coprifili dell'anta battente è predisposto per l'applicazione di coprifili in alluminio, in vetro o di una lastra di cartongesso di spessore 12,5 mm.

*Aluminium or glass architrave, or a 12.5 mm thick sheet of plasterboard, can be applied to the jamb for cable covers of the swing doors.*

La jamba para cubrebordes de la hoja batiente está predispuesta para la aplicación de cubrebordes en aluminio, en cristal o con una lámina de pladur de un espesor de 12,5 mm.

*Le chambranle pour couvre-joints de la porte battante prévoit l'application de couvre-joints en aluminium, en verre ou d'une plaque de placoplâtre d'une épaisseur de 12,5 mm.*

Коробка под наличники распашной двери рассчитана на установку алюминиевых, стеклянных наличников либо листов гипсокартона толщиной 12,5 мм.

Lo stipite raso, in alluminio anodizzato o laccato RAL, è disponibile nella versione per muratura o per cartongesso.

*The wall flush jamb, in anodised or RAL painted aluminium, is available in two versions, for either brick or plasterboard walls.*

La jamba raso, de aluminio anodizado o lacado RAL, está disponible en la versión para tabique de ladrillos o para pladur.

*Le chambranle au ras du mur en aluminium anodisé ou laqué RAL est disponible dans la version pour maçonnerie ou pour placoplâtre.*

Гладкий косяк из анодированного или лакированного алюминия в цвете палитры RAL доступен под кладку или гипсокартон.



▲  
Nelle soluzioni a bilico senza stipiti viene applicata la maniglia modello X52 integrata nel telaio dell'anta, verniciata in finitura uguale al telaio.

*For pivot solutions without jambs, the handle model X52 is integrated into the leaf frame and painted in the same finish as the frame.*

En las soluciones basculantes se aplica la manivela modelo X52 integrada en el bastidor de la hoja y barnizada en un acabado igual al del bastidor.

*Dans les solutions à pivot sans chambranles, est appliquée la poignée modèle X52 intégrée dans le châssis de la porte et peinte avec la même finition que le châssis.*

В решениях с роторным механизмом открывания без косяков применяется ручка X52, встроенная в каркас створки и окрашенная в его цвет.

▲  
Nello stipite corridoio esterno la cerniera a bilico va e viene o con battuta è applicata direttamente allo stipite ed è registrabile grazie alla struttura telescopica di quest'ultimo.

*The pivot hinge of the doors for corridor installation is fixed directly on the jamb, and is adjustable thanks to the telescopic features of the structure.*

En la jamba para pasillo exterior, la bisagra para batiente de vaivén o con tope se aplica directamente a la jamba y se ajusta gracias a la estructura telescópica de esta última.

*Dans le chambranle couloir externe, la charnière à pivot va-et-vient ou à butée est appliquée directement sur le chambranle et elle est réglable grâce à la structure télescopique de ce dernier.*

В коробке вовнутрь прихожей механизм открывания под маятниковую дверь или дверь с притвором, устанавливается непосредственно на коробку и регулируется благодаря её телескопической конструкции.

**apertura:** bilico va e viene con stipite corridoio interno  
**telaio:** bianco  
**specchiatura:** vetro bianco/specchio  
**maniglia:** ZELDA  
**dimensioni vano:** 1200x2950 mm

**opening:** pivot bidirectional open with internal hallway door jamb  
**frame:** white  
**door panel:** white glass/mirrored glass  
**handle:** ZELDA  
**compartment size:** 1200x2950 mm

**apertura:** basculante de vaivén con jamba para pasillo interior  
**bastidor:** blanco  
**entrepaño:** cristal blanco/cristal espejo  
**manivela:** ZELDA  
**dimensiones del vano:** 1200x2950 mm

**ouverture:** pivot va-et-vient chambranle couloir interne  
**châssis:** blanc  
**miroir:** verre blanc/verre miroir  
**poignée:** ZELDA  
**dimensions ouverture:** 1200x2950 mm

**открытие:** роторная дверь с маятниковым механизмом в прихожую  
**коробка/каркас:** белое  
**перегородка:** белое стекло/зеркальное стекло  
**ручка:** ZELDA  
**размеры проёма:** 1200x2950 мм



# Materica

La collezione Materica permette di realizzare porte nelle quali l'alluminio ospita molteplici materiali, dalla pietra alla lamina metallica fino a gres porcellanato e alla ceramica. Il risultato è un'anta che, se inserita su una parete materica, diventa parte integrante dell'architettura, una vera e propria porzione di muro che si apre sullo spazio circostante.

*The Materica collection permits the creation of doors in which aluminium accommodates multiple materials, from back-painted glass to stone, metallic foil, porcelain stoneware and ceramic. The result is a door that becomes an integral part of the architecture when inserted into a material wall, becoming a part of the same that opens onto the surrounding space.*

La colección Materica permite realizar puertas en las que el aluminio alberga múltiples materiales, desde la piedra y la lámina metálica, hasta el gres porcelánico y la cerámica. El resultado obtenido es una hoja que, si se introduce en una pared matérica, se convierte en parte integrante de la arquitectura, así como en una verdadera y propia porción de pared que se abre en el espacio circunstante.

*La collection Materica permet de réaliser des portes qui allient l'aluminium et différents matériaux, tels que la pierre, la lame métallique, le grès cérame et la céramique. Le résultat est une porte qui, lorsqu'elle est insérée dans un mur, devient une partie intégrante de l'architecture, une véritable portion du mur qui s'ouvre sur l'espace autour.*

Коллекция Materica позволяет создавать двери, в которых алюминиевый профиль несёт на себе множество материалов: от окрашенного изнутри стекла до камня, от металлической пластины до керамогранита и керамики. В результате получается дверь, которая при последующей навеске в проём материальной стены, становится неотъемлемой частью архитектуры, реальной частью стены, открываемой в окружающее пространство.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

- SCORREVOLE
- SCORREVOLE INTERNOMURO
- FILOMURO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

- SLIDING DOOR
- POCKET DOOR
- FILOMURO

**1 TELAIO:** alluminio anodizzato o laccato  
**2 MATERIALE:** doppio pannello fino a spessore 4 mm  
**3 MATERIALE ISOLANTE:** polistirene

**1 FRAME:** anodized or lacquered aluminium  
**2 MATERIAL:** double panel up to 4 mm wide  
**3 INSULATION MATERIAL:** polystyrene



apertura: scorrevole  
telaio: testa di moro  
specchiatura: COR-TEN  
maniglia: X22  
dimensioni vano:  
1200x2700 mm

opening: sliding  
frame: dark brown  
door panel: COR-TEN  
handle: X22  
compartment size:  
1200x2700 mm

apertura: corredera  
bastidor: cabeza de moro  
entrepaño: COR-TEN  
manivela: X22  
dimensiones del vano:  
1200x2700 mm

ouverture: coulissante  
châssis: tête de nègre  
miroir: COR-TEN  
poignée: X22  
dimensions ouverture:  
1200x2700 mm

открытие: раздвижной  
коробка/каркас: тёмно-коричневый  
перегородка: COR-TEN  
ручка: X22  
размеры проёма:  
1200x2700 мм







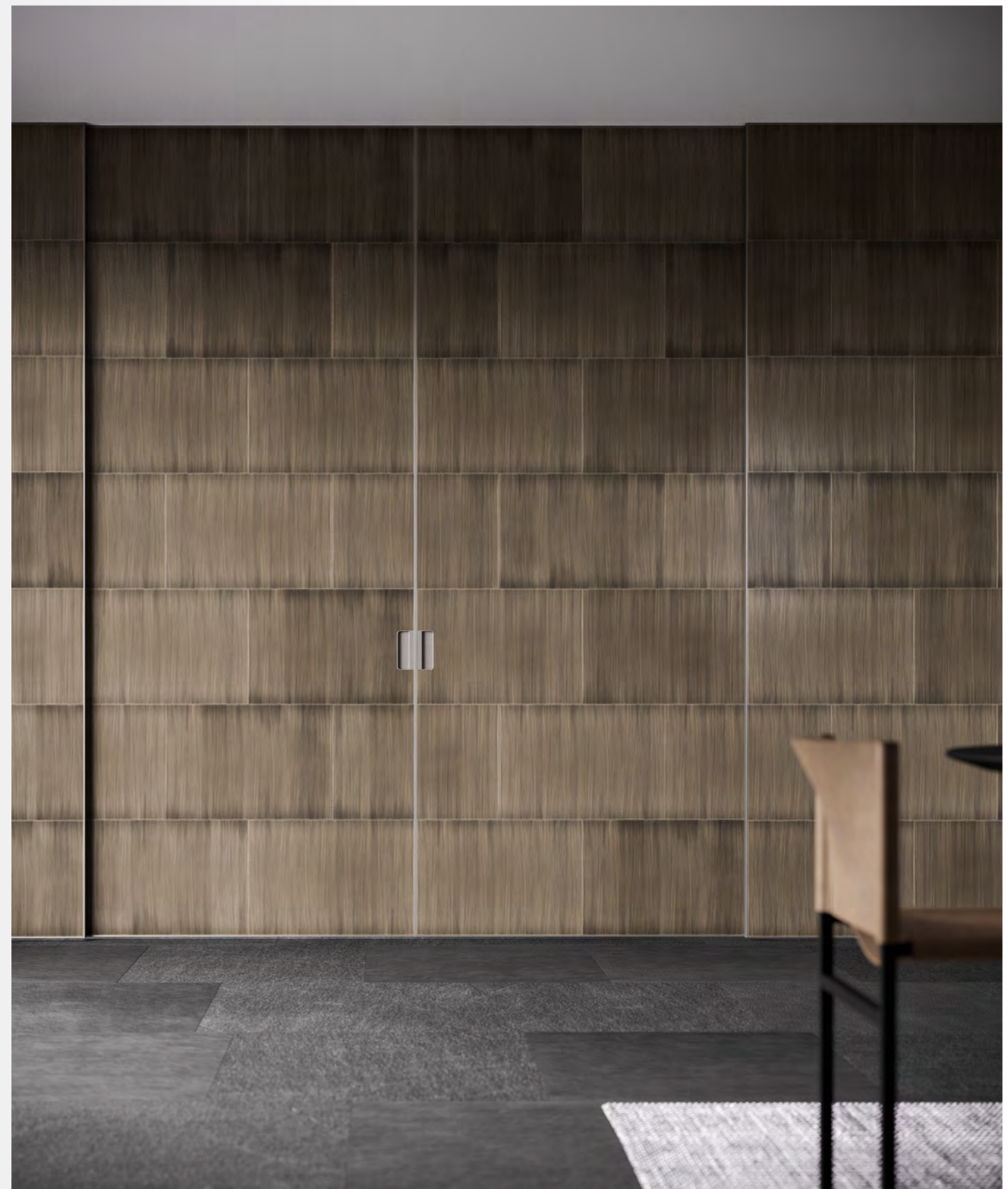
apertura: scorrevole  
 telaio: bronzo  
 specchiatura: ottone  
 spazzolato a disegno  
 maniglia: X22  
 dimensioni vano:  
 4500x2700 mm

opening: sliding  
 frame: bronze  
 door panel: brushed  
 brass with a pattern  
 handle: X22  
 compartment size:  
 4500x2700 mm

apertura: corredera  
 bastidor: bronce  
 entrepaño: latón  
 cepillado según diseño  
 manivela: X22  
 dimensiones del vano:  
 4500x2700 mm

ouverture: coulissante  
 châssis: bronze  
 miroir: laiton brossé sur  
 dessin  
 poignée: X22  
 dimensions ouverture:  
 4500x2700 mm

открытие: раздвижной  
 коробка/каркас: под бронзу  
 перегородка: под латунь с эффектом  
 потёртости в виде рисунка  
 ручка: X22  
 размеры проёма:  
 4500x2700 мм









Il perno di guida dell'anta scorrevole rientra all'interno del telaio del pannello facilitandone il montaggio.

*The guide pin of the sliding door goes inside the panel frame making it easier to assemble.*

El perno de guía de la hoja corredera retorna dentro del bastidor del panel facilitando su montaje.

*Le pivot de guidage de la porte coulissante est poussé à l'intérieur du châssis du panneau, facilitant son montage.*

Направляющий штифт раздвижного полотна утапливается вовнутрь каркаса панели для упрощения монтажа



Il supporto serratura, verniciato in finitura uguale al telaio, funge anche da maniglia per l'apertura dell'anta. Il nottolino risulta allineato all'esterno del supporto serratura.

*The lock support, painted in the same finish as the frame, also acts as a handle for opening the door. The latch is aligned on the outside of the lock support.*

El soporte de la cerradura, barnizado en un acabado igual al del bastidor, sirve también de manivela para la apertura de la hoja. El trinquete resulta alineado al exterior del soporte de la cerradura.

*Le support de la serrure, peint avec la même finition que le châssis, fait également office de poignée pour l'ouverture de la porte. Le loqueteau est aligné à l'extérieur du support de la serrure.*

Опора замка, окрашена в цвет каркаса, также она служит ручкой для открывания двери. Стопорная защёлка и ответная планка выровнены относительно друг друга.



#### SISTEMA ANTI SBANDIERAMENTO

La ruota in poliuretano applicata al telaio crea attrito a contatto con il pavimento aiutando l'anta a non sbandierare. (optional a richiesta)

#### SWING CONTROL SYSTEM

*The polyurethane wheel applied to the frame creates friction when in contact with the floor, helping the door to not swing on its own. (optional fitted on request)*

#### SISTEMA ANTIDESPLAZAMIENTO

La rueda de poliuretano aplicada al bastidor crea fricción en contacto con el suelo ayudando a la hoja a no desplazarse. (pieza opcional a petición)

#### SYSTÈME ANTI-FLUCTUATION

*La roue en polyuréthane appliquée au châssis crée un frottement au contact avec le sol, aidant la porte à ne pas fluctuer. (option sur demande)*

#### ПРОТИВОРАСКАЧИВАЮЩАЯ СИСТЕМА

Специальное полиуретановое колесо, закреплённое на каркасе, создаёт трение при соприкосновении с полом, предотвращая раскачивание дверного полотна (поставляется по запросу).



La sede dell'inserimento del carrello dell'anta scorrevole viene nascosto dalla copertura in plastica in finitura uguale al telaio.

*The slot for the carriage of the sliding door is concealed by a plastic cover in the same finish as the frame.*

La ubicación de la inserción del carro de la hoja corredera se oculta por la cobertura de plástico en un acabado igual al del bastidor.

*Le siège de l'insertion du chariot de la porte coulissante est caché par la couverture en plastique de la même finition que le châssis.*

Паз для вставки каретки раздвижной двери прикрыт пластиковой заглушкой под цвет каркаса.



apertura: FILOMURO\_04  
bilico  
telaiο: testa di moro  
specchiatura: marmo  
maniglia: X81  
dimensioni vano:  
1300x2700 mm

opening: FILOMURO\_04  
pivot  
frame: dark brown  
door panel: marble  
handle: X81  
compartment size:  
1300x2700 mm

apertura: FILOMURO\_04  
basculante  
bastidor: cabeza de moro  
entrepañο: mármol  
manivela: X81  
dimensiones del vano:  
1300x2700 mm

ouverture: FILOMURO\_04  
pivot  
châssis: tête de nègre  
miroir: marbre  
poignée: X81  
dimensions ouverture:  
1300x2700 mm

открытие: FILOMURO\_04  
роторный  
коробка/каркас: тёмно-коричневый  
перегородка: мрамор  
ручка: X81  
размеры проёма:  
1300x2700 мм





#### FILOMURO\_04

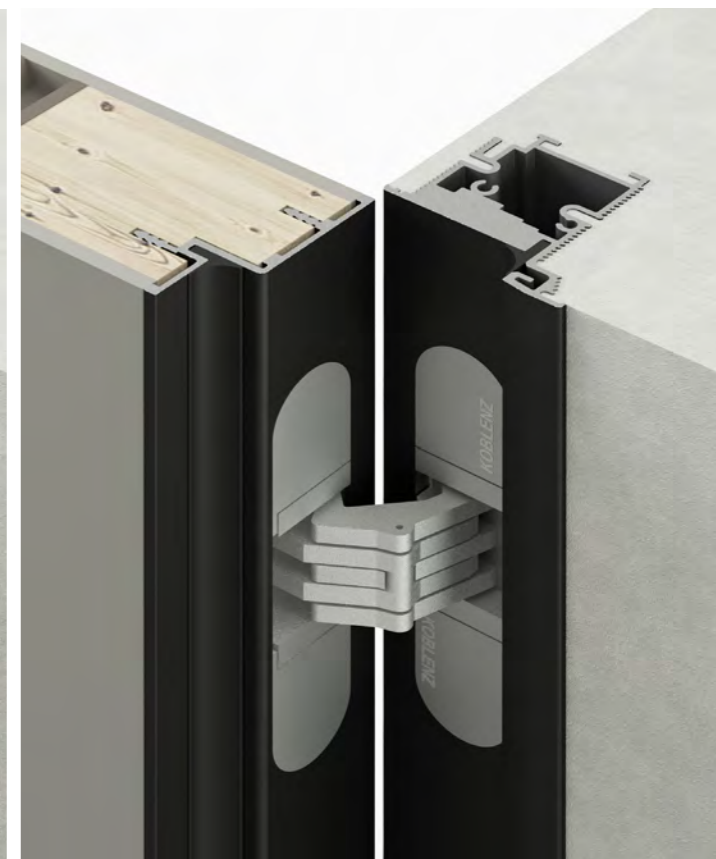
Questa porta filomuro ha l'anta composta da un telaio in alluminio rivestito di materiali fino a 4 mm di spessore. Il materiale di rivestimento incontra il profilo in alluminio a 45°.

*The leaf of this flush door is made with an aluminium frame covered with materials that are up to 4 mm thick. The coating material is at a 45 degree angle to the aluminium profile.*

Esta puerta a ras de la pared tiene la hoja compuesta por un bastidor de aluminio revestido con materiales de hasta 4 mm de espesor. El material de revestimiento encuentra el perfil de aluminio a 45°.

*Cette porte ras du mur est composée d'un châssis en aluminium recouvert de matériaux jusqu'à 4 mm d'épaisseur. Le matériau de revêtement rencontre le profil en aluminium à 45°.*

Данная скрытая дверь состоит из алюминиевого каркаса, облицовываемого различными материалами толщиной до 4 мм. Облицовочный материал упирается в алюминиевый профиль, соединяемый со скосом краёв под углом 45°.



#### FILOMURO\_09

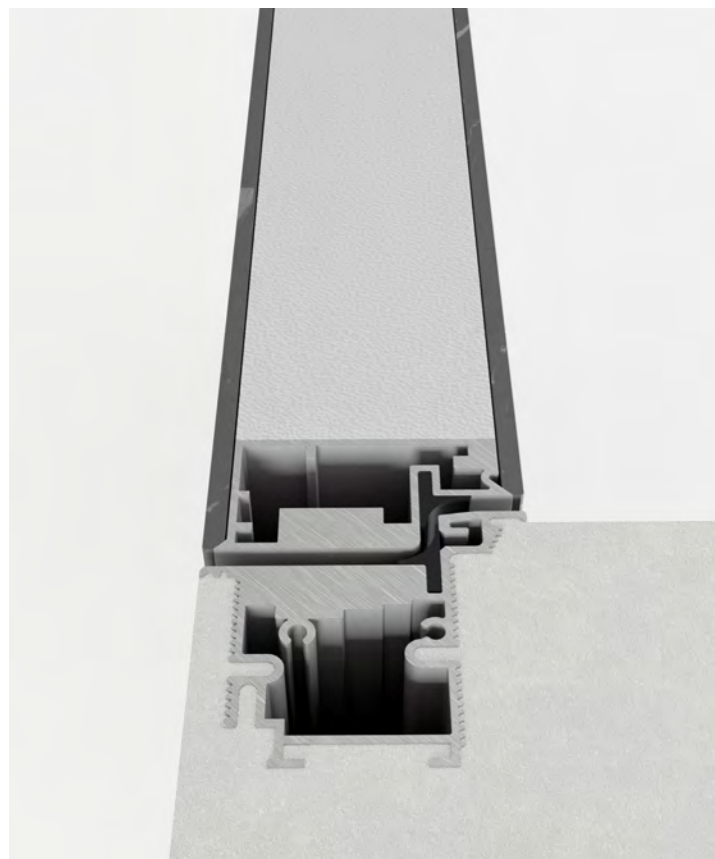
Questa porta filomuro ha l'anta composta da un tamburato di legno rivestito con materiali fino a 9 mm di spessore. Il bordo perimetrale in alluminio funge da cornice di finitura dell'anta.

*The leaf of this flush door is made with a wood sandwich panel covered with materials that are up to 9 mm thick. The aluminium edging profile frames the door leaf.*

Esta puerta a ras de la pared tiene la hoja compuesta por un contrachapado de madera revestido con materiales de hasta 9 mm de espesor. El borde perimetral de aluminio actúa como marco de acabado de la hoja.

*Cette porte ras du mur est composée d'un panneau en nid d'abeille recouvert de matériaux jusqu'à 9 mm d'épaisseur. Le bord du pourtour en aluminium fait office de cadre de finition de la porte.*

Полотно данной скрытой двери состоит из деревянной плиты с сотовым заполнением, облицовываемой различными материалами толщиной до 9 мм. Дверь обрамлена алюминиевым кантом.



FILOMURO\_04. Il telaio dell'anta in alluminio anodizzato o verniciato è predisposto per ricevere su entrambi i lati materiali fino ad uno spessore di 4mm. L'unione tra il telaio e i materiali è caratterizzata dalla lavorazione a 45°.

*FILOMURO\_04. Materials with a thickness of up to 4mm can be applied to both sides of the leaf frame, whether it be in anodized or painted aluminium. The frame and the materials are joined at a 45-degree angle.*

FILOMURO\_04. El bastidor de la hoja en aluminio anodizado o barnizado está predispuesto para recibir en ambos lados materiales hasta un espesor de 4 mm. La unión entre el bastidor y los materiales está caracterizada por una elaboración de 45°.

*FILOMURO\_04. Le châssis de la porte en aluminium anodisé ou peint est conçu pour recevoir sur les deux côtés des matériaux jusqu'à une épaisseur de 4 mm. L'union entre le châssis et les matériaux est caractérisée par la structure à 45°.*

FILOMURO\_04. Каркас створки из анодированного или окрашенного алюминия предусматривает двухстороннюю облицовку материалами толщиной до 4 мм. Соединение между каркасом и облицовочными материалами обеспечивается встык под углом 45°.



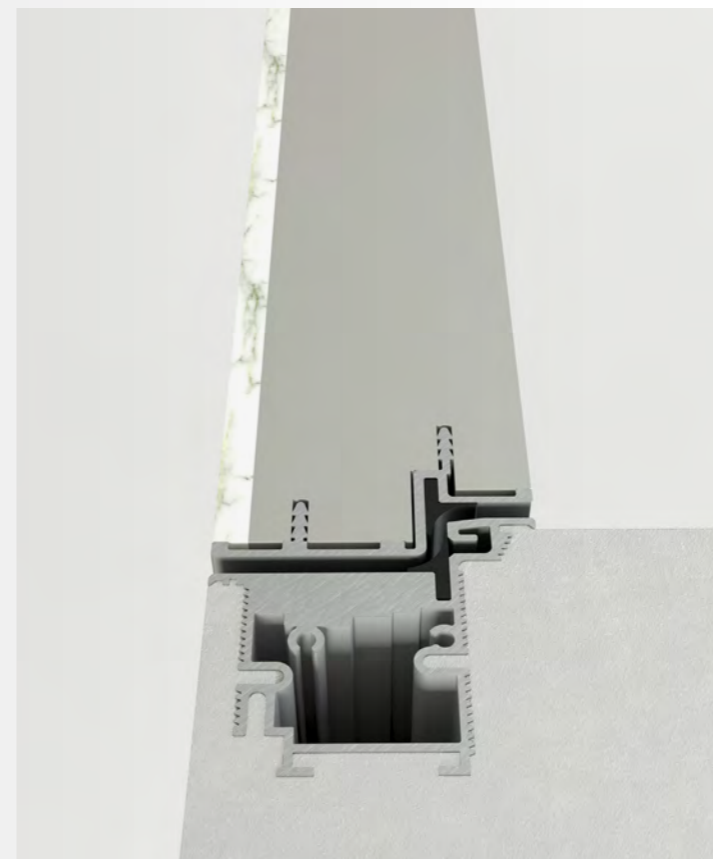
FILOMURO\_00. L'anta è realizzata da un pannello tamburato di spessore 60 mm, disponibile nelle finiture previste a listino, e caratterizzato dalla bordatura perimetrale del profilo in alluminio.

*FILOMURO\_00. The leaf is made of a 60 mm thick sandwich panel, available in the listed finishes, and is characterised by an aluminium edging profile.*

FILOMURO\_00. La hoja está realizada por un panel contrachapado con un espesor de 60 mm, disponible en los acabados previstos en el catálogo y caracterizado por un reborde perimetral del perfil en aluminio.

*FILOMURO\_00. La porte est réalisée avec un panneau en nid d'abeille de 60 mm d'épaisseur, disponible dans les finitions indiquées dans les tarifs et caractérisé par le bord de pourtour du profil en aluminium.*

FILOMURO\_00. Створка изготовлена из сэндвич-панели толщиной 60 мм, доступна в предусмотренных вариантах отделки и окантована алюминиевым профилем.



FILOMURO\_09. L'anta è realizzata con un pannello tamburato in legno, di spessore variabile, atto a ricevere su una o su entrambe le facce, pannelli in finitura fino ad uno spessore di 9 mm. L'anta è completata con l'applicazione di un profilo perimetrale in alluminio, anodizzato o verniciato, per uno spessore totale di 60mm.

*FILOMURO\_09. The leaf is made of a wood sandwich panel, of varying thicknesses, to which finishing panels of up to a thickness of 9 mm can be attached on one or both sides. The leaf is completed with the application of an aluminium edging profile, anodized or painted, for a total thickness of 60mm.*

FILOMURO\_09. La hoja está realizada con un panel contrachapado, con un espesor variable, adecuado para recibir en una o ambas caras, paneles con un acabado de hasta 9 mm de espesor. La hoja se completa con la aplicación de un perfil perimetral de aluminio, anodizado o barnizado, con un espesor total de 60 mm.

*FILOMURO\_09. La porte est réalisée avec un panneau en nid d'abeille d'une épaisseur variable permettant d'appliquer sur une ou sur les deux faces des panneaux de finition jusqu'à une épaisseur de 9 mm. La porte est complétée par l'application d'un profil de pourtour en aluminium, anodisé ou peint, pour une épaisseur totale de 60 mm.*

FILOMURO\_09. Створка изготовлена из дерева с сотовым заполнением, переменной толщины, с двухсторонней облицовкой панелями толщиной до 9 мм. По периметру створка окантована алюминиевым профилем, анодированным или окрашенным, общей толщиной 60 мм.



Cerniera a bilanciere contenuta all'interno dello stipite superiore.

*There is a rocker arm hinge inside the upper door jamb.*

Bisagra con balancín contenida dentro de la jamba superior.

*Charnière à balancier contenue dans le chambranle supérieur.*

Шарнирная петля содержится внутри головы коробки.

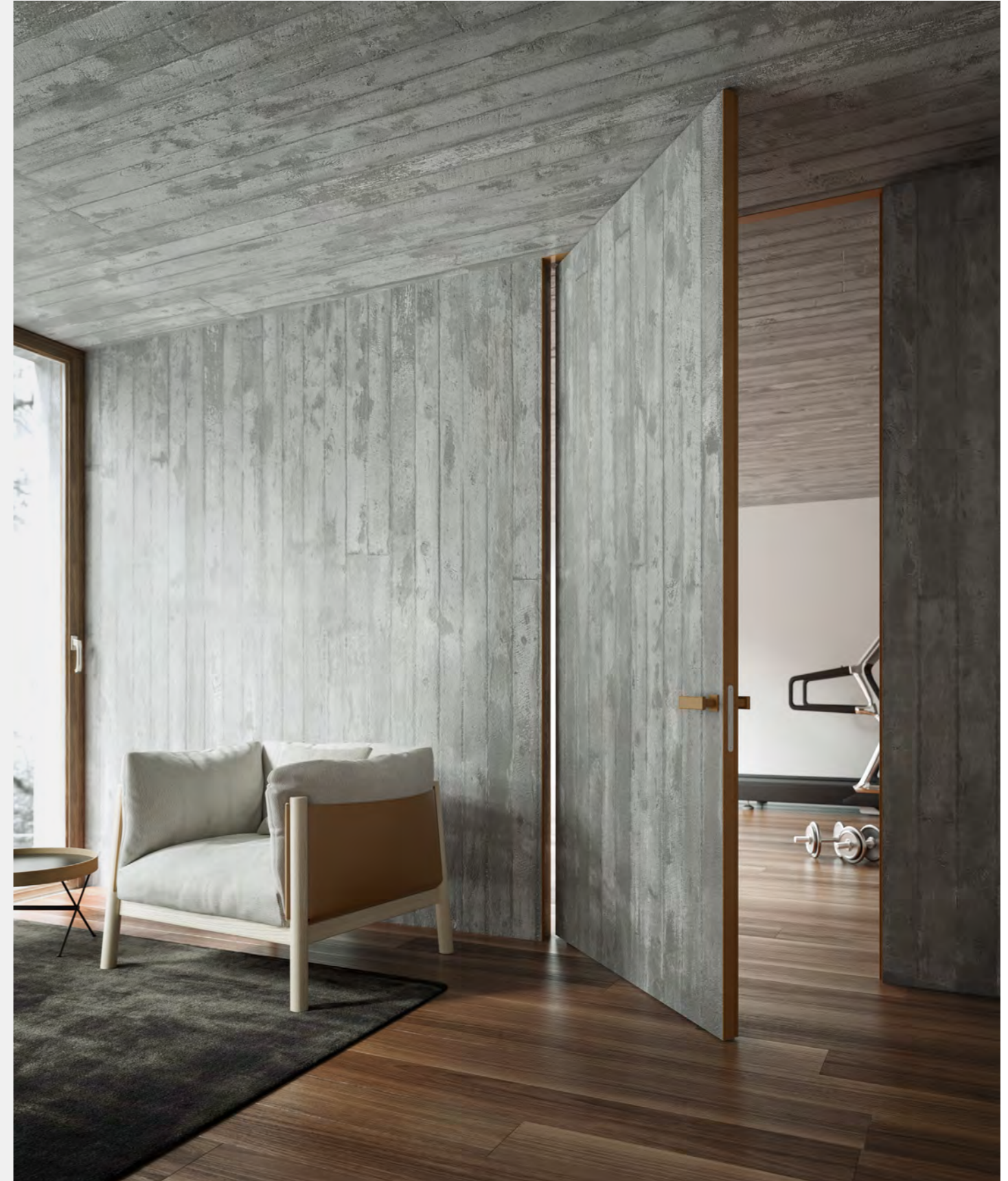
apertura: FILOMURO\_09  
bilico  
telaio: laccato RAL  
specchiatura: cemento  
vibrato  
maniglia: A50  
dimensioni vano:  
1600x2800 mm

opening: FILOMURO\_09  
pivot  
frame: RAL varnished  
door panel: vibrated  
concrete  
handle: A50  
compartment size:  
1600x2800 mm

apertura: FILOMURO\_09  
basculante  
bastidor: lacado RAL  
entrepaño: cemento  
vibrado  
manivela: A50  
dimensiones del vano:  
1600x2800 mm

ouverture: FILOMURO\_09  
pivot  
châssis: laqué RAL  
miroir: ciment  
vibré  
poignée: A50  
dimensions ouverture:  
1600x2800 mm

открытие: FILOMURO\_09  
роторный  
коробка/каркас: покраска  
в палитру RAL  
перегородка: вибробетон  
ручка: A50  
размеры проёма:  
1600x2800 мм





apertura: FILOMURO\_00  
 telaio: nero  
 specchiatura: legno  
 maniglia: A50  
 dimensioni vano:  
 900x2800 mm

opening: FILOMURO\_00  
 frame: black  
 door panel: wood  
 handle: A50  
 compartment size:  
 900x2800 mm

apertura: FILOMURO\_00  
 bastidor: negro  
 entrepaño: madera  
 manivela: A50  
 dimensiones del vano:  
 900x2800 mm

ouverture: FILOMURO\_00  
 châssis: noir  
 miroir: bois  
 poignée: A50  
 dimensions ouverture:  
 900x2800 mm

открытие: FILOMURO\_00  
 коробка/каркас: чёрное  
 перегородка: дерево  
 ручка: A50  
 размеры проёма:  
 900x2800 мм





Nella collezione Style il profondo telaio in alluminio (60 mm) e la doppia lastra di vetro vengono lavorati con una giunzione a 45° per un'unione perfetta dei due materiali. Questo particolare costruttivo conferisce all'anta un'estetica monolitica ideale per un'innovativa apertura filomuro trasparente dalla grande personalità.

*In the Style collection, the deep aluminium frame (60 mm) and the double glass plate are assembled with a 45° joint, creating a perfect union between the two materials. This construction detail gives the door a monolithic look that is ideal for an innovative and invisible flush opening system with great personality.*

En la colección Style, el profundo bastidor de aluminio (60 mm) y la doble lámina de cristal se elaboran con un acoplamiento de 45° para una unión perfecta de los dos materiales. Esta particular construcción proporciona a la hoja una estética monolítica, ideal para una apertura innovadora a ras de la pared, transparente y con una gran personalidad.

*Dans la collection Style, le châssis profond en aluminium (60 mm) et la plaque double sont unis avec un joint de 45° assurant l'union parfaite des matériaux. Ce détail de fabrication donne à la porte une esthétique monolithique idéale pour une ouverture innovante ras du mur, transparente, d'une grande personnalité.*

В коллекции Style глубокая алюминиевая рама (60 мм) и двойное стеклянное полотно соединены со стыками под 45° для идеального краевого прилегания двух материалов. Эта конструктивная особенность придаёт двери монолитный дизайн для её последующего внедрения в качестве скрытого элемента в прозрачную межкомнатную перегородку.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

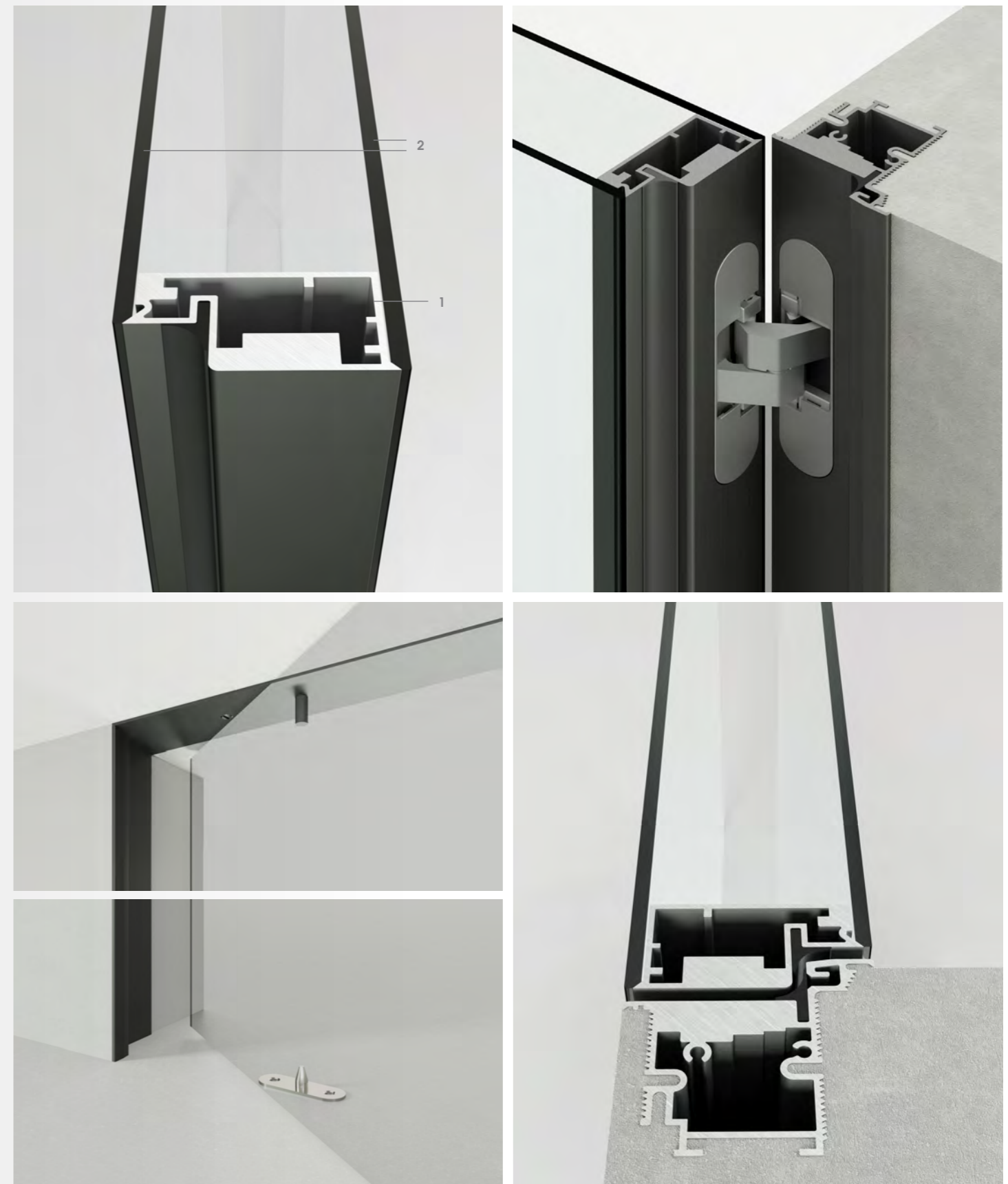
- FILOMURO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

- FILOMURO

1 TELAIO: alluminio anodizzato o laccato  
2 VETRO: due vetri di 4 mm di spessore con finitura a scelta

1 FRAME: anodized or lacquered aluminium  
2 GLASS: two 4 mm wide glass units with finishings to be chosen





**apertura:** FILOMURO  
bilico con battuta  
**telaio:** titanio  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiaro  
**maniglia:** ZELDA  
**dimensioni vano:**  
1300x2800 mm

**opening:** FILOMURO  
pivot with stop  
**frame:** titanium  
**door panel:** extra clear  
achromatic glass  
**handle:** ZELDA  
**compartment size:**  
1300x2800 mm

**apertura:** FILOMURO  
basculante con tope  
**bastidor:** titanio  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**manivela:** ZELDA  
**dimensiones del vano:**  
1300x2800 mm

**ouverture:** FILOMURO  
pivot avec butée  
**châssis:** titane  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**poignée:** ZELDA  
**dimensions ouverture:**  
1300x2800 mm

**открытие:** FILOMURO  
ротаторный  
коробка/каркас: титан  
перегородка: нейтральное  
стекло суперсветлое  
ручка: ZELDA  
размеры проёма:  
1300x2800 мм





apertura: FILOMURO  
telaio: titanio  
specchiatura: vetro  
fumé acidato/vetro  
reflex fumé  
maniglia: ZELDA  
dimensioni vano:  
900x2800 mm

opening: FILOMURO  
frame: titanium  
door panel: smoky  
grey acidated glass/  
smoky grey reflex glass  
handle: ZELDA  
compartment size:  
900x2800 mm

apertura: FILOMURO  
bastidor: titanio  
entrepaño: cristal  
fumé acidado/cristal  
reflex fumé  
manivela: ZELDA  
dimensiones del vano:  
900x2800 mm

ouverture: FILOMURO  
châssis: titane  
miroir: verre fumé  
acidé/verre reflex  
fumé  
poignée: ZELDA  
dimensions ouverture:  
900x2800 mm

открытие: FILOMURO  
коробка/каркас: титан  
перегородка: дымчатое  
стекло/дымчатое стекло  
reflex  
ручка: ZELDA  
размеры проёма:  
900x2800 мм



Light è la collezione "invisible". Una lastra di vetro che tramite un innovativo sistema scorre all'interno dello spazio architettonico. Eliminando l'impatto visivo del telaio, ridotto al solo profilo trasversale superiore, Light garantisce la massima trasparenza, pulizia estetica e luminosità.

*Light is an "invisible" collection. A sheet of glass that slides within the architectural space thanks to an innovative system. By eliminating the visual impact of a frame, reduced to a single upper cross profile, the Light range guarantees maximum transparency, clean aesthetics and brightness.*

Light es la colección "invisible". Una lámina de cristal que mediante un sistema innovador se desliza dentro del espacio arquitectónico. Eliminando el impacto visual del bastidor, reducido solamente al perfil transversal superior, Light garantiza la máxima transparencia, pureza estética y luminosidad.

*Light est la collection «invisible». Une plaque en verre qui, grâce à un système innovant, glisse à l'intérieur de la structure architectonique. En éliminant l'impact visuel du châssis, réduit au seul profil transversal supérieur, Light garantit une transparence maximale, une esthétique minimaliste et grande luminosité.*

Collezione Light - это т.н. коллекция дверей - «невидимок». Цельностеклянное полотно, которое посредством инновационной системы раздвигается и задвигается в архитектурном пространстве. Без алюминиевого обрамления, только с верхним поперечным профилем дверь из коллекции Light обеспечивает максимальную прозрачность, эстетическую чистоту и яркость.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

- SCORREVOLE
- SCORREVOLE CON TRASCINAMENTO SINCRONIZZATO
- SCORREVOLE INTERNOMURO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

- SLIDING DOOR
- SYNCHRONISED SLIDING DOOR
- POCKET DOOR

**1 VETRO:** spessore 8/10 mm con finitura a scelta

**1 GLASS:** 8-10 mm wide with finishings to be chosen.





**apertura:** scorrevole  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiaro  
**binario:** bianco  
**maniglia:** X61  
**dimensioni vano:**  
2400x2700 mm

**opening:** sliding  
**door panel:** neuter  
low-iron glass  
**track:** white  
**handle:** X61  
**compartment size:**  
2400x2700 mm

**apertura:** corredera  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**riel:** blanco  
**manivela:** X61  
**dimensiones del vano:**  
2400x2700 mm

**ouverture:** coulissante  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**rail:** blanc  
**poignée:** X61  
**dimensions ouverture:**  
2400x2700 mm

**открытие:** раздвижной  
**перегородка:** нейтральное  
стекло суперсветлое  
**направляющий рельс:** белое  
**ручка:** X61  
**размеры проёма:**  
2400x2700мм









**apertura:** scorrevole  
internomuro stipite per  
coprifili  
**specchiatura:** vetro  
acidato extrachiaro  
**binario:** bianco  
**maniglia:** X60  
**dimension vano:**  
1000x2400 mm

**opening:** pocket door  
internal wall door jamb  
for architraves  
**door panel:** extra clear  
acidated glass  
**track:** white  
**handle:** X60  
**compartment size:**  
1000x2400 mm

**apertura:** corredera  
interior a la pared con  
jambas para cubrebordes  
**entrapaño:** cristal  
acidado extraclaro  
**riel:** blanco  
**manivela:** X60  
**dimensiones del vano:**  
1000x2400 mm

**ouverture:** coulissante  
interne mur chambranle  
pour couvre-joints  
**miroir:** verre acidé  
extra clair  
**rail:** blanc  
**poignée:** X60  
**dimensions ouverture:**  
1000x2400 mm

**открытие:** раздвижная  
коробка вовнутрь проёма под  
наличники  
**перегородка:** стекло окисленное  
(травлёное) супер-светлое  
**направляющий рельс:** белое  
**ручка:** X60  
**размеры проёма:**  
1000x2400 мм





**apertura:** frascinamento  
sincronizzato  
**specchiatura:** vetro  
con rete bianca  
**binario:** bianco  
**maniglia:** X61  
**dimensioni vano:**  
3300x2700 mm

**opening:** synchronised  
sliding  
**door panel:** glass  
with white mesh  
**track:** white  
**handle:** X61  
**compartment size:**  
3300x2700 mm

**apertura:** deslizamiento  
sincronizado  
**entrepañó:** cristal  
con red blanca  
**riel:** blanco  
**manivela:** X61  
**dimensiones del vano:**  
3300x2700 mm

**ouverture:** glissement  
synchronisé  
**miroir:** verre avec  
maille blanche  
**rail:** blanc  
**poignée:** X61  
**dimensions ouverture:**  
3300x2700 mm

**открывание:** синхронизированная  
раздвижная  
перегородка: стекло с  
белой сеткой  
направляющий рельс: белое  
ручка: X61  
размеры проёма:  
3300x2700 мм





La collezione ALA è caratterizzata da porte la cui anta è realizzata in legno di elevato spessore (60 mm). Il risultato sono grandi quinte mobili integrate nelle pareti che le ospitano. Questa peculiarità unita alla possibilità di realizzare aperture di grandi dimensioni la rende a tutti gli effetti una parte di muro semovente.

*The ALA collection is characterised by doors with leaves made of thick wood (60 mm). The result is large movable curtains integrated into the walls that house them. This peculiarity combined with the possibility of creating large openings, makes it to all intents and purposes a section of self-propelled wall.*

La colección ALA está realizada por puertas cuya hoja está realizada en madera con un espesor elevado (60 mm). El resultado son grandes escenarios móviles integrados en las paredes que los albergan. Esta peculiaridad, unida a la posibilidad de realizar aperturas de grandes dimensiones las hace a todos los efectos parte de una pared móvil.

*La collection ALA est caractérisée par des portes en bois d'une épaisseur élevée (60 mm). Il en résulte de grands panneaux mobiles intégrés dans le mur. Cette caractéristique unie à la possibilité de réaliser des ouvertures de grandes dimensions, font de cette porte une partie semi-amovible du mur.*

Collezione Ala отличается дверями, полотно которых выполнено из толстой древесины (60 мм). В результате получают большие раздвижные кулисы с двумя пеналами (кассетами) для задвигаемых в стену дверей. Эта особенность в сочетании с возможностью создания больших проёмов превращает данные двери в настоящую раздвижную стену.

#### TIPOLOGIE DI APERTURA

- SCORREVOLE
- BILICO
- FILOMURO

#### TYPES OF OPENING SYSTEMS

- SLIDING DOOR
- PIVOT
- FILOMURO









ADL Ala

apertura: FILOMURO  
battente  
specchiatura: legno  
maniglia: incassata  
dimensioni vano:  
900x2700 mm

opening: FILOMURO  
swing  
door panel: wood  
handle: built-in  
compartment size:  
900x2700 mm

apertura: FILOMURO  
batiente  
entrepaño: madera  
manivela: empotrada  
dimensiones del vano:  
900x2700 mm

ouverture: FILOMURO  
battante  
miroir: bois  
poignée: encastrée  
dimensions ouverture:  
900x2700 mm

открытие: FILOMURO  
распашной  
перегородка: дерево  
ручка: встроенная  
размеры проёма:  
900x2700 мм





apertura: scorrevole  
specchiatura: legno  
maniglia: incassata  
dimensioni vano:  
2500x2700 mm

opening: sliding door  
door panel: wood  
handle: built-in  
compartment size:  
2500x2700 mm

apertura: corredera  
entrepaño: madera  
manivela: empotrada  
dimensiones del vano:  
2500x2700 mm

ouverture: coulissante  
miroir: bois  
poignée: encastrée  
dimensions ouverture:  
2500x2700 mm

открытие: раздвижной  
перегородка: дерево  
ручка: встроенная  
размеры проёма:  
2500x2700 мм





La leggerezza visiva, data dal pannello in legno dello spessore di 38 mm, conferisce alla collezione TESA un senso di rigidità sensoriale che evoca inevitabilmente l'estetica minimale di un tessuto teso. Il volume del pannello in legno, in alcune delle tipologie di apertura, si completa con la presenza dello stipite in alluminio. La sua semplicità formale le permette di integrarsi in modo equilibrato ai volumi circostanti, rendendola adatta ad ogni tipologia di ambiente.

*The visual lightness, given to the 38 mm thick wooden panel, gives the TESA collection a sense of sensorial rigidity that inevitably evokes the minimal aesthetics of a stretched fabric. In some of the types of opening systems, the volume of the wooden panel is completed by an aluminium door jamb. Its stylish simplicity means that it integrates with the surrounding volumes in a balanced way, making it suitable for any type of environment.*

La ligereza visual, proporcionada por el panel de madera con un espesor de 38 mm, atribuye a la colección TESA un sentido de rigidez sensorial que evoca inevitablemente la estética minimalista de un tejido tenso. El volumen del panel de madera, en algunos de los tipos de aperturas, se completa con la presencia de la jamba en aluminio. Su simplicidad formal le permite integrarse de modo equilibrado a los volúmenes circunstantes, haciéndola adecuada a cada tipo de ambiente.

*La légèreté visuelle donnée par le panneau en bois d'une épaisseur de 38 mm donne à la collection TESA un sens de rigidité sensorielle qui rappelle l'esthétique minimaliste d'un tissu tendu. Le volume du panneau en bois est complété, dans certains modèles, par la présence du chambranle en aluminium. Grâce à sa simplicité formelle, cette porte peut être insérée d'une façon équilibrée dans les autres volumes et elle s'adapte donc à tout type de milieu.*

Видимая лёгкость, создаваемая деревянной панелью толщиной 38 мм, придаёт коллекции Tesa тактильное ощущение жёсткости, которое слегка напоминает эффект натянутой ткани. Объём деревянной панели в некоторых типах проёмов дополняется наличием алюминиевого косяка. Его формальная простота позволяет ему идеально вписаться в окружающий интерьер, что делает его подходящим для любого типа помещения.

## TIPOLOGIE DI APERTURA

- SCORREVOLE INTERNO MURO
- BATTENTE
- LIBRO
- FILOMURO

## TYPES OF OPENING SYSTEMS

- INTERNAL WALL SLIDING DOOR
- SWING
- FOLDING
- FILOMURO





**apertura:** scorrevole  
internomuro  
**telaio:** titanio  
**specchiatura:** legno  
laccato RAL  
**maniglia:** X22  
**dimensioni vano:**  
850x2400 mm

**opening:** pocket  
door  
**frame:** titanium  
**door panel:** RAL  
painted wood  
**handle:** X22  
**compartment size:**  
850x2400 mm

**apertura:** corredera  
interior a la pared  
**bastidor:** titanio  
**entrepaño:** madera  
lacada RAL  
**manivela:** X22  
**dimensiones del vano:**  
850x2400 mm

**ouverture:** coulissante  
interne mur  
**châssis:** titane  
**miroir:** bois  
laqué RAL  
**poignée:** X22  
**dimensions ouverture:**  
850x2400 mm

**открытие:** раздвижной в  
проёме (купе в стену)  
**коробка/каркас:** титан  
**перегородка:** дерево,  
окрашенное в палитру RAL  
**ручка:** X22  
**размеры проёма:**  
850x2400 мм





▲  
L'anta scorrevole interno muro ad apertura totale presenta una maniglia tiraporta per la chiusura dell'anta.

*The fully opening pocket door has a flat pull handle for closing the leaf.*

La hoja corredera interior a la pared con apertura total presenta una manivela que tira de la puerta para el cierre de la hoja.

*La porte coulissante interne au mur à ouverture totale est dotée d'une poignée pour tirer et fermer la porte.*

Раздвижная дверь-купе в стену снабжена специальной ручкой для её закрывания.



▲  
Maniglia X22.

*Handle X22.*

Manivela X22.

*Poignée X22.*

Ручка X22.





**apertura:** battente  
stipite per coprifili  
**telajo:** titanio  
**specchiatura:**  
legno rovere  
naturale  
**maniglia:** A50  
**dimensioni vano:**  
900x2200 mm

**opening:** swing door  
with door jamb for  
cable covers  
**frame:** titanium  
**door panel:** natural  
oak  
**handle:** A50  
**compartment size:**  
900x2200 mm

**apertura:** batiente  
con jamba para  
cubrebordes  
**bastidor:** titanio  
**entrepaño:** madera  
de roble natural  
**manivela:** A50  
**dimensiones del vano:**  
900x2200 mm

**ouverture:** battante  
chambranle avec  
couvre-joints  
**châssis:** titane  
**miroir:** bois chêne  
rouvre naturel  
**poignée:** A50  
**dimensions ouverture:**  
900x2200 mm

**открытие:** распашная  
дверь с коробкой под  
наличники  
**коробка/каркас:** титан  
**перегородка:** дерево  
натуральный дуб  
**ручка:** A50  
**размеры проёма:**  
900x2200 мм







**apertura:** libro  
**specchiatura:** legno  
 laccato RAL  
**binario:** bianco  
**maniglia:** X5  
**dimensioni vano:**  
 850x2700 mm

**opening:** folding  
 door panel:RAL  
 painted wood  
**track:** white  
**handle:** X5  
**compartment size:**  
 850x2700 mm

**apertura:** a libro  
**entrepaño:** madera  
 lacada RAL  
**riel:** blanco  
**manivela:** X5  
**dimensiones del vano:**  
 850x2700 mm

**ouverture:** portefeuille  
**miroir:** bois  
 laqué RAL  
**rail:** blanc  
**poignée:** X5  
**dimensions ouverture:**  
 850x2700 mm

**открытие:** типа «книжка»  
 перегородка: дерево,  
 окрашенное в палитру RAL  
 направляющий рельс: белое  
 ручка: X5  
 размеры проёма:  
 850x2700 мм



...the building art is not merely a technical problem nor a problem of organization or economy. The building art is in reality always the spatial execution of spiritual decisions.

Ludwig Mies van der Rohe, 1928

Mies è un segno minimale che divide i volumi in spazi diversi ma allo stesso tempo connessi tra loro. La trasparenza della parete in vetro continuo da vita ad ambienti dove la visibilità e il passaggio della luce non sono mai limitati. Al contempo risulta un ottimo elemento per l'isolamento acustico e l'interruzione di passaggi d'aria. Tramite un'ampia gamma di finiture degli elementi in alluminio e di vetri, Mies personalizza l'ambiente integrandosi in modo ottimale ad ogni stile e alle porte ADL. Grazie all'innovativa tratta brevettata, garantisce ampie registrazioni e facilità di posa.

*Mies is a minimal element that divides volumes into different spaces that are interconnected at the same time. The transparency of the continuous glass wall gives life to environments where visibility and the path of light are never blocked. It is an excellent element for both sound proofing and blocking air leakage paths. Thanks to the wide range of finishes with aluminium and glass elements, Mies customises any environment by optimally integrating with any style and with all ADL doors. Thanks to the innovative patented section, it guarantees a wide range of alignments and is easy to install.*

Mies es una línea minimalista que divide los volúmenes en espacios diversos pero al mismo tiempo conectados entre los mismos. La transparencia de la pared en cristal continuo da vida a los ambientes donde la visibilidad y el paso de la luz no están nunca limitados. Al mismo tiempo resulta un elemento excelente para el aislamiento acústico y la interrupción de los pasos de aire. A través de una amplia gama de acabados de los elementos en aluminio y en cristal, Mies personaliza el ambiente integrándose de modo óptimo a cada estilo y a las puertas ADL. Gracias al innovador pasante patentado, garantiza amplios ajustes y facilidad de instalación.

*Mies est un signe minimaliste qui partage les volumes dans des espaces différents mais en même temps connectés entre eux. La transparence de la paroi en verre continu crée des milieux où la visibilité et le passage de la lumière ne sont jamais limités. Il s'agit également d'un excellent élément pour l'isolation phonique et l'interruption des courants d'air. Grâce à une vaste gamme de finitions des éléments en aluminium et de verres, Mies personnalise l'environnement et s'insère parfaitement dans tous les styles et les portes ADL. Grâce à l'innovante portion brevetée, Mies garantit plusieurs régulations et une facilité de pose.*

Collezione Mies – это суперлёгкие прозрачные двери и перегородки, которые делят жилую площадь на разные, но в то же время связанные между собой помещения. Абсолютная прозрачность сплошной стеклянной стены наполняет жизнью комнаты, где видимость и прохождение света ничем не ограничены. В то же время – это отличное решение для звукоизоляции и прерывания воздушных потоков. Благодаря широкому ассортименту алюминиевых и стеклянных элементов отделки, система Mies разграничивает площадь, прекрасно сочетается с любым стилем и дверями компании ADL. Запатентованная инновационная технология обеспечивает широкие возможности регулирования и простоту монтажа.

## MODELLI PORTE APPLICABILI

- MITICA BATTENTE
- MITICA SCORREVOLE
- LIGHT SCORREVOLE

## APPLICABLE DOOR MODELS

- MITICA SWING DOOR
- MITICA SLIDING DOOR
- LIGHT SLIDING DOOR

1 TRATTA: alluminio anodizzato o laccato  
2 VETRO: 10-12 mm con finitura a scelta

1 SECTIONS: anodized or lacquered aluminium  
2 GLASS: 10-12 mm wide with finishings to be chosen.







apertura: mitica battente  
 specchiatura: vetro  
 neutro extrachiario  
 tratta: bianco  
 maniglia: X50

opening: mitica swing  
 door panel: neuter  
 low-iron glass  
 sections: white  
 handle: X50

apertura: mitica batiente  
 entrepaño: cristal  
 neutro extraclaro  
 pasante: blanco  
 manivela: X50

ouverture: mitica battante  
 miroir: verre neutre  
 extra clair  
 bois: blanc  
 poignée: X50

открытие: MITICA распашной  
 перегородка: нейтральное  
 стекло суперсветлое  
 перегородка: белое  
 ручка: X50









**apertura:** mitica  
battente/scorrevole  
**specchiatura:** vetro  
con rete filo bronze  
**tratta:** bronzo chiaro  
**maniglia:** X50/X14

**opening:** mitica  
swing/sliding  
**door panel:** glass with  
bronze wire mesh  
**sections:** light bronze  
**handle:** X50/X14

**apertura:** mitica  
batiante/corredera  
**entrepaño:** cristal con red  
con borde de bronze  
**pasante:** bronze claro  
**manivela:** X50/X14

**ouverture:** mitica  
battante/coulissante  
**miroir:** verre avec  
maille bronze  
**bois:** bronze clair  
**poignée:** X50/X14

**открытие:** МИТІСА распашной/  
раздвижной  
**перегородка:** армированное стекло с  
сеткой из бронзовой проволоки  
**перегородка:** светлая бронза  
**ручка:** X50/X14





**apertura:** mitica  
battente/scorrevole  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiaro  
**tratta:** platino  
**maniglia:** X50/X14

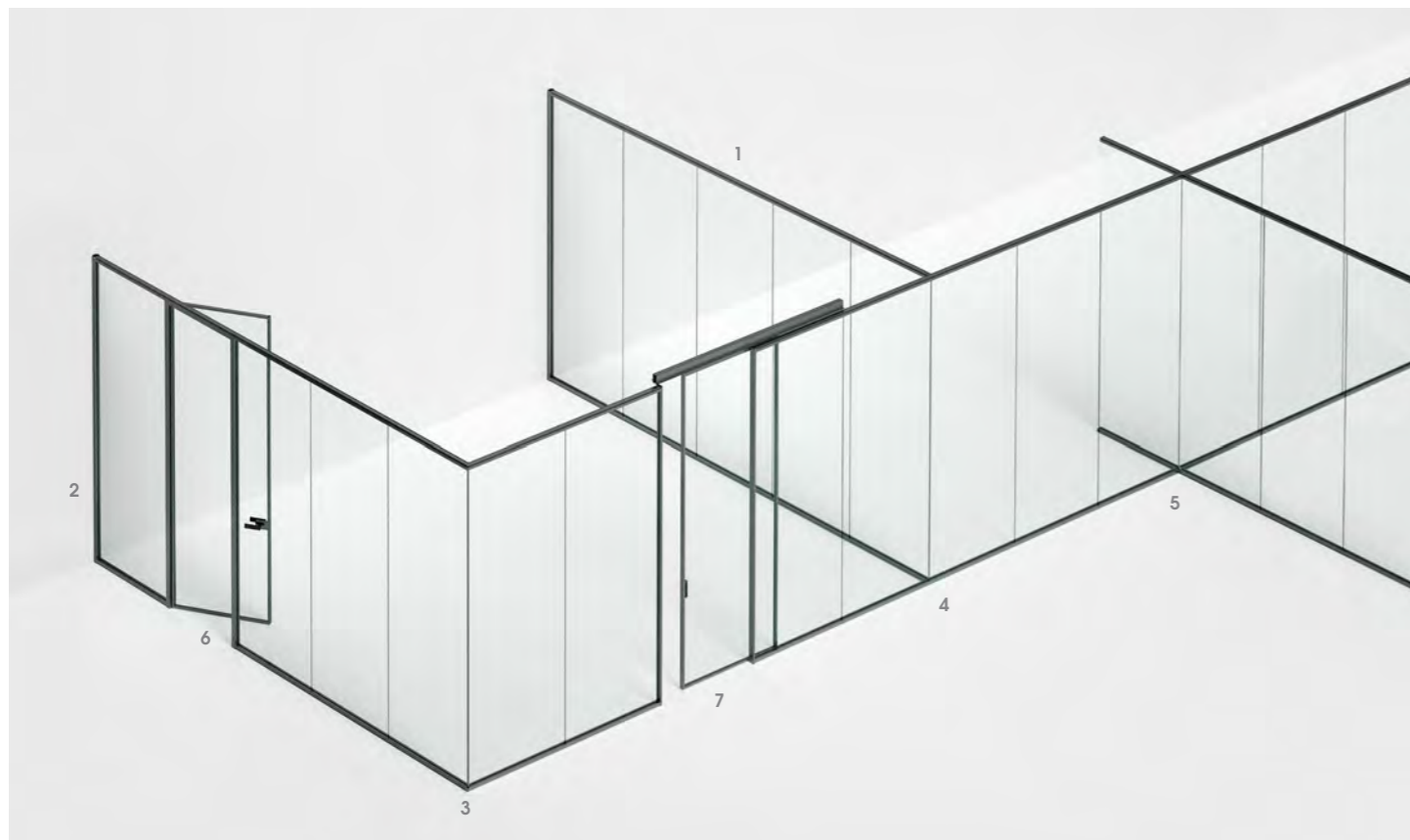
**opening:** mitica  
swing/sliding  
**door panel:** neuter  
low-iron glass  
**sections:** platinum  
**handle:** X50/X14

**apertura:** mitica batiente  
/ corredera  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**pasante:** platino  
**manivela:** X50/X14

**ouverture:** mitica  
battante/coulissante  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**bois:** platine  
**poignée:** X50/X14

**открытие:** МПСА распашной/  
раздвижной  
**перегородка:** нейтральное  
стекло суперсветлое  
**перегородка:** под платину  
**ручка:** X50/X14





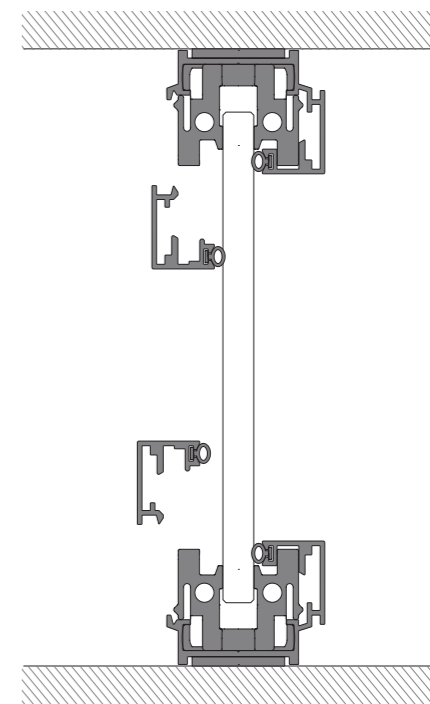
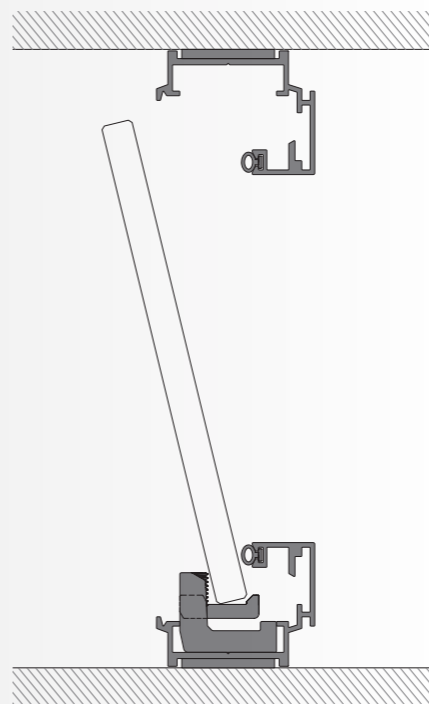
- 1 - Tratta.
- 2 - Profilo telescopico di partenza/arrivo a muro.
- 3 - Elemento ad angolo a 90°.
- 4 - Elemento a 3 vie.
- 5 - Elemento a 4 vie.
- 6 - Stipite con anta battente.
- 7 - Sistema scorrevole.

- 1 - Section.
- 2 - Telescopic profile, to and from the wall.
- 3 - 90-degree corner element.
- 4 - 3-way element.
- 5 - 4-way element.
- 6 - Door jamb with swing door .
- 7 - Sliding system.

- 1 - Pasante.
- 2 - Perfil telescópico de salida/llegada a la pared.
- 3 - Elemento con un ángulo de 90°.
- 4 - Elemento de 3 vías.
- 5 - Elemento de 4 vías.
- 6 - jamba con hoja batiente.
- 7 - Sistema de puerta corredera.

- 1 - Portion.
- 2 - Profil télescopique de départ/arrivée au mur.
- 3 - Élément angulaire à 90°.
- 4 - Élément à 3 voies.
- 5 - Élément à 4 voies.
- 6 - Chambranle avec porte battante.
- 7 - Système coulissant.

- 1 - Перегородка.
- 2 - Телескопический профиль начала / конца стены.
- 3 - Угловой элемент на 90°.
- 4 - Трёхходовой элемент.
- 5 - Четырёхходовой элемент.
- 6 - Коробка (косяк) с распашной дверью.
- 7 - Раздвижная система.







apertura: mitica  
 battente/scorrevole  
 specchiatura: vetro fumè  
 tratta: nero  
 maniglia: X50/X14

opening: mitica  
 swing/sliding  
 door panel: glass fumè  
 sections: black  
 handle: X50/X14

apertura: mitica  
 batiente/corredera  
 entrepaño: cristal fumè  
 pasante: negro  
 manivela: X50/X14

ouverture: mitica  
 battante/coulissante  
 miroir: verre fumé  
 bois: noir  
 poignée: X50/X14

открытие: MITICA распашной/  
 раздвижной  
 перегородка: дымчатое стекло  
 перегородка: чёрное  
 ручка: X50/X14







**apertura:** mitica  
battente/Light scorrevole  
**specchiatura:** vetro  
neutro extrachiaro  
**tratta:** bianco  
**maniglia:** X50

**opening:** mitica  
swing/Light sliding  
**door panel:** neuter  
low-iron glass  
**sections:** white  
**handle:** X50

**apertura:** mitica batiente  
/Light corredera  
**entrepaño:** cristal  
neutro extraclaro  
**pasante:** blanco  
**manivela:** X50

**ouverture:** mitica bat-  
tente/Light coulissante  
**miroir:** verre neutre  
extra clair  
**bois:** blanc  
**poignée:** X50

**открытие:** MITICA распашной/  
LIGHT раздвижной  
**перегородка:** нейтральное  
стекло суперсветлое  
**перегородка:** белое  
**ручка:** X50









**apertura:** battente  
**specchiatura:** vetro  
 neutro extrachiario/legno  
 noce canaletto  
**tratta:** legno noce  
 canaletto  
**maniglia:** X50

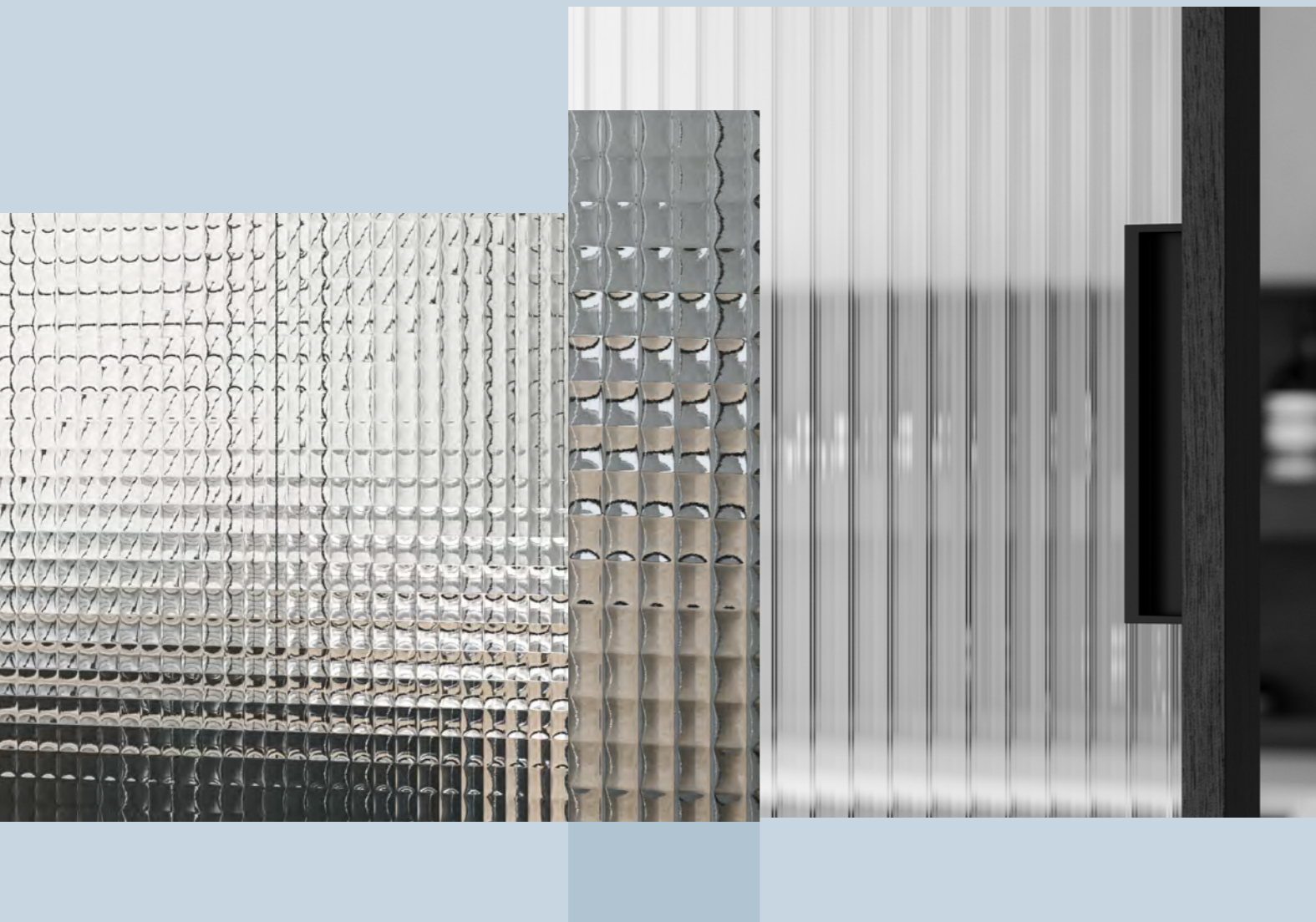
**opening:** swing  
**door panel:** neuter  
 low-iron glass/canaletto  
 walnut wood  
**sections:** canaletto  
 walnut wood  
**handle:** X50

**apertura:** batiente  
**entrepaño:** cristal  
 neutro extraclaro/  
 madera nogal negro  
**pasante:** madera  
 nogal negro  
**manivela:** X50

**ouverture:** battante  
**miroir:** verre neutre  
 extra clair/bois de  
 noyer canaletto  
**bois:** bois de  
 noyer canaletto  
**poignée:** X50

**открытие:** распашной  
**перегородка:** нейтральное  
 стекло суперсветлое/  
 орех каналетто  
**перегородка:** орех  
 каналетто  
**ручка:** X50





Il vetro può contenere, riflettere e rifrangere la luce, moltiplicare e distorcere la visione. Come fosse una membrana o un ideale confine, può occultare e proteggere. Un vero e proprio diaframma tra mondo esterno e mondo interno, spazio chiuso e spazio aperto, che lascia passare la luce bloccando l'aria. All'interno dello spazio abitativo, la necessità di occultare la vista, senza perdere la luminosità diventa sempre più fondamentale per il benessere di chi lo vive. ADL risponde oggi a questa esigenza, non solo con i noti vetri acidati e riflettenti, ma con una gamma di vetri innovativi tra i quali spiccano vetri materici e stratificati con rete.

*Glass can contain, reflect and refract light, and multiply and distort vision. It can obscure and protect like a membrane or perfect border. A diaphragm between the external and internal world, between an enclosed space and an open space, letting light through and blocking air. The need to obscure the inside of a living space, without losing light, is becoming increasingly important for the well-being of those who live in it. Today ADL meets this need, not only with its well-known acidated and reflective glass panes, but also with a range of innovative products that includes textured glass and multi-layered glass panes with mesh.*

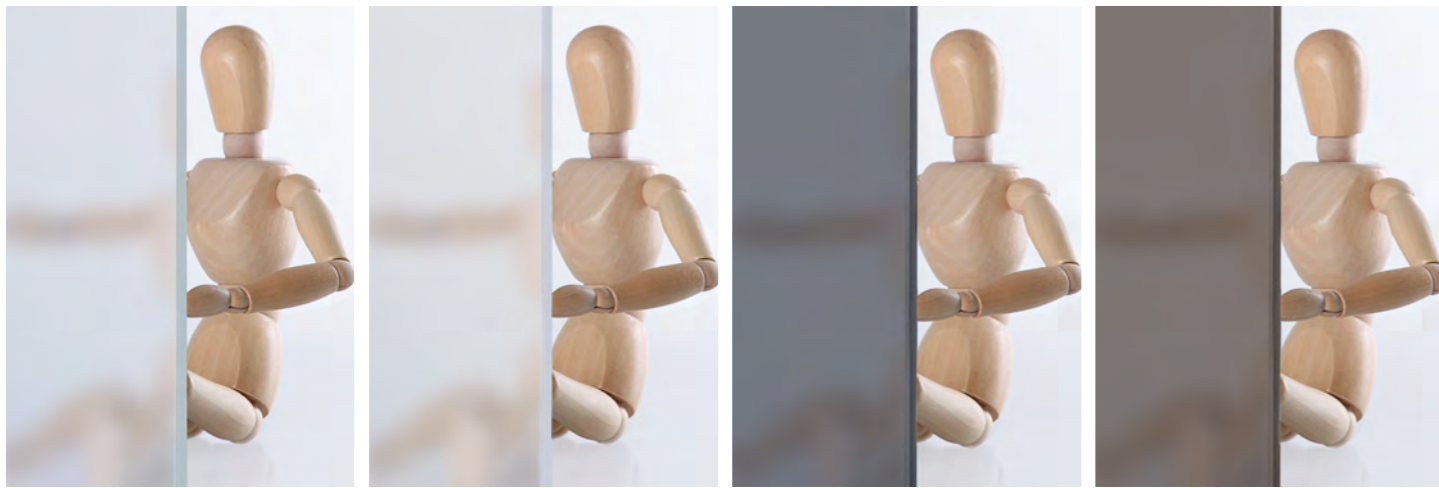
El cristal puede contener, reflejar y refractar la luz, así como multiplicar o distorsionar la visión. Como si fuera una membrana o un límite ideal, puede ocultar y proteger. Un verdadero y propio diafragma entre el mundo exterior y el mundo interior, un espacio cerrado y un

espacio abierto que deja pasar la luz bloqueando el aire. Dentro del espacio habitativo, la necesidad de ocultar la vista, sin perder la luminosidad, se hace cada vez más fundamental para el bienestar de quien lo vive. ADL responde actualmente a esta necesidad, no solamente con los conocidos cristales acidados y reflectantes, sino también con una gama de cristales innovadores entre los cuales destacan cristales matéricos y estratificados con red.

*Le verre peut contenir, réfléchir et réfracter la lumière, multiplier ou modifier la vision. Comme une membrane ou une limite idéale, il peut occulter et protéger. Un véritable diaphragme entre le monde extérieur et le monde intérieur, l'espace fermé et l'espace ouvert qui laisse passer la lumière en bloquant l'air. Dans une habitation, la nécessité de masquer la vue, sans perdre la luminosité, devient de plus en plus fondamentale pour le bien-être de ceux qui y vivent. Aujourd'hui, ADL répond à ce besoin, non seulement avec les verres acidés et réfléchissants reconnus, mais aussi avec une gamme de verres innovants, parmi lesquels des verres texturés et stratifiés avec maille.*

Стекло может содержать, отражать и преломлять свет, поднимать и искажать зрение. Словно мембрана или защитный экран оно может укрывать и защищать. Настоящая диафрагма между внешним и внутренним миром, замкнутым и открытым пространством, которое пропускает свет, блокируя воздух. Внутри жилого пространства необходимость скрывать пейзаж за окном становится все востребованнее для благополучия тех, кто в нём живёт. Сегодня компания ADL удовлетворяет эту потребность не только хорошо известными травлёными (окисленными) и отражающими стёклами, но и рядом инновационных стекол, среди которых т.н. материальные и триплекс с металлической сеткой.

ADL / LIGHT CONTROL



### Vetri acidati / Acidated glass

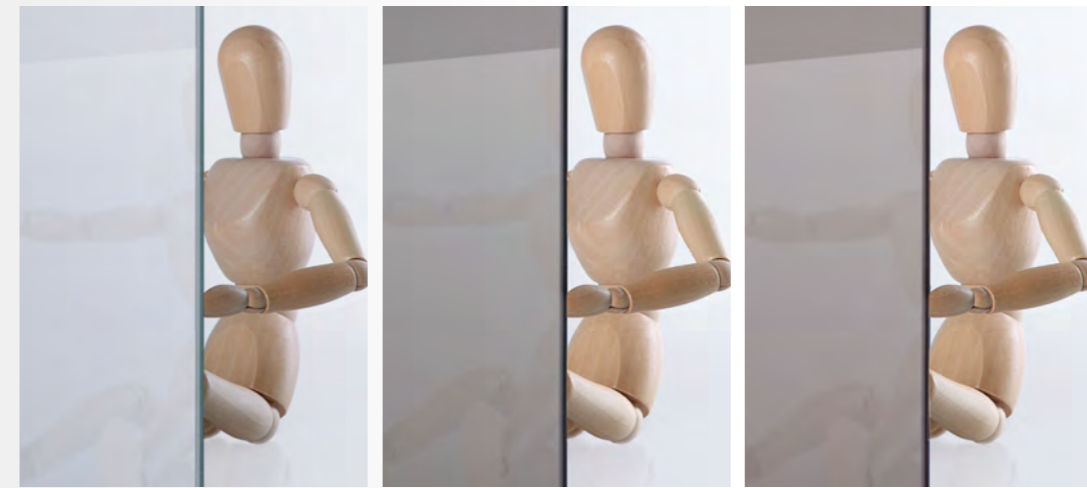
Il cristallo trasparente viene lavorato rendendo una delle due faccie della lastra opaca e satinata al tatto, dando al vetro un effetto opaco uniforme. Il vetro così trattato ha un grado di trasparenza ridotto, senza però influire nella trasmissione luminosa che da vita ad affascinanti giochi di ombre e luci. Le porte realizzate con questi vetri garantiscono quindi un'elevata privacy e luminosità degli ambienti abitativi.

*One side of the clear plate glass is made opaque and smooth to the touch, giving the glass a uniform matt effect. This process makes the glass less transparent, without however influencing the transmission of light that gives life to a fascinating play of light and shadows in a room. Doors made with these glass panes therefore guarantee a high level of privacy and brightness in living areas.*

El cristal transparente se trabaja haciendo una de las caras de la lámina opaca y satinada al tacto, dando al cristal un efecto opaco uniforme. El vidrio tratado de este modo tiene un nivel de transparencia reducido, pero sin influir en la transmisión luminosa que da vida a fascinantes juegos de luces y sombras. Las puertas realizadas con estos cristales garantizan por tanto una elevada privacidad y luminosidad de los ambientes habitativos.

*Le cristal transparent est travaillé et l'un des deux côtés de la plaque devient mat et satiné au toucher, donnant au verre un effet mat uniforme. Le verre ainsi traité a un degré de transparence réduit, qui n'affecte pas la transmission de la lumière qui donne vie à de fascinants jeux d'ombres et de lumières. Les portes fabriquées avec ces verres garantissent donc une grande intimité et de la luminosité aux espaces de l'habitation.*

Прозрачное стекло подвергается обработке, что делает одну из сторон матовой и слегка шершавой на ощупь, придавая стеклу равномерную матовость. Обработанное таким образом стекло обладает низкой степенью прозрачности, однако не влияет на светопропускание, которое даёт жизнь захватывающим играм теней и света. Таким образом, двери, изготовленные из этих стекол, обеспечивают уединённость и яркость света в жилых помещениях.



### Vetri riflettenti o reflex / Reflective or reflex glass

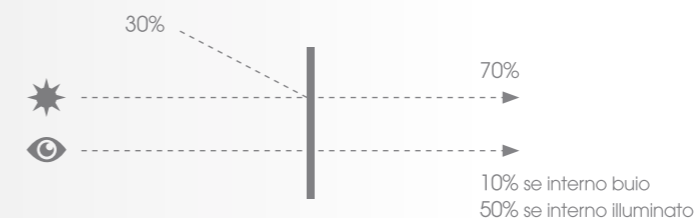
L'aggiunta di una lamina metallica su vetri trasparenti dà vita a un cristallo caratterizzato da una superficie perfettamente liscia, brillante e dall'alto potere riflettente. Il vetro, non più trasparente, occulta la vista garantendo grande intimità e confort visivo all'interno dell'ambiente, senza perderne la luminosità. Il cambio d'illuminazione, naturale o artificiale, negli spazi esterni ed interni rispetto alla porta comporta una variazione dell'effetto riflettente del vetro.

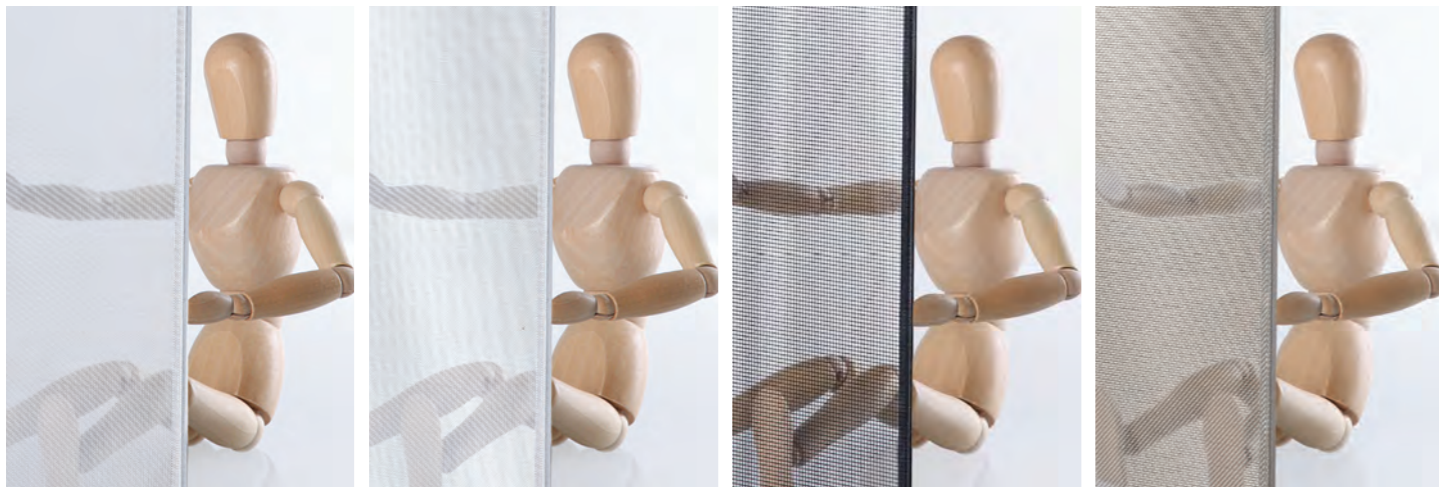
*A metallic foiled finish on clear glass panes creates gleaming plate glass with a perfectly smooth surface and high reflective power. Glass that is no longer clear, obscuring the view from outside and guaranteeing intimacy and comfort inside the home, without losing any light. The change of light in external and internal spaces with respect to the door, whether it be natural or artificial, leads to a variation in the reflective effect of the glass.*

El añadido de un laminado metálico en vidrios transparentes da vida a un cristal caracterizado por una superficie perfectamente lisa, brillante y de alto poder reflectante. El cristal que ya no es transparente oculta la vista garantizando una gran intimidad y confort visual dentro del ambiente, sin perder su luminosidad. El cambio de iluminación, natural o artificial, en los espacios externos e internos con respecto a la puerta, comporta una variación del efecto reflectante del cristal.

*L'ajout d'un feuilleteage métallique sur des verres transparents donne vie à un cristal caractérisé par une surface parfaitement lisse, brillante et ayant un pouvoir réfléchissant élevé. Le verre, qui n'est plus transparent, cache la vue, garantissant une grande intimité et un confort visuel à l'intérieur de la pièce, sans perdre de sa luminosité. Le changement d'illumination, naturelle ou artificielle, dans les espaces externes et internes par rapport à la porte entraîne une modification de l'effet réfléchissant du verre.*

Добавление металлического ламинирования наделяет прозрачное стекло идеально гладкой и блестящей поверхностью с высокой отражающей способностью. Стекло перестаёт быть прозрачным, оно препятствует обзору, создавая тем самым поистине интимную атмосферу и визуальный комфорт внутри помещения без потери яркости. Изменение освещения, естественного или искусственного, во внешних и внутренних пространствах относительно двери ведёт к изменению отражающего эффекта стекла.





### Vetri stratificati con rete / Multi-layered glass with mesh

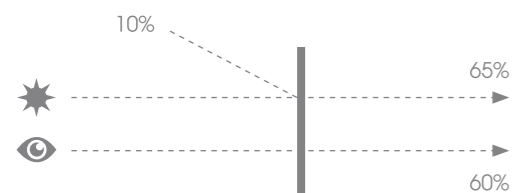
La stratificazione del vetro con materiali ricercati è una perfetta sinergia che da vita a superfici originali capaci di esaltare il valore dei suoi elementi. L'inserimento di reti metalliche o plastiche tra le lastre stratificate, oltre a incrementare la resistenza meccanica già elevata del vetro, conferiscono al prodotto una forte identità stilistica. Questa lavorazione permette di realizzare delle porte con un grado di trasparenza ridotto rispetto al vetro trasparente, generando rifrazioni e contemporaneamente garantendo alla luce di filtrare in modo ottimale all'interno dello spazio abitativo.

*Layering the glass with sophisticated materials creates a perfect synergy, giving life to original surfaces which enhance the value of its elements. In addition to increasing the already high mechanical strength of the glass, the insertion of metal or plastic mesh between the layered sheets of glass gives the product a strong stylistic identity. This process makes it possible to create doors with a reduced degree of transparency compared to clear glass, generating refractions and at the same time guaranteeing that as much light as possible filters into the interior of the living space.*

La estratificación del cristal con materiales elegantes es una sinergia perfecta que da vida a superficies originales capaces de exaltar el valor de sus elementos. La inserción de redes metálicas o plásticas entre las láminas estratificadas, además de incrementar la resistencia mecánica ya elevada del cristal, atribuyen al producto una fuerte identidad estilística. Esta elaboración permite realizar puertas con un nivel de transparencia reducido respecto al vidrio transparente, generando refracciones y al mismo tiempo garantizando que la luz filtre de modo excelente dentro del espacio habitativo.

*La stratification du verre avec des matériaux raffinés est une synergie parfaite qui donne vie à des surfaces originales capables de valoriser ses éléments. L'insertion de mailles métalliques ou plastiques entre les plaques stratifiées, en plus d'augmenter la résistance mécanique déjà élevée du verre, donne au produit une forte identité stylistique. Ce processus permet de créer des portes ayant un degré de transparence réduit par rapport au verre transparent, en générant des réfractions tout en garantissant le passage de la lumière de manière optimale à l'intérieur de la pièce.*

Использование триплексного стекла наряду с изысканными материалами делает поверхность ещё более оригинальной, повышая ценность составляющих её элементов. Вставка металлических или пластиковых сеток между слоями, в дополнение к увеличению и без того высокой механической прочности стекла, придаёт изделию сильную стилистическую индивидуальность. Данная обработка позволяет создавать двери с меньшей степенью прозрачности по сравнению с прозрачным стеклом, создавая интересные преломления и обеспечивая оптимальную фильтрацию света внутри жилого пространства.



### Vetri materici / Textured glass

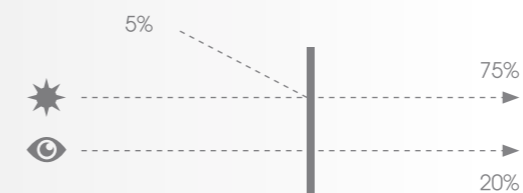
I vetri stampati vengono usati da molto tempo nell'ambito dell'architettura, vere e proprie lenti che generano una luce controllata capace di enfatizzare la bellezza delle forme architettoniche. La superficie del vetro non è più liscia ma assume un aspetto tridimensionale, materico. Questo vetro combinato a prodotti dal design minimale e dall'elevata qualità tecnologica, genera un prodotto contemporaneo, nel quale la trama impressa alla lastra di vetro consente di dividere spazi preservandone la privacy e la luminosità.

*Printed glass panes have been used for a long time in the field of architecture, acting like lenses that generate controlled light and emphasise the beauty of architectural forms. The surface of the glass is no longer smooth, assuming a three-dimensional, textured appearance. When combined with products with a minimal design and high technological quality, this glass creates a contemporary product, with the texture embossed on the glass pane making it possible to divide spaces and ensure privacy and brightness.*

Los cristales moldeados se usan desde hace mucho tiempo en el ámbito de la arquitectura, como verdaderas y propias lentes que generan una luz controlada capaz de enfatizar la belleza de las formas arquitectónicas. La superficie del cristal ya no es lisa sino que asume un aspecto tridimensional, matérico. Este cristal combinado con productos de diseño minimalista y de elevada calidad tecnológica, genera un producto contemporáneo, en el que la textura que se imprime a la lámina de cristal permite dividir los espacios preservando la privacidad y la luminosidad.

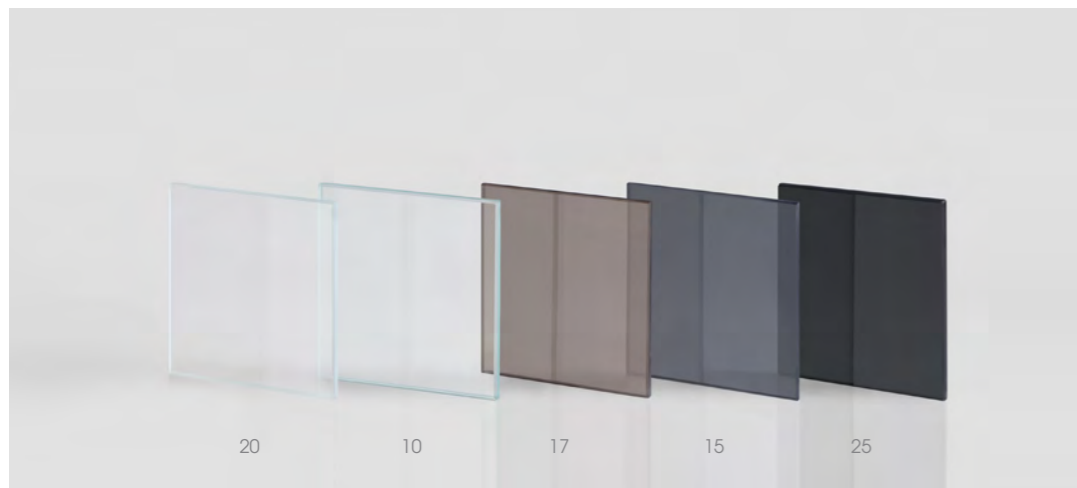
*Les verres imprimés sont utilisés depuis longtemps dans le secteur de l'architecture, et ils sont de véritables lentilles qui engendrent de la lumière contrôlée en mesure d'accroître la beauté des formes architectoniques. La surface du verre n'est plus lisse mais elle acquiert un aspect tridimensionnel, texturé ; ce verre, combiné à des produits au design minimaliste et à la qualité technologique élevée, crée un produit contemporain où la trame de la plaque de verre permet de diviser les espaces et de préserver leur intimité et leur luminosité.*

Печать на стекле уже долгое время используется в области архитектуры, такие стёкла словно линзы генерируют управляемый свет, способный подчеркнуть красоту архитектурных форм. Поверхность стекла больше не является гладкой, а приобретает трёхмерный материальный вид. Данное стекло в сочетании с элементами минимального дизайна и высоким технологическим качеством создаёт современный продукт, в котором текстура, нанесённая на стеклянную пластину, позволяет разделить пространство, сохраняя конфиденциальность и яркость.



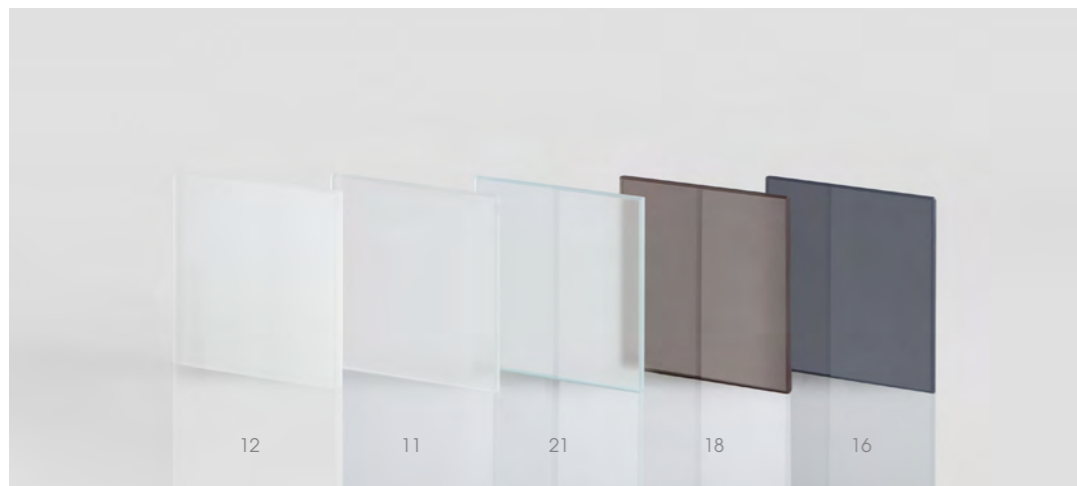
## Tipologie vetro / Glass types

264



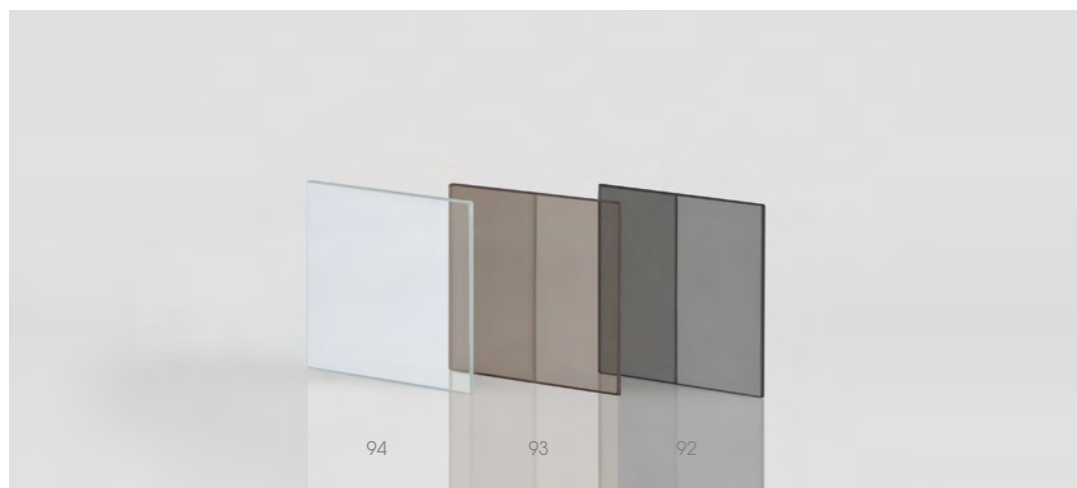
### ◀ TRASPARENTI CLEAR GLASS

20 - NEUTRO EXTRACHIARO  
10 - NEUTRO  
17 - BRONZO  
15 - FUMÈ  
25 - NERO TRASPARENTE



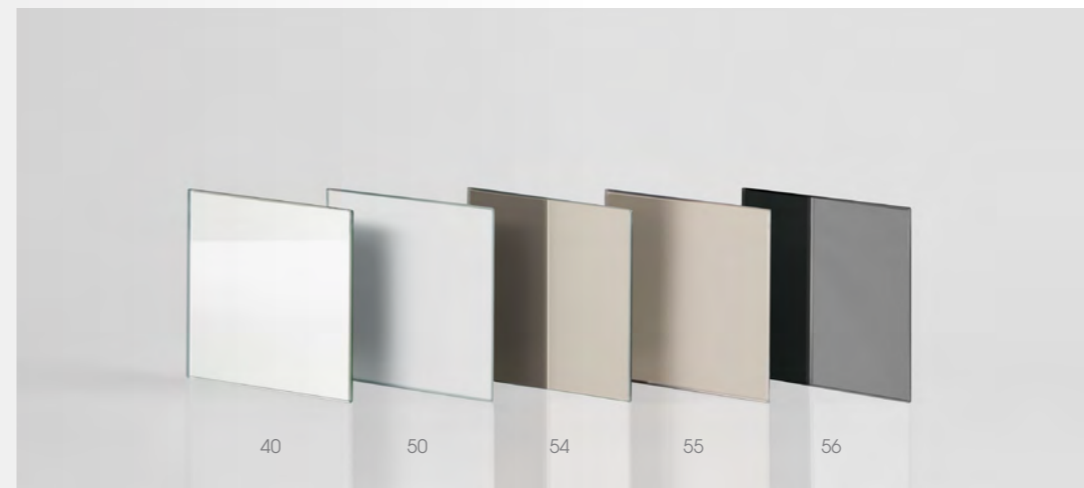
### ◀ ACIDATI ACIDATED GLASS

12 - BIANCO LATTE  
11 - ACIDATO  
21 - ACIDATO EXTRACHIARO  
18 - BRONZO ACIDATO  
16 - FUMÈ ACIDATO



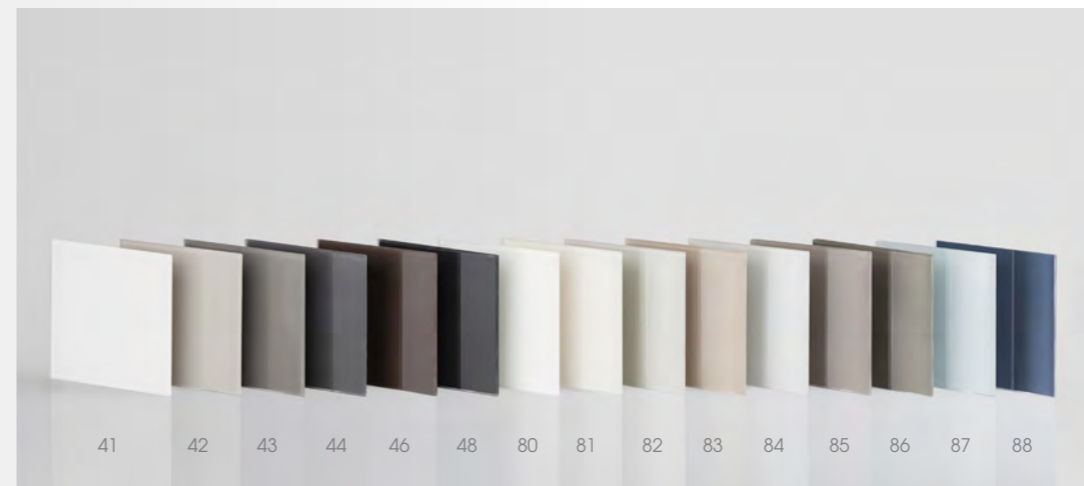
### ◀ REFLEX/RIFLETTENTI REFLECTIVE GLASS

94 - REFLEX CHIARO  
93 - REFLEX BRONZO  
92 - REFLEX FUMÈ



### ◀ SPECCHI MIRRORED GLASS

40 - SPECCHIO  
50 - SPECCHIO ACIDATO  
54 - SPECCHIO BRONZO  
55 - SPECCHIO BRONZO  
ACIDATO  
56 - SPECCHIO FUMÈ



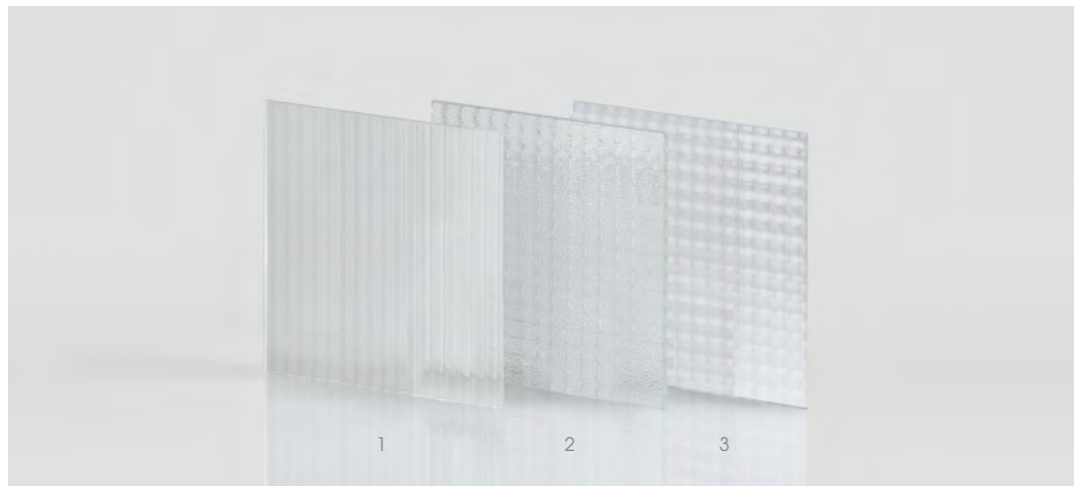
### ◀ RETRO VERNICIATI LUCIDI GLOSSY BACK-PAINTED GLASS

41 - BIANCO NEVE  
42 - TORTORA  
43 - GRIGIO QUARZO  
44 - ARDESIA  
46 - CAFFÈ  
48 - NERO  
80 - BIANCO PURO  
81 - CORDA  
82 - LINO  
83 - NOCCIOLA  
84 - GRIGIO CHIARO  
85 - GRIGIO BEIGE  
86 - VERDE OLIVA  
87 - ACQUA MARINA  
88 - BLU AVIO



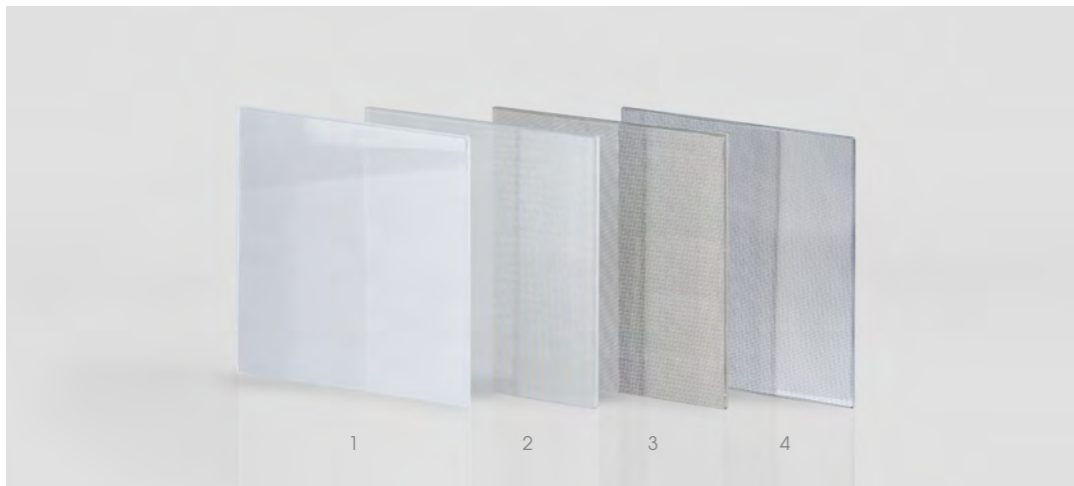
### ◀ RETRO VERNICIATI SATINATI SATINIZED BACK-PAINTED GLASS

41S - BIANCO NEVE  
42S - TORTORA  
43S - GRIGIO QUARZO  
44S - ARDESIA  
46S - CAFFÈ  
48S - NERO  
80S - BIANCO PURO  
81S - CORDA  
82S - LINO  
83S - NOCCIOLA  
84S - GRIGIO CHIARO  
85S - GRIGIO BEIGE  
86S - VERDE OLIVA  
87S - ACQUA MARINA  
88S - BLU AVIO



◀ **MATERICI  
TEXTURED GLASS**

- 1 - METROPOLITAN
- 2 - GARAGE
- 3 - LOFT



◀ **STRATIFICATI CON RETE  
MULTI-LAYERED GLASS  
WITH MESH**

- 1 - RETE BIANCA
- 2 - RETE METALLICA FILO  
ARGENTO
- 3 - RETE METALLICA FILO  
BRONZE
- 4 - RETE NERA



◀ **MIES**

Per i vetri disponibili sul sistema Mies vedi il relativo listino.

*See the relative list for types of glass panes available for the MIES system.*

*Finiture alluminio / Aluminium finishes*



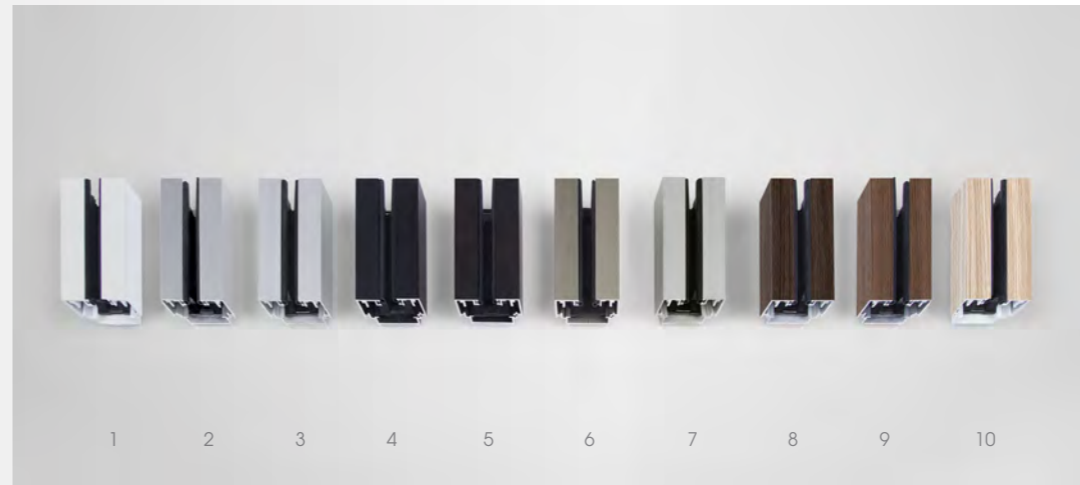
◀ **TELAIO ALLUMINIO  
ALUMINIUM FRAME**

- 1 - BIANCO LACCATO
- 2 - ALLUMINIO NATURALE
- 3 - TITANIO
- 4 - NERO
- 5 - TESTA DI MORO
- 6 - BRONZO CHIARO
- 7 - ALLUMINIO BRONZATO
- 8 - PLATINO



◀ **TELAIO ALLUMINIO LEGNO  
ALUMINIUM FRAME WITH  
WOOD**

- 1 - ROVERE SMOKE
- 2 - ROVERE NOCE  
CANALETTO
- 3 - ROVERE NATURALE

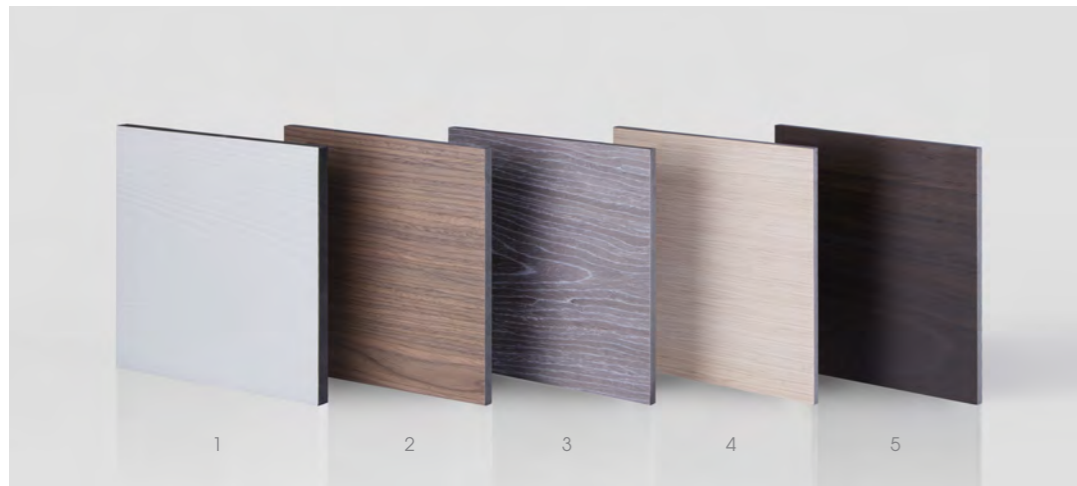


◀ **TRATTA MIES  
MIES SECTION**

- 1 - BIANCO LACCATO
- 2 - ALLUMINIO LUCIDO
- 3 - ALLUMINIO NATURALE
- 4 - NERO
- 5 - TESTA DI MORO
- 6 - BRONZO CHIARO
- 7 - PLATINO
- 8 - ROVERE SMOKE
- 9 - ROVERE NOCE  
CANALETTO
- 10 - ROVERE NATURALE

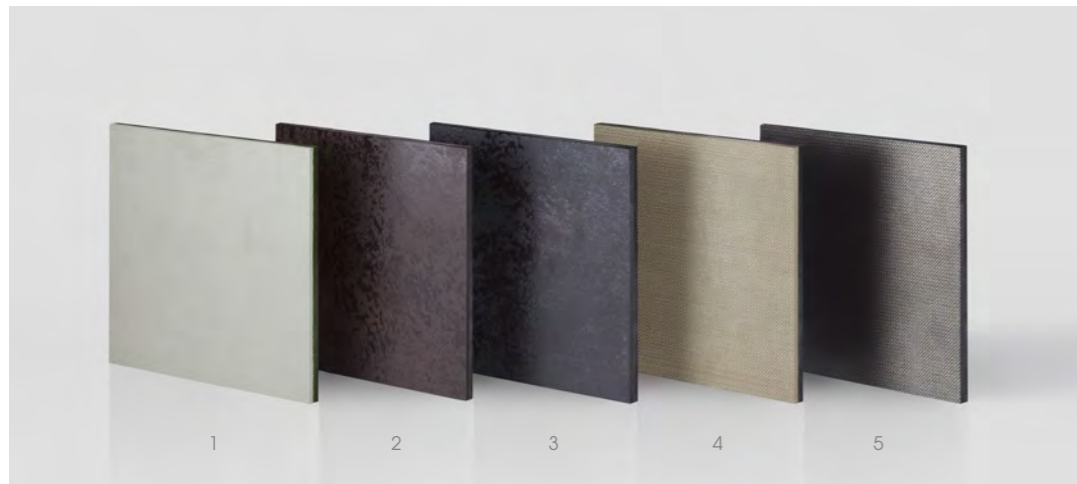
## Finiture materiali / Material finishes

268



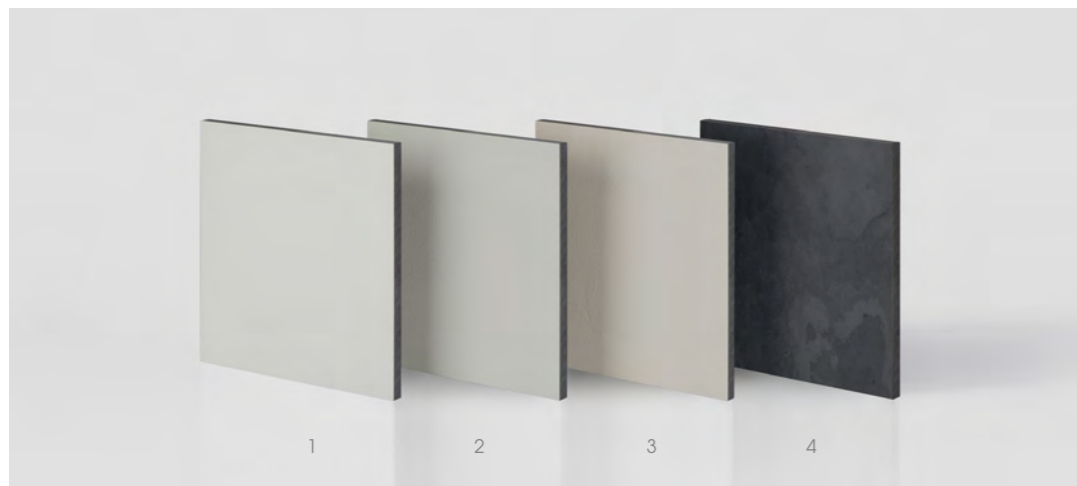
### ◀ LEGNI WOODS

- 1 - FRASSINO LACCATO
- 2 - NOCE CANALETTO
- 3 - ROVERE GRIGIO
- 4 - ROVERE SBIANCATO
- 5 - ROVERE SMOKE



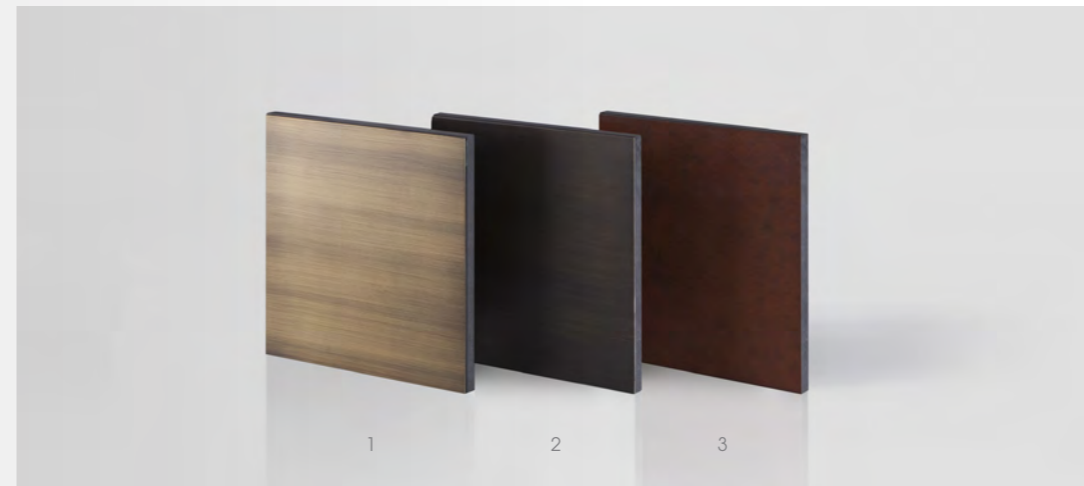
### ◀ GRES CERAMIC

- 1 - GRES OXIDE PERLA
- 2 - GRES OXIDE MORO
- 3 - GRES OXIDE NERO
- 4 - GRES FILO ORO
- 5 - GRES FILO GHISA



### ◀ PIETRA E RESINA STONE AND RESIN

- 1 - CENERE
- 2 - GRAFITE
- 3 - CARSO
- 4 - PIETRA ARDESIA



### ◀ LAMIERA METALLICA METALLIC FOIL

- 1 - OTTONE SPAZZOLATO
- 2 - OTTONE BRUNITO
- 3 - COR-TEN OSSIDATO



## INDEX DE PADOVA COLLECTION

T.54 - ARCHIVIO STORICO BONACINA 1889, 1954 / ARMCHAIRS  
 EREI, ELISA OSSINO, 2018 / SOFAS  
 SILVIA - ARCHIVIO STORICO BONACINA 1889, PAOLO TILCHE, 1960 / ARMCHAIRS  
 SEN, KENSAKU OSHIRO, 2016 / SMALL TABLES

ELEMENTI, ELISA OSSINO, 2018 / LAMPS

606 UNIVERSAL SHELVING SYSTEM, 1984 / BOOKCASES

YAK, LUCIDIPEVERE, 2015 / SOFAS

M16, 2016 / CHAIRS

QUADRATO, 1986 / TABLES

SILVER, VICO MAGISTRETTI, 1989 / CHAIRS

SQUARE 16 / SOFAS

LLO4, MAAARTEN VAN SEVEREN, 2004 / ARMCHAIRS

TAVOLO '95, ACHILLE CASTIGLIONI, 1995 / TABLES

SO, NAOTO FUKASAWA, 2017 / CHAIRS

OTIS, LORENZ + KAZ / TABLES

DT LIGHT, PHIL LUTHLEN, 2003 / LAMPS

TOOLS 16 / TABLES

FLORINDA, MONICA FÖRSTER, 2011 / CHAIRS

LOUISIANA, VICO MAGISTRETTI, 1993 / ARMCHAIRS

SC16, 2016 / BOOKCASES

CHAB-TABLE, NENDO, 2005 / SMALL TABLES

ASSEMAN OPEN, PATRIZIA CAGLIANI, 2015 / BEDS

MINI MATE, ACHILLE CASTIGLIONI, 1993 / SMALL TABLES

ÉTIQUETTE, GAMFRATESI, 2018 / SOFAS

NOTA, ELISA OSSINO, 2017 / LAMPS

CIELO-TERRA, STUDIOCHARLIE, 2017 / LAMPS

LAVENHAM EXECUTIVE, PATRICIA URQUIOLA, 2010 / CHAIRS

CIRENE, VICO MAGISTRETTI, 1999 / CHAIRS

ATALANTE, JASPER MORRISON, 2009 / SOFAS

GARDEROBIER, LOVORIKA BANOVIC / ACCESSORIES

SLEEPING CAR, 2004 / BEDS

MATE, ACHILLE CASTIGLIONI, 1992 / SMALL TABLES

POUF CAPITONNÉ, 2004 / ARMCHAIRS

EREI BED, ELISA OSSINO, 2018 / BEDS

EREI SMALL TABLES, ELISA OSSINO, 2018 / SMALL TABLES

MOSAÏQUE, PIERO LISSONI, 2017 / SOFAS

TWIG, KEIJI TAKEUCHI, 2017 / LAMPS

DAN, JØRGEN MØLLER, 1992 / SMALL TABLES

SHINE, VICO MAGISTRETTI, 1991 / TABLES

REA, PAOLO TILCHE, 1956 / CHAIRS

YAK, LUCIDIPEVERE, 2015 / ARMCHAIRS

DONZELLA, MICHELE DE LUCCHI, 2013 / CHAIRS

PILOTIS, PHILIPPE NIGRO, 2012 / ARMCHAIRS

TANI MOTO, VICO MAGISTRETTI, 1991 / BOOKCASES

CHESTO ARMCHAIR, PATRICK NORGUET, 2018 / ARMCHAIRS

MOGURA, NENDO, 2016 / LAMPS

CHESTO, PATRICK NORGUET, 2014 / CHAIRS

PAG. 15

PAG. 16-17, 62, 106-107, 115

PAG. 16-17

PAG. 16-17, 26-27, 168-169, 170-171, 174-175, 180-183,  
218-221, 232-235

PAG. 16-17, 23, 44-45, 59, 82-83, 106-107, 115, 124-125,  
136-137, 140-141, 158-159, 168-169, 180-183, 218-221,  
236-239

PAG. 18-20, 26-27, 32-33, 134-135, 136-137, 162-165, 178-  
179, 180-183, 200, 202-203, 222-225, 232-235, 236-239

PAG. 18-20

PAG. 18-20A

PAG. 23, 80-81

PAG. 23, 32-33, 170-171, 222-225

PAG. 26-27, 170-171, 192-195, 222-225

PAG. 26-27, 30-31, 158-159

PAG. 30-31, 104-105, 202-203, 228-231

PAG. 30-31, 64-67, 104-105, 228-231

PAG. 32-33

PAG. 32-33, 104-105

PAG. 32-33, 74-78, 106-107, 236-239

PAG. 32-33, 44-45

PAG. 44-45, 101, 136-137, 180-183, 236-239

PAG. 44-45, 74-78, 158-159

PAG. 44-45, 47-51, 90-93, 153, 178-179, 214-217,  
222-225

PAG. 44-45

PAG. 47-51

PAG. 47-51, 134-135, 232-235

PAG. 64-67, 134-135, 144-148, 222-225, 232-235, 236-239

PAG. 64-67

PAG. 74-78, 106-107, 202-203, 236-239

PAG. 80-81

PAG. 80-81

PAG. 90-93, 122-123

PAG. 90-93

PAG. 97

PAG. 106-107, 131, 232-235

PAG. 110-111, 144-148, 192-195, 232-235

PAG. 115

PAG. 116-121, 124-125, 168-169, 177, 186-187, 214-217,  
236-239

PAG. 131, 177, 214-217

PAG. 134-135, 192-195, 232-235

PAG. 136-137, 170-171

PAG. 136-137

PAG. 153

PAG. 160-161, 214-217

PAG. 178-179

PAG. 198-199

PAG. 205

PAG. 214-217

PAG. 222-225

## INDEX BOFFI COLLECTION

K2 / KITCHEN

K5 / KITCHEN

K6 / KITCHEN

FAROE / BATHROOM

UPPER UNITS / BATHROOM

L18 / BATHROOM

CT LINE / BATHROOM

APR60 KITCHEN AND UPPER BOISERIE / KITCHEN

COMBINE / KITCHEN

PAG. 30-31, 198-199, 228-231

PAG. 134-135

PAG. 73, 160-161

PAG. 38-43, 47-51, 82-83, 90-93, 122-123, 124-125, 140-141, 154-155, 174-175, 192-195,  
218-221

PAG. 38-43, 218-221

PAG. 82-83

PAG. 122-123

PAG. 170-171, 190-191, 206-207

PAG. 214-217, 222-225

## INDEX MA/U STUDIO COLLECTION

R.I.G. MODULES 402

R.I.G. MODULES SHELVING SYSTEM

R.I.G. MIRROR

R.I.G. MODULES WARDROBE

R.I.G. MODULES BATHROOM

R.I.G. MODULES KITCHEN

N.E.T. TABLE

R.I.G. TABLE

PAG. 23, 122-123

PAG. 62, 64-67, 85, 106-107, 115, 116-121, 124-125, 131, 158-159, 186-187

PAG. 90-93

PAG. 110-111, 232-235

PAG. 122-123, 140-141, 202-203

PAG. 160-161, 214-217, 222-225

PAG. 160-161

PAG. 162-165

Art direction: Giovanni Battista Gianola  
Design by: Argine  
Virtual image: Nudesignstudio

Printed in Italy by Grafiche Antiga

Tutte le informazioni contenute in questa documentazione sono state verificate al momento della stampa. Tuttavia, nessuna responsabilità è imputabile a ADL per errori tipografici o nelle riproduzioni in scala. ADL declina ogni responsabilità per l'uso dei dati riportati: ogni applicazione deve essere studiata e verificata da un punto di vista meccanico. Modifiche tecniche possono essere effettuate in qualsiasi momento, senza preavviso. E' vietata ogni riproduzione, anche parziale, dei contenuti di questa documentazione. All rights reserved.

*All the information contained in this documentation have been verified before printing. However, ADL declines all responsibility for any printing error or for any mistake in scale reproduction. ADL also declines all responsibility in data usage: every application must be studied and verified from a mechanical point of view. Technical adjustments may happen at any time, without notice. Any reproduction of this documentation, full or partial, is strictly forbidden. All rights reserved.*

**ADL**

ADIELLE srl  
Via Preazzi, 79 36010 Zanè (VI) Italy  
T +39 0445 318611 - F +39 0445 318612  
info@adielleporte.it - adldesign.it



